SAMSUNG

Vari-focal Anti-Vandal Dome Camera **User's Guide**

SCC-B539X

ENG
GER
FRE
SPA
ITA
TUR

Safety Precautions

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE REAR COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol indicates high voltage is present inside. It is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this product.

This symbol alerts you that important literature concerning operation and maintenance has been included with this product.

To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

WARNING

1. Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet. Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product
2. Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
3. Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
4. Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
5. When installing the camera, fasten it securely and firmly. A falling camera may cause personal injury.
6. Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal things, etc.) or containers filled with water on top of the camera. Doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
7. Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. Doing so may cause fire or electric shock.
8. If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product. In such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. Continued use in such a condition may cause fire or electric shock.

9. If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. Never disassemble or modify this product in any way. (SAMSUNG is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
10. When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. Doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

1. Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.
2. Do not install in a location subject to high temperature (over 122°F), low temperature (below 14°F), or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
3. If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
4. Remove the power plug from the outlet when then there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
5. Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
6. Install it in a place with good ventilation.
7. Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CCD image sensor.
8. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
9. The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1) This device may not cause harmful interference, and
2) This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Important Safety Instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
13. Unplug this apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or been dropped.

Contents

Overview 6

About this guide 6
Product overview 6
Main features 6
Components 7
Checking components in the package 7
Components of your camera 8

Installation 9

Setting switches 9
Setting function switches 9
Connecting cables and changing the settings 11
Installing camera 12
Before installation 12
About the installation holes 12
Installing on a pipe 13
Installing the camera on the ceiling 15
Disassembling/assembling the Main body from the Case 16
Adjusting the camera direction 17

Appendix A: Specifications for NTSC Standard 18

Appendix B: Specifications for PAL Standard 19

ENG

Overview

About this guide

This user guide includes basic instructions for the product. It is recommended that all users read this guide before use.

This guide is divided as follows:

- Chapter 1, “Overview,” introduces the user guide and product related information. (This chapter)
- Chapter 2, “Installation,” explains how to set and install the product.
- Appendix, “Specifications,” provides the specifications of the product.

Product overview

This anti-vandal dome camera provides the superb monitoring features in bank and business areas and it is a water-proof and vibration-proof camera, which can strongly endure an external impact. This vari-focal camera provides the digital noise reduction (DNR) and real-time CCD defect correction features for implementing a clear image.

Main features

- Power: DC 12V/AC 24V
- Special functions
  - Line lock (LL) control
  - Auto white balancing
  - Horizontal/vertical image reversing
  - Flickerless control
  - Low shutter speed control
  - Backlight compensation control
  - Automatic switching between color and black & white modes
  - Equipped with vari-focal lens
  - Auto Iris function
  - Digital noise reduction (DNR)
  - Dynamic CCD defect compensation

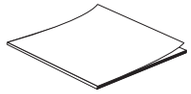
Components

Checking components in the package

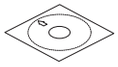
Please check your camera and accessories are included in the package. Those components are as shown below:

Camera

Test Monitor Cable



User's Guide

Image	Part name	Standard	Quantity	Usage
	Plastic anchor	HUD 5	4 (EA)	Attach each piece to screw connection holes for strengthening connection
	ASSY screw machine	BH M5 X L6. (White+o-ring)	8	Used for filling in the holes when installing pipe and wall mount
	ASSY screw tapping	TH M4xL30 (Black+ o-ring)	4	Used when installing your camera on the ceiling or wall
	L-Wrench	TROX T-20	1	Used for assembling/ disassembling the Dome cover
	Template		1	Used for guiding the installation
	Gasket-pipe hole	T2.5 W56	1	Used to make a wiring hole when installing the camera on the ceiling or wall

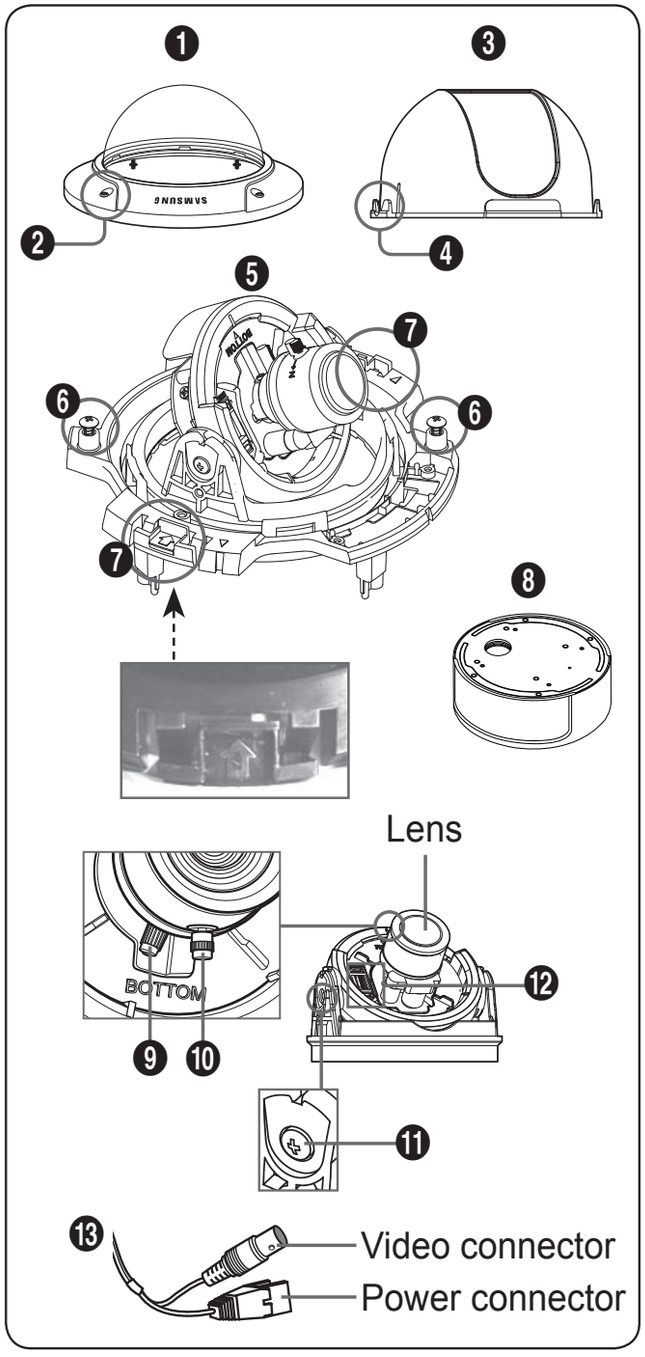
Note

The test monitor cable is used to test the camera by connecting to a portable display. If you really want to connect the camera to a monitoring display, use the BNC cable.

ENG

Components of your camera

Your camera has the following components:

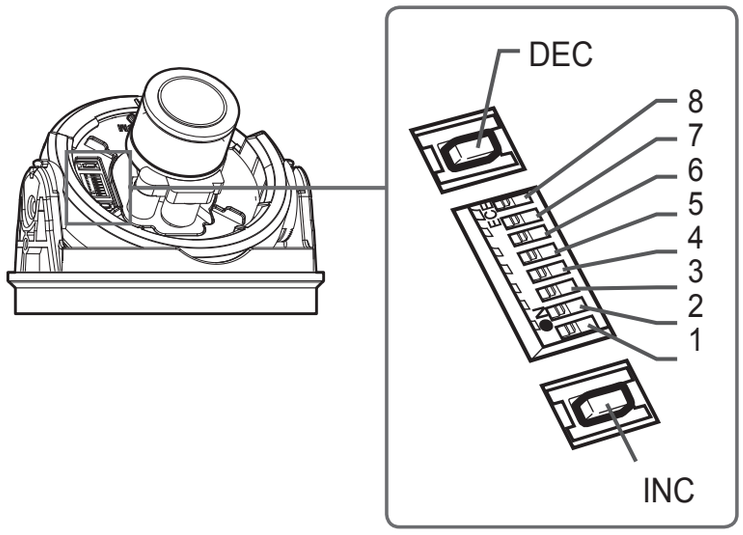


1. **Dome cover**: Covers the inner cover, lens, and main body to protect them.
2. **Cover screw**: Use it to assemble or disassemble both dome cover and case.
3. **Inner cover**: Covers the main body to protect it.
4. **Wing locker**: Push a long thin screwdriver into its narrow spot and press it outward when you want to remove the inner cover.
5. **Main body**: Includes a lens, a switch board, a PCB board, screws, and such.
6. **Screws for assembly and disassembly**: Using these 2 screws, the Main body is closely connected to the Case.
7. **Hooker**: By pulling the left/right levers in the arrow direction, the Main body can be detached from the Case.
8. **Case**: Used as a ceiling or wall fixture. It is fixed using four screws provided in the package.
9. **Zoom lever**: Using this lever, the lens zoom can be adjusted and fixed.
10. **Focus lever**: Using this lever, the lens focus can be adjusted and fixed.
11. **Tilt fixing screw**: Using this screw, the slope of the lens can be adjusted and fixed.
12. **Switch board**: Includes two kinds of control switches such as function switches and phase-control switches. The board has eight function switches in the middle and two phase-control buttons on each side of the function switch area.
13. **Cable**: Connect the Video connector to BNC cable and Power connector to power adapter.

Setting switches

Setting function switches

To set the available functions on your camera, adjust eight switches as shown below:



No	Name	Brief description
1	LL	Line lock ON/OFF
2	LSS	Sens-up or Low speed shutter ON/OFF
3	H-REV	Horizontal reverse ON/OFF
4	V-REV	Vertical reverse ON/OFF
5	BLC	Backlight compensation ON/OFF
6	FL	Flickerless ON/OFF
7	D/N	Automatic switching between color and black & white ON/OFF
8	AWB	Automatic white balance ON/OFF

1. **Switch 1 (LL)**: When this switch is set to **OFF**, the camera operates in the internal synchronization mode, while when it is set to **ON**, the camera operates in the line lock mode.
   In the internal synchronization mode, the camera always uses an inside crystal oscillator for synchronization. However if multiple cameras are connected to a sequential switcher, picture rolling or flickering may occur when switching from one camera to another. In this case, you can set this switch to **ON** to solve this problem.
   The line lock mode allows the camera to use the phase of the AC power as the synchronization reference. In this mode, you can use the phase control buttons(INC/DEC).

Note

When you are using the DC 12V power, set this switch to **OFF**. The line lock feature will not normally operate even when the switch is set to **ON**.

ENG

Set the LL switch to ON while the AC power is connected. If any picture roll happens, you have to adjust the phase using the phase-control buttons. Press the INC or DEC button to increase or decrease the phase by one degree.

2. **Switch 2 (LSS)**: This sens-up mode accumulates the image fields in memory to reduce noise but increase the brightness and contrast rate. When this switch is set to **ON**, the camera automatically switches to a maximum of 128 times of image acquisition speed to implement a clear picture for darker image.
3. **Switch 3 (H-REV)**: When this switch is set to **ON**, the camera image is reversed horizontally. If you want to monitor your site using a mirror, you can use this feature to see the right image.
4. **Switch 4 (V-REV)**: When this switch is set to **ON**, the camera image is reversed vertically. If your camera reluctantly displays the vertically reversed image, you can use this feature to see the right image.
5. **Switch 5 (BLC)**: When this switch is set to **ON**, you can view a clear image even though the camera faces any excessive light such as sunlight and fluorescent light. When it is set to **OFF**, the subject with excessive light is not clearly shown.
6. **Switch 6 (FL)**: When this switch is set to ON, the shutter speed is fixed to 1/100 sec (for NTSC) or 1/120 sec (for PAL) to prevent screen from flickering by the disaccordance between vertical synchronous frequency (50Hz for NTSC, 60Hz for PAL) and on-and-off frequency of a light.
7. **Switch 7 (D/N)**: When this switch is set to **ON**, the camera automatically switches between color and B&W according to the brightness of the vicinity.
8. **Switch 8 (AWB)**: This switch adjusts white balancing. When this switch is set to **ON**, this camera operates in ATW mode, and in case of **OFF**, this camera operates in AWC mode.

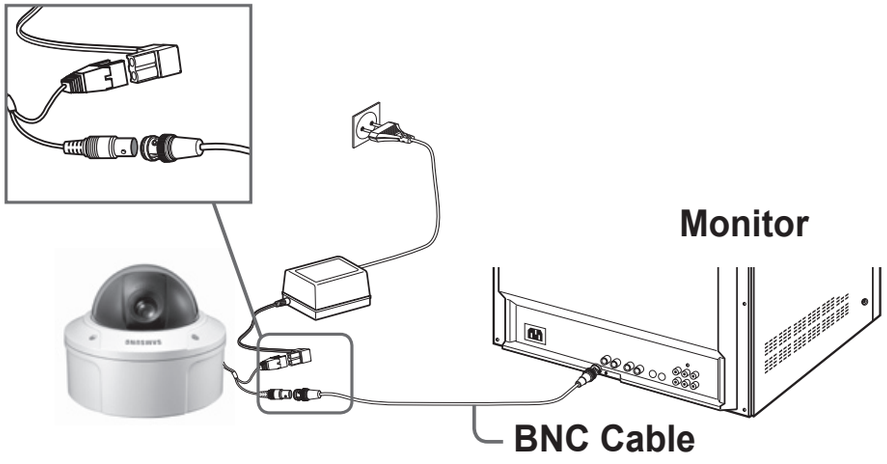
- ATW (Auto Tracking White Balance): The color temperature is automatically adjusted according to the environmental change. (Approx. 2000°K to 11,000°K)
- AWC (Auto White Balance Control): It stores the color temperature just when the switch is changed to **OFF**. Accordingly color temperatures are adjusted by the stored value.

Caution

-. The IRIS setting range for the camera is approximately 80 to 120 IRE. It means the camera does not provide the IRIS full open/close feature but the restricted variation range.
-. Use the camera after setting to the proper level (80 IRE or above) because the IRIS hunting may occur when the level is 75 IRE or below.

Connecting cables and changing the settings

Before installing your camera, you have to adjust the lens focus, zoom, and switch settings.



To connect cables

1. Connect the BNC cable to the Video connector attached on your camera.
2. Connect the BNC cable to the Video Input on a monitor.
3. Connect the power adapter to the Power connector attached on your camera. When the monitor is turned on, the camera image appears.

To adjust the lens focus, zoom, and function settings

1. Remove the Cover dome and Inner cover. For more details about the removing procedures, see “Installation procedure,” in the Installing camera section on the next page.
2. Adjust the focus, zoom, and function settings of your camera using the Focus lever, Zoom lever, and Switch board while you are viewing the image on the screen.
3. If you want to fix the adjusted focus and zoom, screw up the levers.

Installing camera

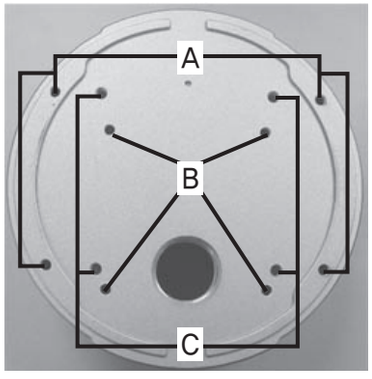
Before installation

Before installing your camera, you have to read the following cautions:

- You have to check whether the location (ceiling or wall) can bear five times the weight of your camera.
- Don't let the cable to be caught in improper place or the electric line cover to be damaged. Otherwise it may cause a breakdown or fire. You can use wall mount adaptor (SADT-102WM), and pole mount adaptor (SADT-100PM) for installing the camera on the wall or pipeline.
- When installing your camera, don't allow any person to approach the installation site. If you have any valuable things under the place, move them away.

About the installation holes

Bottom of camera



A: Use these holes when directly installing your camera on the ceiling or wall.

※ While those are not used, fill in the holes using the screw machine (M5 X L6.) for waterproofing.

B: Use four holes when directly installing your camera on the junction box

※ You can use the 4 1/8 diameter round type junction box for assembly. (The junction box, gasket, and cover are separately purchased items.)

C: Use these holes when installing the wall mount adapter (SADT-102WM)

※ While those are not used, fill in the holes using the screw machine (M5 X L6.) for waterproofing.

The holes that are not used should be tightly sealed up using the screws provided for waterproofing. When the screws don't have rubber rings inside or are not closely attached, note that it can cause waterproofing problem.
For attaching screws, see page 16 "Disassembling/assembling the Main body from the Case."

Installing on a pipe

Before installation, you have to be familiar with the above cautions and fill in the holes that are not used for installation.

To install your camera bottom on a pipe

1. After connecting the power and video cables, throw them inside the pipeline and screw the male thread pipe into the female pipe thread in your camera tightly to fix the **Main body**. (In this case, be sure to tape with Teflon tape before assembly for waterproofing. Be careful for the wiring cable not to be stuck in the connection area.)

2. Adjust the angle of the camera in search of a better view.
   1) Separate the Dome cover using the L-Wrench provided. (To make loose the screws, rotate counterclockwise.)

   2) Adjust the lens direction. For more information, see page 17 “Adjusting the camera direction.”

3. Attach the Dome cover. (Screw the connection bolts tightly using the L-Wrench for waterproofing.)

   ※ To change the SAMSUNG logo position, move the location of the connection rubber band as show below and rotate for assembly. (The rotation limit is 180 degree.)

ENG

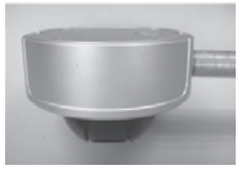
To install the camera side on a pipe

1. Pull the power and video cables through the pipe connection hole on the camera side
   1) Remove the side cover from the **Case** using a coin or minus (-) driver. (Rotate counterclockwise.)

   2) Push the power and video cables stretched outside of the bottom hole into the **Case**. And pull them out from the side cover of the Case.

2. Attach the removed side cover to the bottom hole and rotate it clockwise using a coin or minus (-) driver. (Be sure to insert the O-ring (P22 T2.4) into the hole before assembly. The ring is necessary for waterproofing.)

3. After pulling the power and video cables through the connection pipe, screw the male thread pipe into the female pipe thread in your camera tightly to fix the **Main body**. (In this case, be sure to tape with Teflon tape before assembly for waterproofing. Be careful for the wiring cable not to be stuck in the connection area.)



4. Adjust the lens direction. For more information, see page 17, “Adjusting the camera direction.”
5. Attach the **Dome cover**. For more information, see step 3 in “To install your camera bottom on a pipe” on page 13.

Installing the camera on the ceiling

Before installation, you have to be familiar with the above cautions and fill in the holes that are not used for installation.

To install your camera bottom on a pipe

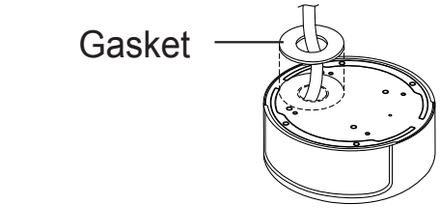
1. Attach the provided template to the place to be installed and penetrate a hole (5mm diameter, minimum depth 35mm) for fixing your camera to insert the provided plastic anchor (HUD 5) to the full.
2. After connecting both power and video cables, put them in order not to have damage during installation.
3. Remove the Dome cover. For more information, see step 2 in “To install your camera bottom on a pipe” on page 13.
4. Install your camera. After aligning the hole where the plastic anchor is inserted with the camera installation hole, make tight four ASSY screw-tappings where O-rings are inserted. (If no O-rings are inserted, water leak may happen.)
5. Adjust the camera lens direction. For more information, see page 17, “Adjusting the camera direction.”
6. Attach the Dome cover. For more information, see step 3 in “To install your camera bottom on a pipe” on page 13.

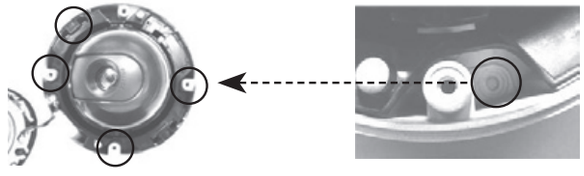
In case of wiring after penetrating a hole on the installation site

❶ Penetrate a wiring hole toward the pipe. (Recommended hole size: within 30mm diameter)

❷ Attach the gasket on the bottom of the product as shown below. You have to correctly align the hole with the pipe hole.

※ If the hole deviates from the gasket, water leak may happen.



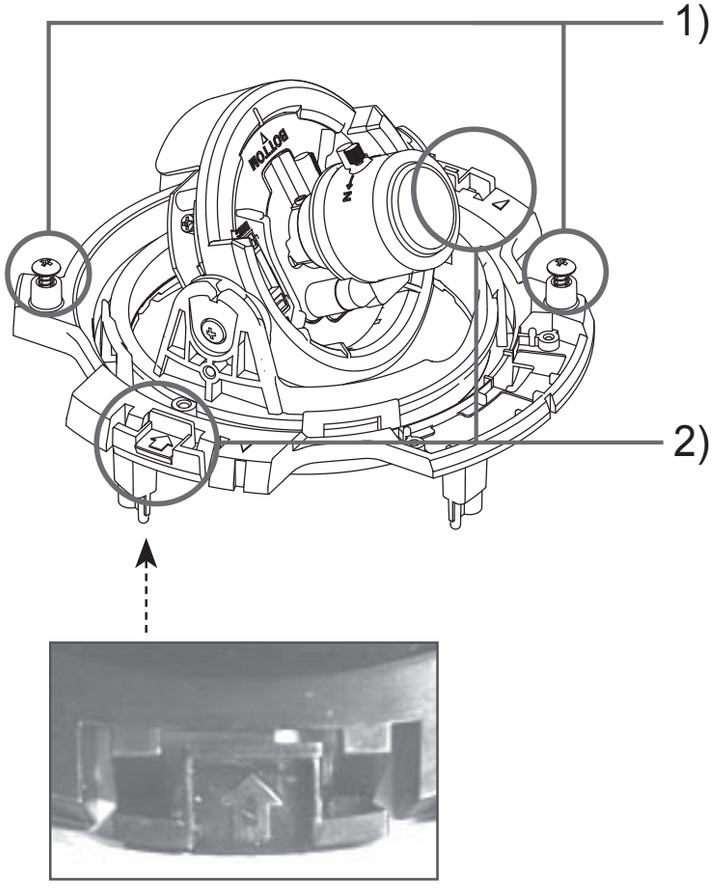


ENG

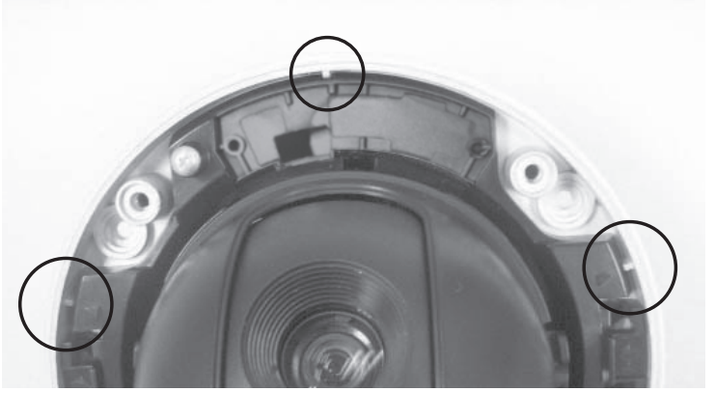
Disassembling/assembling the Main body from the Case

The holes that are not used should be tightly sealed up using the screws provided for waterproofing. To detach the Main body from the Case, follow the instructions below:

1. 1. Remove the **Dome cover** first.
2. Detach the **Main body** of the camera from the **Case**.
   1) Make loose two screws by rotating counterclockwise.
   2) Detach the **Main body** of the camera after unlocking by pulling the left and right levers in the arrow direction.



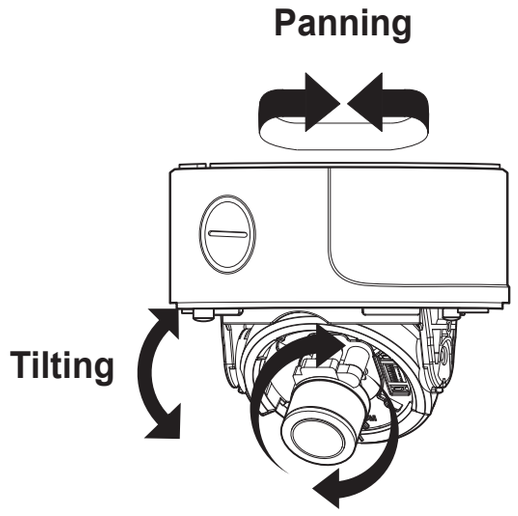
3. Assemble the **Main body** of the camera with the **Case**. (Align three alignment grooves of the Main body with the bumps of the Case and assemble them.)



4. Attach the **Dome cover** using the L-Wrench. For more information, see step 3 in “To install your camera bottom on a pipe” on page 13.

Adjusting the camera direction

When the camera is fixed on the ceiling, you can adjust the camera viewing angle. You can rotate your camera leftward or rightward (Panning), and can change the slope of your camera upward or downward (Tilting).

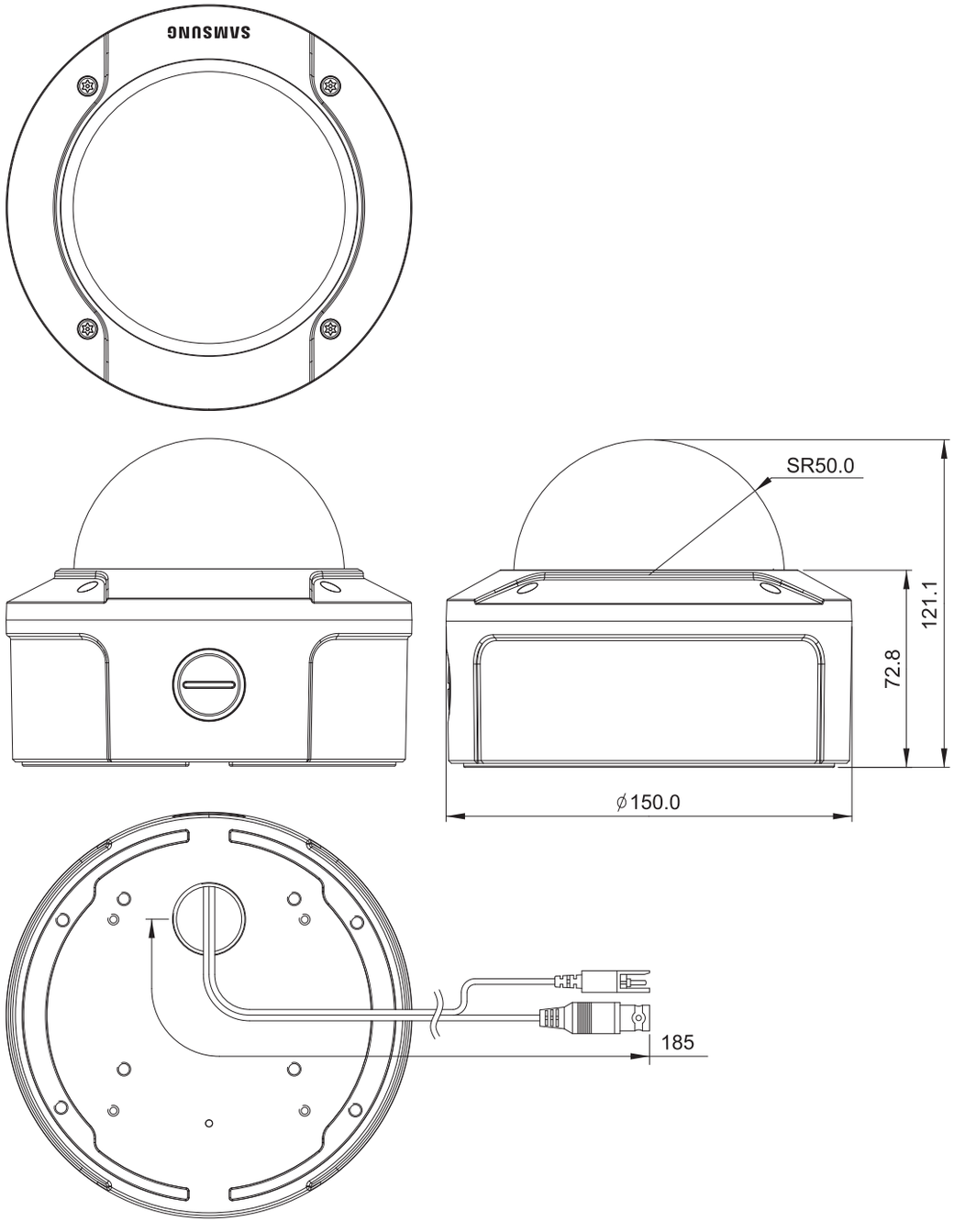


In case of panning, the rotation limit of your camera is set to 355 degree (100 degree clockwise and 255 degree counterclockwise). The rotation is stopped by the **Stopper** inside of the camera. For panning control, first unfasten two screws located on the bottom and rotate in the direction you want, and then fasten them to fix the camera.

In case of tilting, you can change the slope of your camera from zero to 90 degree. However if the slope angle is under 17 degree, you can encounter a partial image hide problem. To fix the location after adjusting the tilting angle, use the **Tilt fixing screws**.

To adjust the focus and zoom of your camera, use the **Zoom lever** and **Focus lever**. When you install the camera on the inclined ceiling or wall, you can rotate the camera lens to see a correct direction image.

SCC-B539X



Appendix A: Specifications for NTSC Standard

Item	Details				
Product type	CCTV color dome camera				
Power input	AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3 Hz), DC 12V +10%/-5%				
Broadcast type	NTSC Standard System (525 Lines, 60 Fields)				
Power consumption	Approx. 1.7W				
Image device	1/3 inch IT Type Super-HAD CCD				
Pixels	**Total**: 811(H) x 508(V), 410,000 pixels **Effective**: 768(H) x 494(V), 380,000 pixels				
Scanning mode	525 Lines, 2:1 Interlace				
Scanning line frequency	**Horizontal**: 15.734Hz(INT)/15.750Hz(LL) **Vertical**: 59.94Hz(INT)/60Hz(LL)				
Synchronization mode	INT/Line Lock (Adjusting the phase using INC/DEC button)				
Horizontal resolution	540 TV Lines				
Min. object illumination				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1.2	Sens-up Off	50IRE	0.4/0.04Lux	0.4/0.4Lux
			30IRE	0.24/0.024Lux	0.24/0.24Lux
			15IRE	0.12/0.012Lux	0.12/0.12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0.0031/0.00031Lux	0.0031/0.0031Lux
			30IRE	0.0019/0.00019Lux	0.0019/0.0019Lux
			15IRE	0.0009/0.00009Lux	0.0009/0.0009Lux
Signal output	COMPOSITE Video(1.0 Vp-p, 75ohm, BNC), Test Monitor OUT(1.0 Vp-p, 75ohm, Harness cable)				
Lens	Auto Iris (DC) Focal length: 2.5 to 6.0mm Aperture ratio: 1.2				
PAN function	Range: 0 to 355° (100 degree clockwise and 255 degree counterclockwise)				
TILT function	Range: 0 to 90°				
Controls	Line Lock (LL) Sens-Up; Low Speed Shutter(LSS) Horizontal Reverse (H-REV) Vertical Reverse (V-REV) Backlight compensation (BLC) Flickerless (FL) Switching between color and B&W modes (D/N) Auto white balancing (AWB) Digital noise reduction (DNR) Dynamic CCD defect compensation				
Operation temperature	-10°C to +50°C				
Operation humidity	Up to 90%				
Size	150(Ø) x 121(H)mm				
Weight	SCC-B539X: 1.1kg				

Appendix B: Specifications for PAL Standard

Item	Details				
Product type	CCTV color dome camera				
Power input	AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3 Hz), DC 12V +10%/-5%				
Broadcast type	PAL Standard System (625 Lines, 50 Fields)				
Power consumption	Approx. 1.7W				
Image device	1/3 inch IT Type Super-HAD CCD				
Pixels	**Total**: 795(H) x 596(V), 470,000 pixels **Effective**: 752(H) x 582(V), 440,000 pixels				
Scanning mode	625 Lines, 2:1 Interlace				
Scanning line frequency	**Horizontal**: 15.625Hz(INT)/15.625Hz(LL) **Vertical**: 50Hz(INT)/50Hz(LL)				
Synchronization mode	INT/Line Lock (Adjusting the phase using INC/DEC button)				
Horizontal resolution	540 TV Lines				
Min. object illumination				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1.2	Sens-up Off	50IRE	0.4/0.04Lux	0.4/0.4Lux
			30IRE	0.24/0.024Lux	0.24/0.24Lux
			15IRE	0.12/0.012Lux	0.12/0.12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0.0031/0.00031Lux	0.0031/0.0031Lux
			30IRE	0.0019/0.00019Lux	0.0019/0.0019Lux
			15IRE	0.0009/0.00009Lux	0.0009/0.0009Lux
Signal output	COMPOSITE Video(1.0 Vp-p, 75ohm, BNC), Test Monitor OUT(1.0 Vp-p, 75ohm, Harness cable)				
Lens	Auto Iris (DC) Focal length: 2.5 to 6.0mm Aperture ratio: 1.2				
PAN function	Range: 0 to 355° (100 degree clockwise and 255 degree counterclockwise)				
TILT function	Range: 0 to 90°				
Controls	Line Lock (LL) Sens-Up; Low Speed Shutter(LSS) Horizontal Reverse (H-REV) Vertical Reverse (V-REV) Backlight compensation (BLC) Flickerless (FL) Switching between color and B&W modes (D/N) Auto white balancing (AWB) Digital noise reduction (DNR) Dynamic CCD defect compensation				
Operation temperature	-10°C to +50°C				
Operation humidity	Up to 90%				
Size	150(Ø) x 121(H)mm				
Weight	SCC-B539X: 1.1kg				

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

SAMSUNG

SAMSUNG

Vari-focal Anti-Vandal Dome Kamera **Benutzerh andbuch**

SCC-B539X

GER

Sicherheitsvorsichtsmaßnahmen

WARNUNG

GEFAHR EINES
ELEKTROSCHOCKSNICHT ÖFFNEN

WARNUNG: NICHT DIE RÜCKSEITIGE ABDECKUNG ÖFFNEN, UM DIE GEFAHR EINES ELEKTROSCHOCKS ZU SENKEN. KEINE VOM BENUTZER ZU WARTENDE TEILE INNEN. WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.

Dieses Symbol weist auf hohe Spannung im Innern des Geräts hin. Der Kontakt mit innenliegenden Teilen dieses Produktes ist gefährlich.

Dieses Symbol macht Sie darauf aufmerksam, dass wichtige Dokumente bezüglich Betrieb und Wartung dem Produkt beiliegen.

Setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um Schäden zu vermeiden, die Brand oder Elektroschock zur Folge haben können.

WARNUNG

1. Achten Sie darauf, nur den im Datenblatt angegebenen Standard-Adapter zu verwenden. Die Verwendung eines anderen Adapters kann Brand, Elektroschock oder Schäden am Produkt verursachen.
2. Falscher Anschluss des Netzkabels oder Austausch der Batterie kann Explosion, Brand, Elektroschock oder Schäden am Produkt zur Folge haben.
3. Schließen Sie nicht mehrere Kameras an einen einzelnen Adapter an. Überschreiten der Kapazität kann abnormale Wärme oder Brand erzeugen.
4. Schließen Sie das Netzkabel sicher an die Steckdose an. Ein ungesicherter Anschluss kann einen Brand verursachen.
5. Wenn Sie die Kamera installieren, befestigen Sie sie sicher und fest. Eine herunterfallende Kamera kann Körperverletzungen verursachen.
6. Stellen Sie keine leitenden Gegenstände (z.B. Schraubendreher, Münzen, Metallgegenstände, usw.) oder Behälter mit Wasser auf die Kamera. Dies kann sonst Körperverletzungen aufgrund von Brand, Elektroschock oder herunterfallenden Gegenständen verursachen.
7. Installieren Sie das Gerät nicht an feuchten, staubigen oder rußigen Standorten. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.
8. Verwenden Sie das Produkt nicht weiter, wenn eine ungewöhnliche Geruchs- oder Rauchentwicklung auftritt. Ziehen Sie in diesem Fall sofort den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst. Wenn Sie das Gerät unter diesen Bedingungen weiterhin verwenden, kann Brand oder Elektroschock resultieren.

9. Wenn dieses Produkt nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich an den nächstgelegenen Kundendienst. Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nie in irgendeiner Weise. (SAMSUNG haftet nicht für Schäden, die durch unbefugte Änderungen oder Reparaturversuche verursacht werden.)
10. Spritzen Sie während der Reinigung kein Wasser direkt auf die Produktteile. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.

VORSICHT

1. Lassen Sie keine Gegenstände auf das Produkt fallen oder setzen Sie es keinen starken Stößen aus. Halten Sie sich fern von Standorten die übermäßiger Erschütterung oder magnetischer Beeinflussung ausgesetzt sind.
2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Standort, der hohen Temperaturen (über 50°C), niedrigen Temperaturen (unter 10 °C) oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt ist. Dies führt sonst zu Brand oder Elektroschock.
3. Wenn Sie das bereits installierte Gerät versetzen möchten, achten Sie darauf, die Stromversorgung abzuschalten und es dann erst zu versetzen und erneut zu installieren.
4. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter. Nichtbeachtung kann Brand oder Schäden am Gerät verursachen.
5. Halten Sie das Gerät fern von direktem Sonnenlicht und anderen Wärmestrahlungsquellen. Dies kann sonst zu Brand führen.
6. Installieren Sie das Gerät an einem Ort mit guter Belüftung.
7. Zielen Sie mit der Kamera nicht direkt in Richtung extrem heller Gegenstände wie zum Beispiel die Sonne, da dies den CCD-Bildsensor beschädigen kann.
8. Das Gerät darf nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, wie beispielsweise Vasen, darauf abgestellt werden.
9. Der Netzstecker sollte jederzeit in Reichweite und zugänglich sein, da er aus der Steckdose entfernt werden muss, um das Gerät vollständig abzuschalten.

FCC-Angaben

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Normen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

1) Von diesem Gerät gehen keine schädlichen Interferenzen aus und
2) dieses Gerät muss empfangene Interferenzen einschließlich der Interferenzen akzeptieren, die einen ungewollten Betrieb verursachen können.

Hinweis

DiesesGerät ist getestet worden und die Einschränkungen für ein Digitalgerät der Kategorie A wurden als erfüllt betrachtet, gemäß Abschnitt 15 der FCC-Normen. Diese Einschränkungen wurden festgelegt, um für angemessenen Schutz gegen schädliche Störanfälligkeit zu sorgen, wenn das Gerät in einer gewerblichen Umgebung betrieben wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und, falls es nicht in Übereinstimmung mit dem Bedienungshandbuch installiert und verwendet wird, schädliche Störungen beim Funkverkehr verursachen. Der Betrieb dieses Geräts in einem Wohngebiet verursacht sehr wahrscheinlich schädliche Störungen, in diesem Fall muss der Benutzer die Störungen auf seine eigenen Kosten beseitigen.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie sie auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Lappen.
7. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie es gemäß den Herstelleranweisungen.
8. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie beispielsweise von Radiatoren, Heizkörpern oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
9. Bitte achten Sie darauf, die Schutzvorrichtung des gepolten bzw. geerdeten Steckers nicht zu beschädigen. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift ist für Ihre Sicherheit vorgesehen. Wenn der vorgesehene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose austauschen zu lassen.
10. Schützen Sie das Netzkabel so, dass nicht darauf getreten wird, und dass es insbesondere an den Steckern oder passenden Steckdosen bzw. der Stelle, an der das Kabel das Gerät verlässt, nicht abgeklemmt wird.
11. Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/ Zubehörteile.
12. Verwenden Sie diese nur mit dem vom Hersteller angegebenen Wagen, Ständer, Stativ, Auflage oder Tisch, oder die mit dem Gerät zusammen verkauft wurden.
13. Ziehen Sie den Netzstecker dieses Geräts. Geben Sie Acht bei der Verwendung eines Wagens, wenn Sie die Wagen-/Gerätekombination verschieben, um Verletzungen durch Herunterfallen zu vermeiden.
14. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Kundendienstpersonal. Wartungsarbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie zum Beispiel ein beschädigtes Netzkabel oder Stecker, verschüttete Flüssigkeiten oder Gegenstände, die in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.

Inhaltsangabe

Übersicht **6**

Über diese Anleitung **6**
Produktübersicht **6**
Hauptfunktionen **6**
Teile 7
Prüfen Sie die Teile in der Verpackung 7
Einzelteile Ihrer Kamera 8

Installation **9**

Einstellung der Schalter **9**
Einstellung der Funktionsschalter 9
Kabelanschluss und Einstellungsänderungen **11**
Installation der Kamera **12**
Vor der Installation 12
Über die Installations-Bohrlöcher 12
Installation an einem Rohr 13
Installation der Kamera an der Decke 15
Demontage/Montage des Hauptgehäuses vom Gehäuse 16
Einstellen der Kamerarichtung **17**

Anhang A: Spezifikationen für NTSC-Standard **18**

Anhang B: Spezifikationen für PAL-Standard **19**

Übersicht

Über diese Anleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält grundlegende Anweisungen für das Gerät. Es wird empfohlen, dass alle Benutzer diese Anleitung vor Gebrauch lesen.

Diese Anleitungist wie folgt unterteilt:

- Kapitel 1, “Übersicht”, führt in das Benutzerhandbuch und die produktbezogenen Informationen ein. (Dieses Kapitel)
- Kapitel 2, “Installation”, beschreibt wie das Gerät einzustellen und zu installieren ist.
- Anhang, “Spezifikationen”, beschreibt die Spezifikationen des Produktes.

Produktübersicht

Diese Antivandal-Domekameraliefert ausgezeichnete Überwachungseigenschaften in Bank- und Geschäftsbereichen. Sie ist eine wasserdichte und erschütterungssichere Kamera, die Stöße von außen gut aushalten kann. Diese Varifocal Kamera liefert digitale Rauschunterdrückung (DNR) und Echtzeit CCD-Fehlerkorrektureigenschaften für die Umsetzung eines deutlichen Bildes.

Hauptfunktionen

- Energie: DC 12V/AC 24V
- Sonderfunktionen

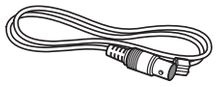
- Line-Lock-Regelung (LL)
- Automatischer Weißabgleich
- Horizontale/vertikale Spiegelung
- Flimmerfreie Regelung
- Low-Speed-Shutter-Regelung
- Gegenlicht-Kompensationsregelung
- Automatisches Umschalten zwischen Farb und Schwarz-/Weißmodi
- Ausgestattet mit Varifocal Objektiv
- Auto-Iris-Funktion
- Digitale Rauschminderung (DNR)
- Dynamische CCD-Fehlerkompensation

Teile

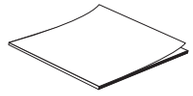
Prüfen Sie die Teile in der Verpackung

Überprüfen Sie bitte, ob Ihre Kamera und die Zubehörteile sich in der Verpackung befinden. Diese Teile sind wie folgt dargestellt:

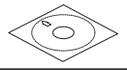
Kamera



Test Monitorkabel



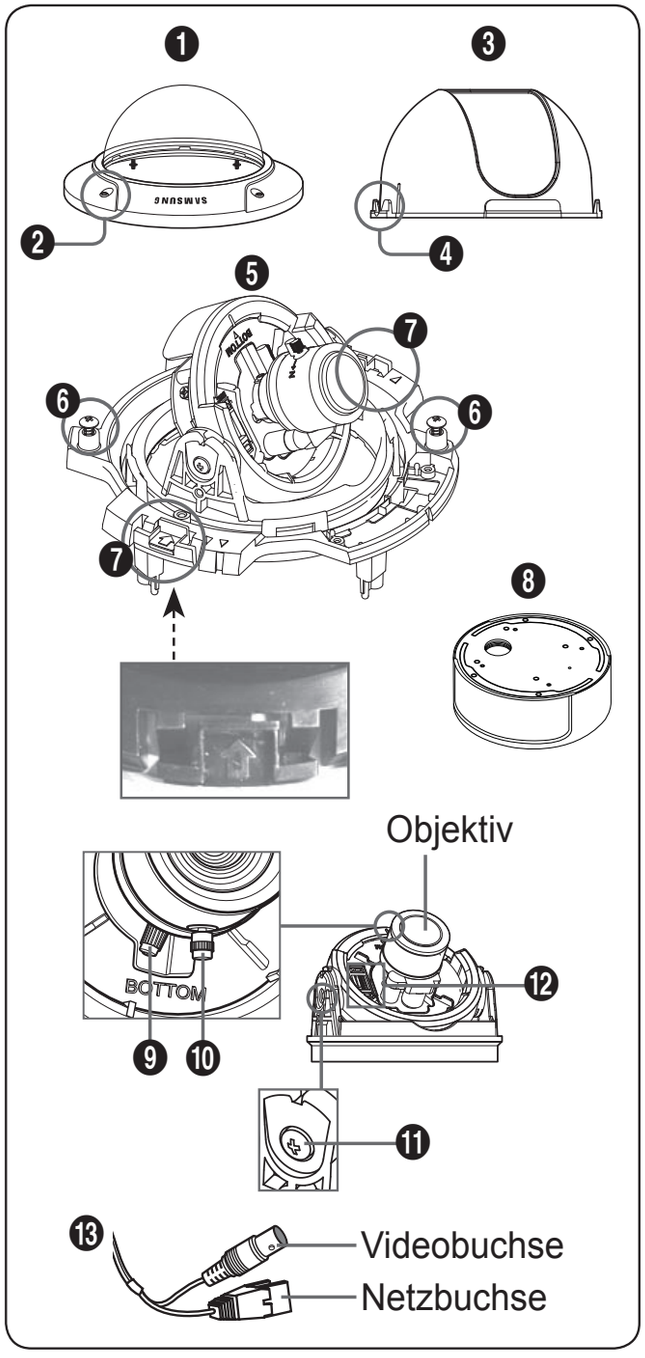
Benutzerhandbuch

Bild	Name des Teils	Standard	Menge	Verwendungszweck
	Kunststoffdübel	HUD 5	4 (EA)	Befestigen Sie jedes Teil an den Schraubverbindungen, um den Anschluss zu verstärken
	ASSY Metallgewindeschraube	BH M5 X L6. (Weiß+O-ring)	8	Wird verwendet zum Abdichten der Bohrlöcher, wenn Rohr- und Wandhalterung montiert werden
	ASSY Blechschraube	TH M4xL30 (Schwarz+ O-ring)	4	Wird für die Decken- oder Wandinstallation der Kamera verwendet
	L-Schlüssel	TROX T-20	1	Wird für die Montage/Demontage der Kuppelabdeckung verwendet
	Schablone		1	Wird als Führung für die Installation verwendet
	Dichtung-Rohröffnung	T2,5 W56	1	Wird verwendet, um ein Bohrloch für die Verkabelung bei Decken- oder Wandinstallation der Kamera durchzuführen

Hinweis

Das Test-Monitorkabel dient dazu, die Kamera durch Anschluss an einen tragbaren Bildschirm zu testen. Falls Sie die Kamera wirklich an einen Überwachungsbildschirm anschließen möchten, verwenden Sie das BNC-Kabel.

Einzelteile Ihrer Kamera



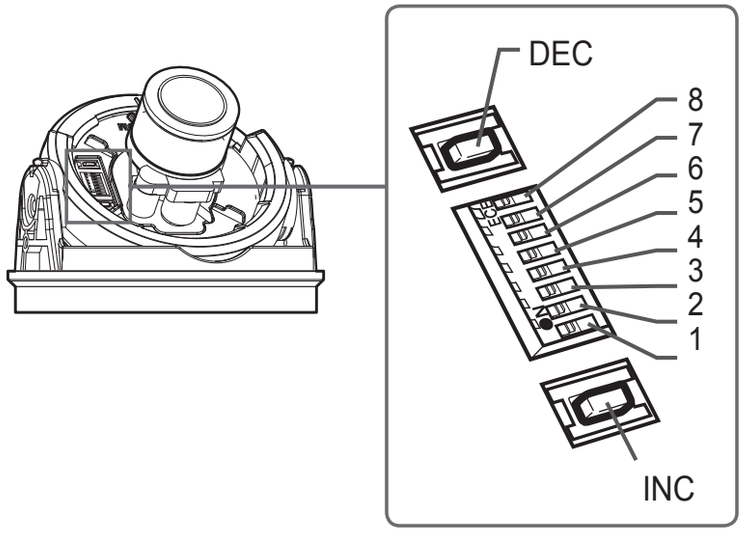
Ihre Kamera verfügt über folgende Einzelteile:

1. **Kuppelabdeckung**: Dient als Schutz für die Innenabdeckung, das Objektiv und das Hauptgehäuse.
2. **Schraube der Abdeckung**: Dient für die Montage oder Demontage von Kuppelabdeckung und Gehäuse.
3. **Innenabdeckung**: Dient als Schutz für das Hauptgehäuse.
4. **Flügelverriegelung**: Drücken Sie einen langen, dünnen Schraubendreher in die enge Stelle der Flügelverriegelung und drücken Sie sie nach außen, wenn Sie die Innenabdeckung abnehmen möchten.
5. **Hauptgehäuse**: Beinhaltet ein Objektiv, eine Schalttafel, eine Leiterplatte, Schrauben und dergleichen.
6. **Schrauben für die Montage und Demontage**: Mit diesen 2 Schrauben wird das Hauptgehäuse fest an das Gehäuse angeschlossen.
7. **Haken**: Durch Ziehen der linken/rechten Hebel in Pfeilrichtung kann das Hauptgehäuse vom Gehäuse abgenommen werden.
8. **Gehäuse**: Dient zur Decken- oder Wandbefestigung. Es wird mit den 4 Schrauben befestigt, die in der Verpackung enthalten sind.
9. **Zoomhebel**: Mit diesem Hebel kann das Zoomobjektiv ein- und festgestellt werden.
10. **Fokushebel**: Mit diesem Hebel kann das Fokusobjektiv ein- und festgestellt werden.
11. **Kipp-Befestigungsschraube**: Mithilfe dieser Schraube kann die Neigung des Objektivs ein- und festgestellt werden.
12. **Schalttafel**: Umfasst zwei verschiedene Arten von Betätigungsschaltern, wie zum Beispiel Funktionsschalter und Schalter für die Phasenregelung. Die Tafel verfügt über acht Funktionsschalter in der Mitte und zwei Phasenregelungstasten auf der Seite des Funktionss chalterbereichs.
13. **Kabel**: Schließen Sie die Videobuchse an das BNC-Kabel und die Netzbuchse an den Netzadapter an.

Einstellung der Schalter

Einstellung der Funktionsschalter

Verstellen Sie die acht Schalter wie nachfolgend dargestellt, um die verfügbaren Funktionen an Ihrer Kamera einzustellen:



Nr.	Name	Kurzbeschreibung
1	LL	Line-Lock EIN/AUS
2	LSS	Sens-up oder Low-Speed-Shutter EIN/AUS
3	H-REV	Horizontale Spiegelung EIN/AUS
4	V-REV	Vertikale Spiegelung EIN/AUS
5	BLC	Gegenlicht-Kompensation EIN/AUS
6	FL	Flimmerfrei EIN/AUS
7	D/N	Automatische Umschaltung zwischen Farbe und Schwarz/Weiß EIN/AUS
8	AWB	Automatischer Weißabgleich EIN/AUS

1. **Schalter 1 (LL)**: Wenn dieser Schalter auf **AUS** gestellt wird, läuft die Kamera im internen Synchronisationsmodus, wenn er jedoch auf **EIN** gestellt wird, läuft sie im Line-Lock-Modus.
   Beim internen Synchronisationsmodus verwendet die Kamera stets einen Innen-Kristalloszillator für die Synchronisation. Wenn jedoch mehrere Kameras an einen Folgeschalter angeschlossen werden, kann beim Umschalten von einer Kamera zur anderen das Kippen des Bildes oder Flimmern auftreten. In diesem Fall, können Sie diesen Schalter auf **EIN** stellen, um dieses Problem zu lösen.
   Der Line-Lock-Modus lässt die Kamera die Wechselstromphase als Synchronisationsreferenz verwenden. In diesem Modus können Sie die Phasenreglertasten (INC/DEC) betätigen.

Hinweis

Stellen Sie diesen Schalter auf **AUS**, wenn Sie 12V Gleichstrom verwenden. Die Line-Lock-Funktion funktioniert nicht wie gewöhnlich, wenn der Schalter auf **EIN** gestellt wird.

Stellen Sie den LL-Schalter auf EIN, während der Wechselstrom angeschlossen wird. Wenn das Bild kippt, müssen Sie die Phase mithilfe der Phasenreglertasten einstellen. Drücken Sie die Taste INC oder DEC, um die Phase um ein Grad zu erhöhen oder zu senken.

2. **Schalter 2 (LSS)**: Dieser Sens-up-Modus sammelt die Bildfelder im Speicher, um das Rauschen zu mindern und gleichzeitig die Helligkeit und das Kontrastverhältnis zu erhöhen. Wenn dieser Schalter auf **EIN** gestellt wird, schaltet die Kamera automatisch auf maximal das 128-fache der Bilderfassungsgeschwindigkeit, um ein deutliches Bild für eine dunklere Darstellung zu implementieren.
3. **Schalter 3 (H-REV)**: Wird dieser Schalter auf **EIN** gestellt, wird das Kamerabild horizontal gespiegelt. Wenn Sie Ihren Standort mit einem Spiegel überwachen möchten, können Sie diese Funktion nutzen, um die richtige Darstellung zu sehen.
4. **Schalter 4 (V-REV)**: Wird dieser Schalter auf **EIN** gestellt, wird das Kamerabild vertikal gespiegelt. Wenn Ihre Kamera das vertikal gespiegelte Bild zu langsam anzeigt, können Sie diese Funktion nutzen, um die richtige Darstellung zu sehen.
5. **Schalter 5 (BLC)**: Wird dieser Schalter auf **EIN** gestellt, können Sie selbst dann ein deutliches Bild betrachten, wenn die Kamera mit übermäßigem Licht wie zum Beispiel Sonnenlicht und fluoreszierendem Licht konfrontiert wird. Wird dieser Schalter auf **AUS** gestellt, wird der Gegenstand bei übermäßigem Licht nicht deutlich angezeigt.
6. **Schalter 6 (FL)**: Wird dieser Schalter auf EIN gestellt, wird die Shutter-Speed auf 1/100 Sek (bei NTSC) oder 1/120 Sek (bei PAL) fest eingestellt, um zu verhindern, dass die Anzeige aufgrund der fehlenden Übereinstimmung zwischen vertikaler synchroner Frequenz (50Hz bei NTSC, 60Hz bei PAL) und Ein-und-Aus-Frequenz einesLichtes flimmert.
7. **Schalter 7 (D/N)**: Wird dieser Schalter auf **EIN** gestellt, schaltet die Kamera je nach Helligkeit der Umgebung automatisch zwischen Farbe und Schwarz/Weiß um.
8. **Schalter 8 (AWB)**: Dieser Schalter stellt den Weißabgleich ein. Wird dieser Schalter auf **EIN** gestellt, läuft die Kamera im ATW-Modus, und wird er auf **AUS** gestellt, läuft die Kamera im AWC-Modus.

- ATW (Automatischer Weißabgleich): Die Farbtemperatur wird automatisch entsprechend den Umgebungsänderungen eingestellt. (Ungefähr 2000°K bis 11.000°K)
- AWC (Automatische Weißabgleichregelung): Speichert die Farbtemperatur in dem Moment, wenn der Schalter auf **AUS** gesetzt wird. Dementsprechend werden die Farbtemperaturen anhand des gespeicherten Wertes eingestellt.

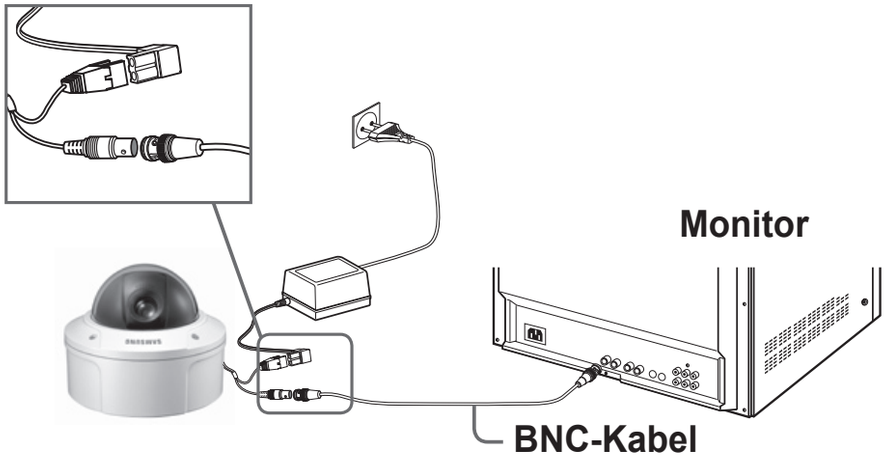
Achtung

-. Der Einstellbereich der Irisblende für die Kamera beträgt circa 80 bis 120 IRE. Das bedeutet, dass die Kamera nicht über die Funktion Irisblende vollständig öffnen/schließen, sondern über die eingeschränkte Variationsbreite verfügt.
-. Benutzen Sie die Kamera nachdem Sie auf die entsprechende Stufe (80 IRE oder darüber) eingestellt haben, da eine Schwankung der Irisblende bei einer Stufe von 75 IRE oder darunter auftreten kann.

Kabelanschluss und Einstellungsänderungen

Vor der Installation Ihrer Kamera, müssen Sie das Fokusobjektiv, Zoom und die Schaltereinstellungen einstellen.

Anschluss der Kabel:



1. Schließen Sie das BNC-Kabel an den Videoanschluss an, der sich an Ihrer Kamera befindet.
2. Schließen Sie das BNC-Kabel an den Video-Eingang am Monitor an.
3. Schließen Sie den Netzadapter an den an Ihrer Kamera befindlichen Netzanschluss an. Sobald der Monitor eingeschaltet wird, wird das Kamerabild angezeigt.

Einstellung des Fokusobjektiv, Zoom und Funktionseinstellungen

1. Nehmen Sie die Kuppel- und die Innenabdeckung ab. Weitere Einzelheiten darüber, wie die Abdeckung abzunehmen ist, entnehmen Sie dem “Installationsverfahren” im Abschnitt ‘Installation der Kamera’ auf der nächsten Seite.
2. Stellen Sie Fokus-, Zoom- und Funktionseinstellungen Ihrer Kamera mit dem Fokus-, Zoomhebel und der Schalttafel ein, während Sie das Bild am Bildschirm betrachten.
3. Schrauben Sie die Hebel fest, wenn Sie den eingestellten Fokus und Zoom feststellen möchten.

Installation der Kamera

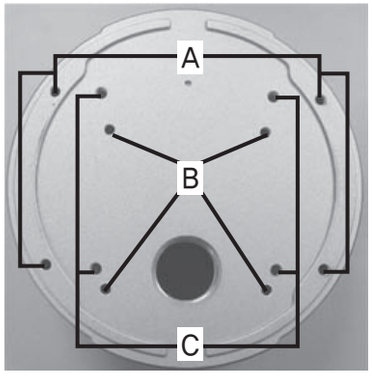
Vor der Installation

Vor der Installation Ihrer Kamera müssen Sie folgende Vorsichtsmaßregeln lesen:

- Sie müssen prüfen, ob der Standort (Decke oder Wand) das fünffache Gewicht Ihrer Kamera tragen kann.
- Lassen Sie das Kabel sich nicht an einer ungeeigneten Position verhaken oder die Umhüllung der elektrischen Leitung beschädigen. Ansonsten kann ein Defekt oder Brand verursacht werden. Sie können einen Wandmontage-Adapter (SADT-102WM) und Mastmontage-Adapter (SADT-100PM) für die Installation der Kamera an der Wand oder Rohrleitung verwenden.
- Lassen Sie keine Personen am Installationsstandort zu, wenn Sie Ihre Kamera installieren. Sollten sich wertvolle Gegenstände unter dem Installationsplatz befinden, müssen Sie sie entfernen.

Über die Installations-Bohrlöcher

Unterseite der Kamera



A: Benutzen Sie diese Bohrlöcher, wenn Sie Ihre Kamera direkt an der Decke oder der Wand installieren.

※ Wenn diese nicht gebraucht werden, dichten Sie die Bohrlöcher mit der Metallgewindeschraube (M5 X L6.) ab, so dass sie wasserdicht sind.

B: Verwenden Sie die vier Bohrlöcher, wenn Sie Ihre Kamera direkt am Abzweigkasten installieren möchten

※ Sie können den runde Abzweigkasten mit einem Durchmesser von 4 1/8 für die Montage verwenden. (Der Abzweigkasten, die Dichtung und die Abdeckung können separat erworben werden.)

C: Verwenden Sie diese Bohrlöcher, wenn Sie den Wandmontage-Adapter (SADT-102WM) installieren

※ Wenn diese nicht gebraucht werden, dichten Sie die Bohrlöcher mit der Metallgewindeschraube (M5 X L6.) ab, so dass sie wasserdicht sind.

Die Bohrlöcher, die nicht gebraucht werden, sollten fest mit den für die Wasserdichtheit vorgesehenen Schrauben abgedichtet werden. Beachten Sie, dass Sie Probleme in Bezug auf Wasserdichtheit bekommen, wenn die Schrauben keine Gummiringe innen aufweisen oder nicht fest genug befestigt sind.
Siehe Seite 16 “Demontage/Montage des Hauptgehäuses vom Gehäuse” für die Befestigung der Schrauben.

Installation an einem Rohr

Sie müssen sich vor der Installation mit den oben aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vertraut machen und die Bohrlöcher abdichten, die für die Installation nicht gebraucht werden.

Für die Installation Ihrer Kameraunterseite auf einem Rohr

1. Verlegen Sie nach Anschluss der Netz- und Videokabel, diese nach innen in die Rohrleitung und schrauben Sie das Außengewinde des Rohres in dem Innengewinde Ihrer Kamera fest, um das **Hauptgehäuse** zu befestigen. (Vergewissern Sie sich hier, dass Sie wegen Wasserdichtheit vor der Montage mit einem Teflonband umwickeln. Passen Sie auf, dass das Verdrahtungskabel nicht im Anschlussbereich eingeklemmt wird.)

2. Justieren Sie den Kamerawinkel bei der Suche auf bessere Sicht.

1) Trennen Sie die Kuppelabdeckung mit dem vorgesehenen L-Schlüssel. (Drehen Sie entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Schrauben zu lösen.)

2) Stellen Sie die Objektivrichtung ein. Weitere Informationen entnehmen Sie der Seite 17 “Einstellen der Kamerarichtung.”

3. Befestigen Sie die Kuppelabdeckung. (Schrauben Sie die Verschraubung aus Gründen der Imprägnierung mithilfe des L-Schlüssels fest.)

※ Verschieben Sie die Position des Anschlussgummibandes wie unten dargestellt und drehen Sie es für die Montage, um die SAMSUNG Logo-Position zu ändern. (Das Rotationslimit ist 180 Grad.)

GER

Installation der Kameraseite auf einem Rohr

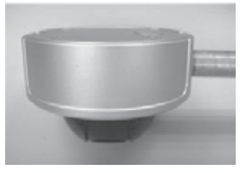
1. Ziehen Sie die Netz- und Videokabel durch das Anschlussbohrloch des Rohrs an der Seite der Kamera

1) Nehmen Sie die seitliche Abdeckung vom **Gehäuse** mit einer Münze oder einem Schlitzschraubendreher (-). (Drehen Sie entgegen dem Uhrzeigersinn.)

2) Drücken Sie die Netz- und Videokabel, die aus dem unteren Bohrloch herausragen in das **Gehäuse**. Und ziehen Sie sie von der seitlichen Abdeckung des Gehäuses heraus.

2. Befestigen Sie die abgenommene seitliche Abdeckung an dem unteren Bohrloch und drehen Sie sie mithilfe einer Münze oder eines Schlitzschraubendrehers (-) im Uhrzeigersinn. (Achten Sie darauf, den O-ring (P22 T2.4) vor der Montage in das Bohrloch einzuführen. Der Ring ist für die Wasserdichtheit erforderlich.)

3. Schrauben Sie nach Anschluss der Netz- und Videokabel das Außengewinde des Rohres fest in das Innengewinde Ihrer Kamera, um das **Hauptgehäuse**fest anzubringen. (Vergewissern Sie sich in diesem Fall, dass Sie wegen Wasserdichtheit vor der Montage mit einem Teflonband umwickeln. Passen Sie auf, dass das Verdrahtungskabel nicht im Anschlussbereich eingeklemmt wird.)



4. Stellen Sie die Objektivrichtung ein. Weitere Informationen entnehmen Sie der Seite 17 “Einstellen der Kamerarichtung.”
5. Befestigen Sie die **Kuppelabdeckung**. Weitere Informationen siehe Schritt 3 unter “Für die Installation Ihrer Kameraunterseite auf einem Rohr” auf Seite 13.

Installation der Kamera an der Decke

Sie müssen sich vor der Installation mit den oben aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen vertraut machen und die Bohrlöcher abdichten, die für die Installation nicht gebraucht werden.

Für die Installation Ihrer Kameraunterseite auf einem Rohr

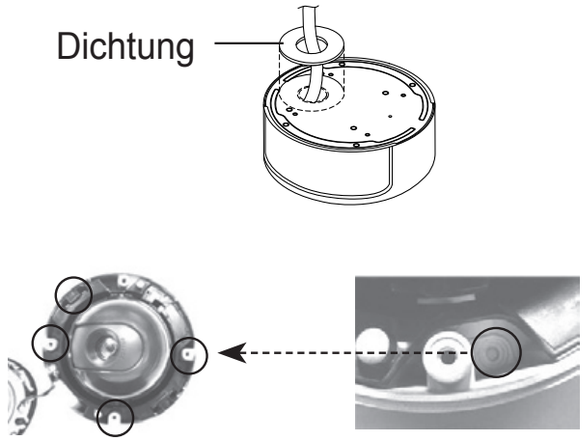
1. Befestigen Sie die enthaltene Schablone am Installationsort und stechen Sie ein Bohrloch durch (Durchmesser 5 mm, Mindesttiefe 35 mm) für die Befestigung Ihrer Kamera, um die vorgesehenen Kunststoffdübel (HUD 5) ganz einzuführen.
2. Legen Sie sowohl Netz- und Videokabel nach dem Anschluss geordnet hin, um Beschädigungen bei der Installation zu vermeiden.
3. Nehmen Sie die Kuppelabdeckung ab. Weitere Informationen siehe Schritt 2 unter “Für die Installation Ihrer Kameraunterseite auf einem Rohr” auf Seite 13.
4. Installieren Sie Ihre Kamera. Befestigen Sie die Kamera fest mit den vier ASSY Blechschrauben, wo die O-Ringe eingesetzt sind, nachdem Sie das Bohrloch mit den eingesetzten Kunststoffdübeln auf das Installationsbohrloch der Kamera ausgerichtet haben. (Wenn keine O-Ringe eingesetzt werden, kann ein Wasserleck auftreten.)
5. Stellen Sie die Objektivrichtung der Kamera ein. Weitere Informationen entnehmen Sie der Seite 17 “Einstellen

Bei Verdrahtung nach Durchbruch eines Bohrlochs am Installationsort

1 Brechen Sie ein Verkabelungsbohrloch in Richtung Rohr durch. (Empfohlene Bohrlochgröße: innerhalb eines Durchmessers von 30 mm)

2 Befestigen Sie die Dichtung an der Unterseite des Gerätes, wie unten dargestellt. Sie müssen das Bohrloch korrekt auf das Bohrloch des Rohres ausrichten.

※ Wenn das Bohrloch von der Dichtung abweicht, kann ein Wasserleck auftreten.

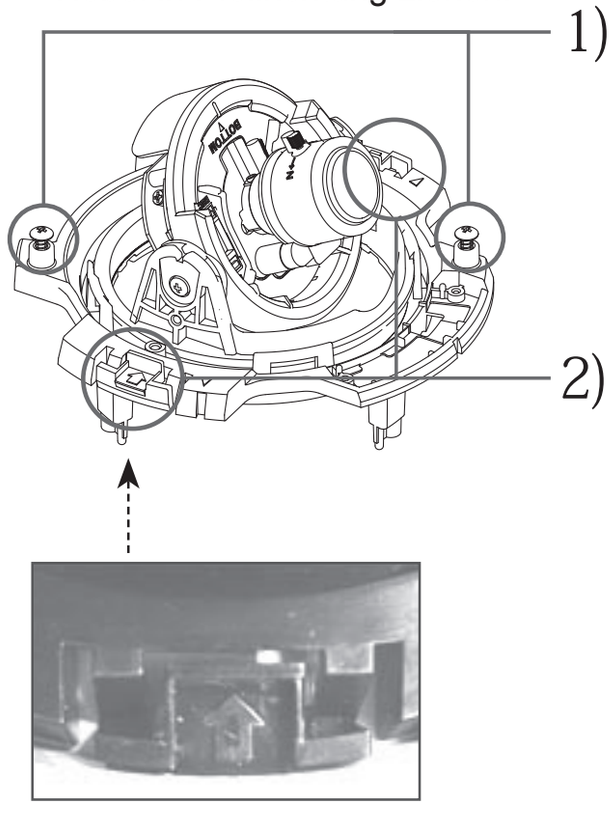


GER

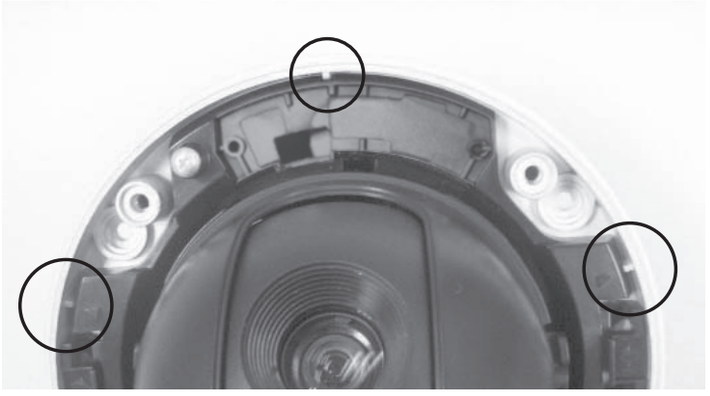
Demontage/Montage des Hauptgehäuses vom Gehäuse

Die Bohrlöcher, die nicht gebraucht werden, sollten fest mit den Schrauben abgedichtet werden, so dass sie wasserdicht sind. Befolgen Sie nachfolgende Anweisungen, um das Hauptgehäuse vom Gehäuse abzunehmen:

1. 1. Nehmen Sie zuerst die **Kuppelabdeckung** ab.
2. Nehmen Sie dann das **Hauptgehäuse** der Kamera vom **Gehäuse** ab.
   1) Lösen Sie beide Schrauben, indem Sie sie entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.
   2) Nehmen Sie das **Hauptgehäuse** der Kamera nach dem Entriegeln ab, indem Sie die linken und rechten Hebel in Pfeilrichtung ziehen.



3. Montieren Sie das **Hauptgehäuse** der Kamera am **Gehäuse**. (Richten Sie die drei Ausrichtungskerben des Hauptgehäuses auf die Erhebungen des Gehäuses aus und montieren Sie sie.)

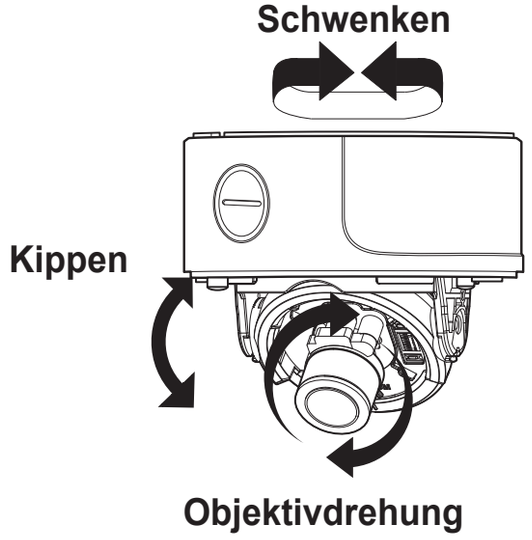


4. Befestigen Sie die **Kuppelabdeckung** mit dem L-Schlüssel. Weitere Informationen siehe Schritt 3 “Für die Installation Ihrer Kameraunterseite auf einem Rohr” auf Seite 13.

Einstellen der Kamerarichtung

Wenn die Kamera an der Decke befestigt ist, können Sie den Kamerabetrachtungswinkel einstellen. Sie können Ihre Kamera nach links oder rechts drehen (Schwenken) und Sie können Ihre Kamera nach oben oder unten neigen (Kippen).

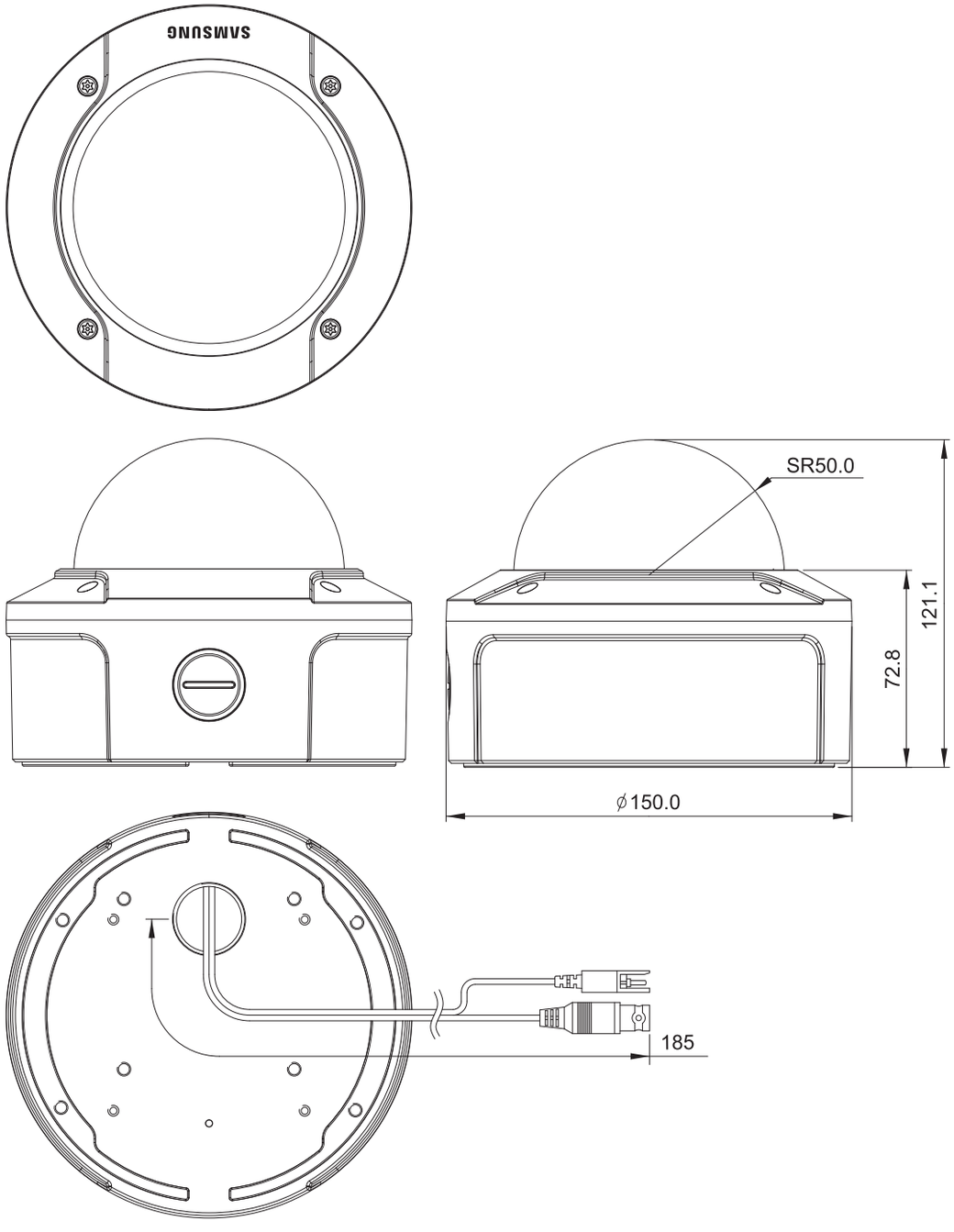
Beim Schwenken ist das Rotationslimit Ihrer Kamera auf 355 Grad (100 Grad im Uhrzeigersinn und 255 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn) eingestellt. Die Rotation wird durch den **Stopper** innerhalb der Kamera gestoppt. Lösen Sie für die Schwenkregelung zuerst die beiden Schrauben, die sich an der Unterseite befinden. Drehen Sie dann in die von Ihnen gewünschte Richtung und ziehen Sie die Schrauben wieder an, um die Kamera zu befestigen.



Beim Kippen können Sie die Neigung Ihrer Kamera von null bis zu 90 Grad ändern. Wenn jedoch der Neigungswinkel unter 17 Grad ist, kann das Bild teilweise ausgeblendet sein. Verwenden Sie die **Kipp-Befestigungsschrauben**, um die Position nach Einstellung des Kippwinkels zu befestigen.

Verwenden Sie den **Zoom-** und **Fokushebel,** um Fokus und Zoom Ihrer Kamera einzustellen. Wenn Sie die Kamera an einer schrägen Decke oder Wand installieren, können Sie das Kameraobjektiv drehen, um eine korrekte Bildrichtung zu sehen.

SCC-B539X

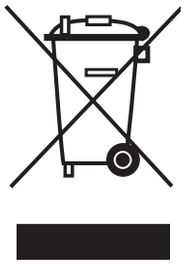


Anhang A: Spezifikationen für NTSC-Standard

Objekt	Beschreibung				
Produkttyp	CCTV Farb-Domekamera				
Leistungsaufnahme	24V Wechselstrom ± 10% (60Hz ± 0,3 Hz), 12V Gleichstrom +10%/-5%				
Übertragungsart	NTSC-Standard System (525 Zeilen, 60 Felder)				
Leistungsaufnahme	Ungefähr 1,7W				
Bildwandler	1/3 Zoll IT Typ Super-HAD CCD				
Pixel	**Gesamt**: 811(H) x 508(V), 410.000 Pixel **Effektiv**: 768(H) x 494(V), 380.000 Pixel				
Abtastmodus	525 TV-Linien, 2:1 Interlace				
Abtastrate	**Horizontal**: 15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) **Vertikal**: 59,94Hz(INT)/60Hz(LL)				
Synchronisationsmodus	INT/Line Lock (Einstellen der Phase mit der Taste INC/DEC)				
Horizontale Auflösung	540 TV-Linien				
Min. Lichtstärke des Objekts				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sens-up Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Ausgangssignal	COMPOSITE Video(1,0 Vp-p, 75ohm, BNC), Test Monitor OUT(1,0 Vp-p, 75ohm, Kabel- baum)				
Objektiv	Autoiris (DC) Brennweite: 2,5 bis 6,0 mm Öffnungsverhältnis: 1,2				
PAN Funktion	Reichweite: 0 bis 355° (100 Grad im Uhrzeigersinn und 255 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn)				
TILT (Kipp)-Funktion	Reichweite: 0 bis 90°				
Regelungen	Line-Lock (LL) Sens-up; Low-Speed-Shutter(LSS) Horizontale Spiegelung (H-REV) Vertikale Spiegelung (V-REV) Gegenlicht-Kompensation (BLC) Flackerfrei (FL) Umschalten zwischen Farb- und Schwarz-/Weißmodi (D/N) Automatischer Weißabgleich (AWB) Digitale Rauschminderung (DNR) Dynamische CCD Fehlerkompensation				
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C				
Betriebsfeuchtigkeit	bis zu 90%				
Größe	150(Ø) x 121(H) mm				
Gewicht	SCC-B539X: 1,1kg				

Anhang B: Spezifikationen für PAL-Standard

Objekt	Beschreibung				
Produkttyp	CCTV Farb-Domekamera				
Leistungsaufnahme	24V Wechselstrom ± 10% (50Hz ± 0,3 Hz), 12V Gleichstrom +10%/-5%				
Übertragungsart	PAL-Standard System (625 Zeilen, 50 Felder)				
Leistungsaufnahme	Ungefähr 1,7W				
Bildwandler	1/3 Zoll IT Typ Super-HAD CCD				
Pixel	**Gesamt**: 795(H) x 596(V), 470.000 Pixel **Effektiv**: 752(H) x 582(V), 440.000 Pixel				
Abtastmodus	625 TV-Linien, 2:1 Interlace				
Abtastrate	**Horizontal**: 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) **Vertikal**: 50Hz(INT)/50Hz(LL)				
Synchronisationsmodus	INT/Line Lock (Einstellen der Phase mit der Taste INC/DEC)				
Horizontale Auflösung	540 TV-Linien				
Min. Lichtstärke des Objekts				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sens-up Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Ausgangssignal	COMPOSITE Video(1,0 Vp-p, 75ohm, BNC), Test Monitor OUT(1,0 Vp-p, 75ohm, Kabel- baum)				
Objektiv	Autoiris (DC) Brennweite: 2,5 bis 6,0 mm Öffnungsverhältnis: 1,2				
PAN Funktion	Reichweite: 0 bis 355° (100 Grad im Uhrzeigersinn und 255 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn)				
TILT (Kipp)-Funktion	Reichweite: 0 bis 90°				
Regelungen	Line-Lock (LL) Sens-up; Low-Speed-Shutter(LSS) Horizontale Spiegelung (H-REV) Vertikale Spiegelung (V-REV) Gegenlicht-Kompensation (BLC) Flackerfrei (FL) Umschalten zwischen Farb- und Schwarz-/Weißmodi (D/N) Automatischer Weißabgleich (AWB) Digitale Rauschminderung (DNR) Dynamische CCD Fehlerkompensation				
Betriebstemperatur	-10°C bis +50°C				
Betriebsfeuchtigkeit	bis zu 90%				
Größe	150(Ø) x 121(H) mm				
Gewicht	SCC-B539X: 1,1kg				



Korrekte Entsorgung von Altgeräten

(Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

SAMSUNG

SAMSUNG

Caméra dome anti-vandalisme à focale variable **Guide de l'utilisateur**

SCC-B539X

FRE

Précautions de sécurité

ATTENTION

RISQUE DE ECHOC
ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS OUVRIR LE COUVERCLE ARRIERE. LES PIECES INTERIEURES NE SONT PAS ACCESSIBLES A L'UTILISATEUR. FAITES APPEL AU PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIE.

Ce symbole indique la présence de haute tension dans l'appareil. Il est dangereux de vouloir toucher les pièces internes de ce produit.

Ce symbole attire votre attention sur le fait que des documentations importantes relatives au fonctionnement ou à la maintenance ont été incluses avec ce produit.

Pour prévenir tous dommages pouvant provoquer des risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION

1. Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
2. Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
3. Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
4. Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
5. Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
6. Ne placez pas d'objets conducteurs (tourne-vis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
7. Ne pas installez l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
8. Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

9. Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (SAMSUNG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
10. Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

1. Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.
2. Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées (supérieures à 122 °F), aux températures faibles (inférieures à 14°F), ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
3. Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
5. Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
6. Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
7. Evitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CCD.
8. Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
9. La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1) Il se peut que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles et
2) Cet appareil doit tolérer toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement inapproprié.

Remarque

Cet équipement a été testé et se conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe A, conformément à la partie 15 des Réglementations FCC. Ces limites sont élaborées pour fournir un degré raisonnable de protection contre les interférences dangereuses si l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut produire une énergie à radio fréquence, s'il n'est pas installé et utilisé selon le manuel d'instruction, il peut causer des interférences dangereuses pour les communications radios. Le fonctionnement de cet équipement au sein d'une zone résidentielle peut provoquer des interférences dangereuses, dans ce cas l'utilisateur est sommé de corriger l'interférence à ses propres frais.

Instructions importantes relatives à la sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prêtez attention à tous les avertissements.
4. Veuillez suivre toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Nettoyez-le avec un tissu sec.
7. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
11. N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
13. Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faîtes attention lorsque que vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
14. Veuillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

Table des matières

Synthèse 6

A propos de ce guide 6
Synthèse du produit 6
Caractéristiques principales 6
Composants 7
Vérification des composants dans l'emballage 7
Composants de votre caméra 8

Installation 9

Réglage des interrupteurs 9
Régler les interrupteurs de fonction 9
Connexion des câbles et modification des paramètres 11
Installation de la caméra 12
Avant l'installation 12
Trous d'installation 12
Installation sur un conduit 13
Installer la caméra au plafond 15
Assembler/désassembler le corps principal de l'habitacle 16
Ajuster la direction de la caméra 17

Appendice A : Caractéristiques standard NTSC Standard 18

Appendice B : Caractéristiques PAL Standard 19

FRE

Synthèse

A propos de ce guide

Ce guide utilisateur inclut les instructions de base relatives à ce produit. Nous recommandons à tous les utilisateurs de lire ce guide avant d'utiliser l'appareil.

Ce guide est divisé en plusieurs parties :

- Le chapitre1 , "Synthèse" introduit le guide utilisateur et les informations relatives au produit. (Ce chapitre)
- Le chapitre 2, "Installation" explique comment régler et installer le produit.
- L'appendice, "Caractéristiques", vous fournit les caractéristiques du produit.

Synthèse du produit

Cette caméra dôme ante-vandalismepermet aux banques et aux entreprises de bénéficier d'une surveillance sans faille, ce modèle est étanche et ante-vibration et peut résister à un impact externe important. Cette caméra à focale variable vous permet d'obtenir une réduction de bruit numérique (DNR) et une correction des défauts CCD en temps réel nécessaires à l' implémentation d'une image claire.

Caractéristiques principales

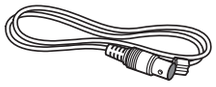
- Alimentation : 12 V CC/ 24 V CA
- Fonctions spéciales
  - Commande de Verrouillage de ligne (LL)
  - Balance automatique des blancs
  - Renversement de l'image horizontal/vertical
  - Commande ante-tremblement
  - Commande d'obturation à vitesse réduite
  - Commande de la compensation du rétroéclairage
  - Passage automatique entre les modes noir & blanc et couleur.
  - Equipé d'une optique à focale variable
  - Fonction de diaphragme automatique
  - Réduction numérique de bruit (DNR)
  - Compensation des défauts CCD dynamique

Composants

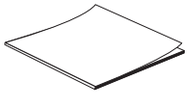
Vérification des composants dans l'emballage

Veuillez vérifier que votre caméra et ses accessoires soient tous inclus dans l'emballage. Ces composants sont comme illustrés ci-dessous :

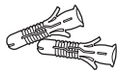
Caméra :



Câble du moniteur de test



Guide de l'utilisateur

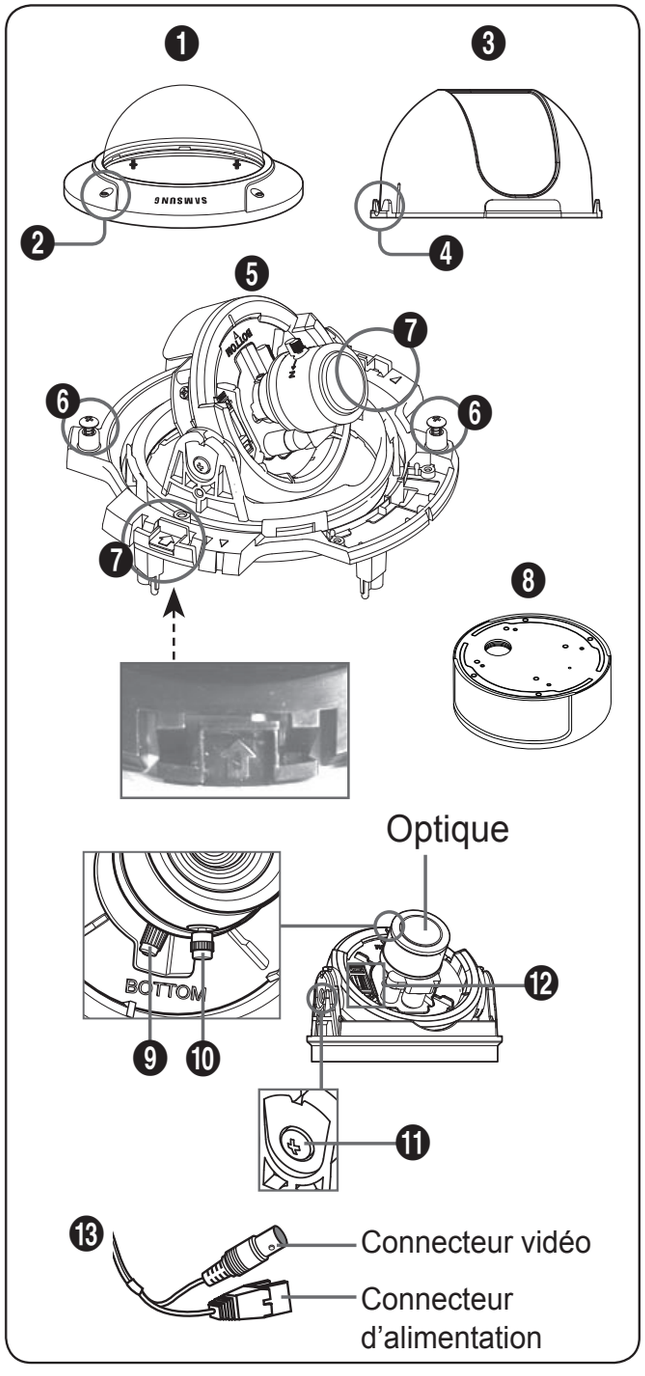
Image	Nom de la pièce	Norme	Quantité	Utilisation
	Ancrage de plastique	HUD 5	4 (EA)	Attache chaque pièce aux trous de connexion des vis pour renforcer la connexion.
	Machine à vis ASSY	BH M5 X L6. (Blanc+joint torique)	8	Utilisée pour remplir les trous lors de l'installation du conduit ou de la fixation murale.
	Taraud ASSY	TH M4xL30 (Noir+ joint torique)	4	Utilisé pour fixer la caméra au plafond ou au mur.
	Clé-L	TROX T-20	1	Utilisée pour assembler/ désassembler le couvercle du dôme
	Modèle		1	Utilisé pour vous guider dans l' installation.
	Conduit protecteur étanche	T2.5 W56	1	Utilisé pour percer un trou de câblage pour fixer la caméra au mur ou au plafond.

Remarque

Le câble du moniteur de test est utilisé pour tester la caméra en la connectant à un écran portable. Si vous désirez vraiment connecter la caméra à un écran moniteur, utilisez le câble BNC.

Composants de votre caméra

Votre caméra est composée des éléments suivants :

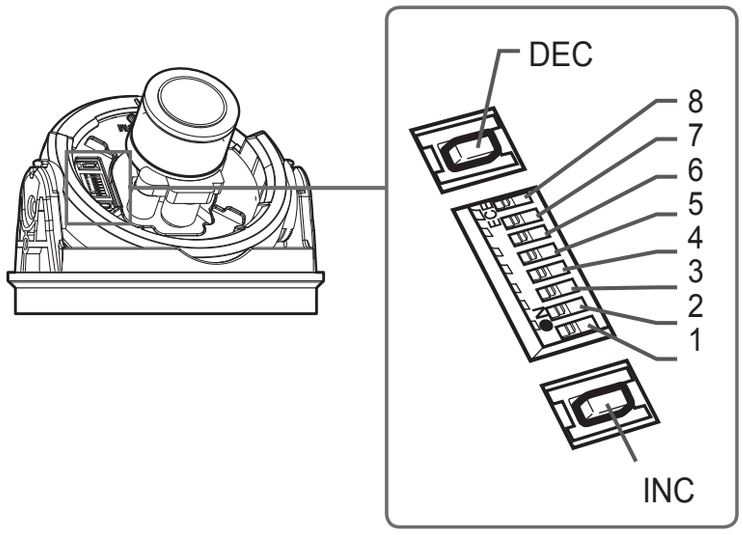


1. **Couvercle du dôme** : Recouvre le couvercle intérieur, l'optique et le corps principal pour les protéger.
2. **Vis du couvercle** : Utilisez cette vis pour assembler ou désassembler le couvercle du dôme et l'habitacle.
3. **Couvercle intérieur** : Recouvre le corps principal pour le protéger.
4. **Verrouilleur de l'aile**: Insérez un tournevis long et fin dans la fente et appuyez si vous désirez retirer le couvercle intérieur.
5. **Corps principal** : Inclut l'optique, le dispositif de commande, une carte de circuit imprimé, les vis et accessoires associés.
6. **Vis pour l'assemblage et le désassemblage** : A l' aide de ces 2 vis, le corps principal est fermement fixé à l'habitacle.
7. **Fixeur**: En appuyant sur les leviers gauches/droits dans le sens indiqué par la flèche, vous pouvez détacher le corps principal de l'habitacle.
8. **Habitacle** : Utilisé comme dispositif de fixation au mûr ou au plafond. Fixé à l'aide de quatre vis fournies dans l'emballage.
9. **Levier de zoom**: A l'aide de ce levier, vous pouvez ajuster et fixer le zoom de l'optique.
10. **Levier de mise au point**: A l'aide de ce levier, vous pouvez effectuer la mise au point de l'optique.
11. **Vis de fixation de bascule** : Vous pouvez ajuster ou fixer, à l'aide de cette vis, le coefficient angulaire de l' optique.
12. **Dispositif de commande** : Inclut deux sortes de commutateurs de commande comme les commutateurs de fonction et les commutateurs de commande de la phase. Le dispositif de commande est composé de huit commutateurs de fonction situés au milieu et de deux commutateurs de commande de la phase sur chaque côté de la zone des commutateurs de fonction.
13. **Câble**: Permet de connecter le connecteur vidéo au câble BNC et le connecteur d'alimentation à l' adaptateur d'alimentation.

Réglage des interrupteurs

Régler les interrupteurs de fonction

Pour régler les fonctions disponibles sur votre caméra, ajustez les huit interrupteurs comme indiqué ci-dessous :



N°	Nom	Brève description
1	LL	Verrouillage de ligne ON/OFF
2	LSS	Capteur d'obturation ou Sens-up (captation) de vitesse haute ou faible ON/OFF
3	H-REV	Renversement horizontal ON/OFF
4	V-REV	Renversement vertical ON/OFF
5	BLC	Compensation du rétroéclairage ON/OFF
6	FL	Anti-tremblement ON/OFF
7	D/N	Passage automatique entre le noir & blanc et la couleur ON/OFF
8	AWB	Balance automatique des blancs ON/OFF

1. **Interrupteur 1 (LL)**: Si cet interrupteur est positionné sur **OFF**, la caméra fonctionne en mode de synchronisation interne, alors que si réglé sur **ON**, la caméra fonctionne en mode de verrouillage de ligne.
   En mode de synchronisation interne, la caméra utilise toujours un oscillateur de cristal interne pour la synchronisation. Cependant si plusieurs caméras sont connectées à un interrupteur séquentiel, vous pouvez constater une image instable ou un tremblement lors du passage d'une caméra à une autre. Dans ce cas, vous pouvez positionner l'interrupteur sur**ON** pour résoudre le problème.
   Le mode de verrouillage de ligne permet à la caméra d'utiliser la phase de l'alimentation CA comme référence de synchronisation. Dans ce mode, vous pouvez utiliser, les boutons de commande de la phase(INC/DEC).

Remarque

Si vous utilisez l'alimentation 12 V CC, réglez l'interrupteur sur **OFF**. La fonction de verrouillage de ligne ne fonctionnera pas même si l'interrupteur est en position **ON**.

Mettre l'interrupteur LL en positionON tandis que l' alimentation CA est connectée. Si vous constatez une instabilité de l'image, vous pouvez ajuster la phase à l'aide des boutons de commande de la phase. Appuyez sur le bouton INC ouDEC pour augmenter ou réduire la phase par incrément d' un degré.

2. **Interrupteur 2 (LSS)**: Ce mode de captation (sens-up) accumule le champs de l'image en mémoire pour réduire le bruit mais aussi augmenter le taux de clarté et de contraste. Une fois l'interrupteur sur **ON**, la caméra passe automatiquement à une vitesse maximum d'acquisition de l'image de 128 fois pour implémenter une image claire à la place d'une image plus sombre.
3. **Interrupteur 3 (H-REV)**: Une fois cet interrupteur sur ON, l'image de la caméra est horizontalement renversée. Si vous désirez effectuer la surveillance de votre site à l'aide d'un miroir, vous pouvez utiliser cette fonction pour voir la bonne image.
4. **Interrupteur 4 (V-REV)**: Une fois cet interrupteur sur **ON**, l'image de la caméra sera verticalement renversée. Si votre caméra n'affiche pas correctement l'image renversée, vous pouvez utiliser cette fonction pour voir la bonne image.
5. **Interrupteur 5 (BLC)**: Une fois cet interrupteur sur **ON**, vous pouvez visualiser une image claire, bien que la caméra soit face à une lumière excessive comme les rayons du soleil ou une lumière fluorescente. Une fois positionné sur **OFF**, le sujet éclairé par une lumière excessive n' apparaît pas très clairement.
6. **Interrupteur 6 (FL)**: Une fois cet interrupteur positionné sur ON, la vitesse d'obturation est réglée à 1/100de seconde (pour le NTSC) ou 1/120 de seconde(pour le PAL) et ce, pour empêcher l'écran de trembler en raison de la non conformité entre la fréquence synchronisée vertical e (50Hz pour le NTSC, 60Hz pour le PAL) et la fréquence d'activation/de désactivation d'une lumière.
7. **Interrupteur 7 (D/N)**: Une fois cet interrupteur sur **ON**, la caméra passe automatiquement du Noir et Blanc à la couleur selon la clarté de l' environnement.
8. **Interrupteur 8 (AWB)**: Cet interrupteur ajuste la balance des blancs. Une fois cet interrupteur sur **ON**, cette caméra fonctionne en mode ATW, au cas où l'interrupteur est sur **OFF**, la caméra fonctionne en mode AWC.

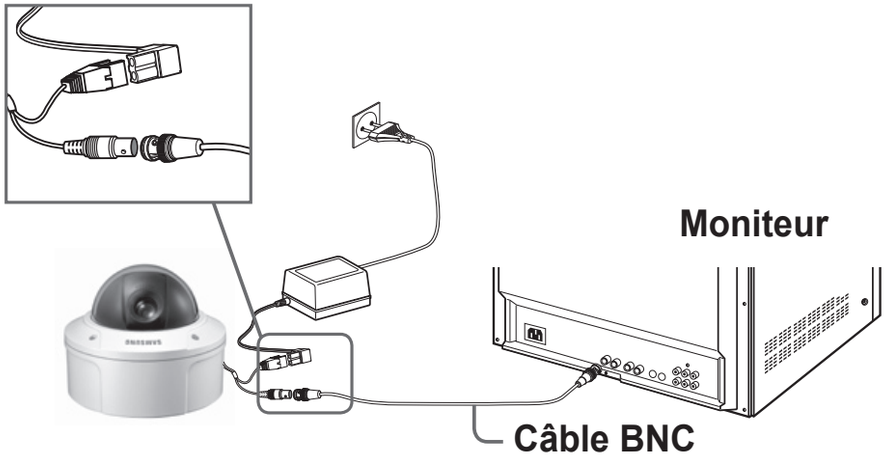
- ATW (Autorepérage de la balance des blancs) : La température de la couleur est automatiquement ajustée selon les modifications apportées par l'environnement. (Environ 2000°K à 11000°K)
- ATW (Commande automatique de la balance des blancs) Il enregistre la température de la couleur une fois l'interrupteur en position **OFF**. Les températures de la couleur sont conformément ajustées grâce aux valeurs enregistrées.

Attention

-. La gamme de réglage du diaphragme de la caméra est entre 80 et 120 IRE. En d' autre terme, la caméra ne fournit pas de fonction d'ouverture/fermeture entière du diaphragme mais seulement la gamme de variation restreinte.
-. Utilisez la caméra après avoir réglé le niveau approprié (80 IRE ou plus), dans le cas contraire, vous pourrez constater une instabilité du diaphragme si le niveau est réglé à 75 IRE ou moins.

Connexion des câbles et modification des paramètres

Avant d'installer votre caméra, vous devez ajuster la mise au point et le zoom de l'optique et modifier les paramètres.



Connexion des câbles

1. Connectez le câble BNC au connecteur vidéo fixé à votre caméra.
2. Connectez le câble BNC à l' entrée vidéo du moniteur.
3. Connectez l'adaptateur électrique au connecteur d'alimentation fixé à votre caméra. Une fois le moniteur activé, les images de la caméra apparaissent.

Ajuster la mise au point, le zoom et les paramètres de fonction.

1. Retirez le dôme du couvercle et le couvercle intérieur. Pour obtenir plus de détails sur les procédures relatives au retrait, voir la "Procédure d'installation" dans la section installation de la caméra sur la page suivante.
2. Ajustez la mise au point, le zoom et les paramètres de fonction de votre caméra à l'aide du levier de mise au point, du levier de zoom et du dispositif de commande tout en visualisant l' image à l'écran.
3. Si vous désirez fixer la mise au point et le zoom que vous venez de régler, vissez les leviers.

Installation de la caméra

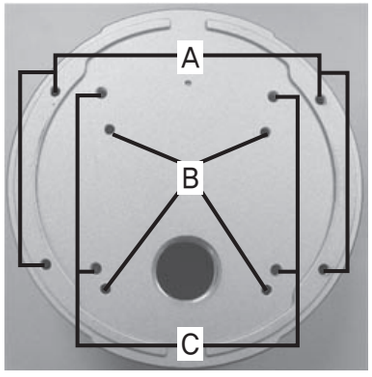
Avant l'installation

Avant l'installation de votre caméra, veuillez lire les mises en garde suivantes :

- Vous devez vérifier si le lieu d'installation (plafond ou mur) peut supporter le poids de cinq fois votre caméra.
- Ne laissez pas le câble pendre à un emplacement inapproprié ou le couvercle de la ligne électrique être endommagé. Cela peut entraîner un court-circuit ou un incendie. Vous pouvez utiliser un adaptateur de fixation murale (SADT-102WM), et un adaptateur pour poteau (SADT-100PM) pour installer la caméra sur un mur ou un conduit.
- Lors de l'installation de votre caméra, ne laissez personne s'approcher du site d'installation. Si des objets de valeur se situent sous l'emplacement d'installation, déplacez-les.

Trous d'installation

Base de la caméra.



A : Utilisez ces trous lors de la fixation au plafond ou au mur de la caméra.

※ Si vous ne les utilisez pas, remplissez-les à l'aide de la machine à vis (M5 X L6.) pour garantir l'étanchéité.

B : Utilisez quatre trous lors de l'installation de votre caméra sur la boîte de dérivation.

※ Pour l'assemblage, vous pouvez utiliser une boîte de dérivation ronde de diamètre 4 1/8. (La boîte de dérivation, le joint statique et le couvercle sont des articles vendus séparément).

C : Utilisez ces trous lors de l'installation de l'adaptateur de fixation murale (SADT-102WM).

※ Si vous ne les utilisez pas, remplissez-les à l'aide de la machine à vis (M5 X L6.) pour garantir l'étanchéité.

Les trous non utilisés doivent être fermement scellés à l'aide des vis fournies pour garantir l' étanchéité. Si les vis n'ont pas de rondelles de caoutchouc à l'intérieur ou se sont pas fermement fixés, cela peut entraîner des problèmes d' étanchéité.
Pour fixer les vis, reportez-vous à la page 16 "Assembler/désassembler le corps principal de l' habitacle".

Installation sur un conduit

Avant l'installation, vous devez vous familiariser avec les mises en garde ci-dessus et remplir les trous non utilisés pour l'installation.

Installer la base de la caméra sur un conduit

1. Après avoir connecté les câbles d' alimentation et les câbles vidéos, insérez-les dans le conduit et vissez la goulotte filetée mâle dans la goulotte filetée femelle dans votre caméra pour fixer fermement le **Corps principal**. (Dans ce cas, assurez-vous de ligaturer avec du ruban en Téflon avant d'effectuer l' assemblage pour garantir l'étanchéité. Veillez à ce que le fil de câblage ne se reste pas dans la zone de connexion.)

2. Ajustez l'angle de la caméra pour obtenir la meilleure vue.

1) Séparez le couvercle du dôme à l'aide de la clé en L qui vous est fournie. (Pour desserrer les vis, tournez dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre).

2) Ajuster le sens de l'optique. . Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la page 17 "Ajuster la direction de la caméra."

3. Fixez le couvercle du dôme. (Serrez fermement les boulons de connexion à l'aide de la clé en L pour garantir l' étanchéité.)

※ Pour modifier le sens du logo SAMSUNG, déplacez l'emplacement du ruban élastique comme indiqué ci-dessous et tournez pour l'assembler. (La limite de rotation est de 180 degrés.)

FRE

Installer le côté de la caméra sur un conduit

1. Insérez les câbles d'alimentation et les câbles vidéos dans le trou de connexion situé sur le côté de la caméra.
   1) Retirez le couvercle situé sur le côté de l'**habitacle** à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tourne-vis plat. (Tournez dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre).

   2) Faites passer les câbles d'alimentation et vidéos dans le trou de la base pour les insérer dans l' **habitacle**. Puis faites les sortir par le trou situé sur le côté de l'habitacle.

2. Fixez le couvercle du coté que vous avez retiré au trou de la base et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tourne-vis plat. (Assurez-vous d'insérer le joint torique (P22 T2.4) dans le trou avant l' assemblage. Le joint est nécessaire pour garantir l'étanchéité.)

3. Après avoir inséré les câbles d' alimentation et les câbles vidéos dans le conduit de connexion, vissez la goulotte filetée mâle dans la goulotte filetée femelle dans votre caméra pour fixer fermement le **Corps principal**. (Dans ce cas, assurez-vous de ligaturer avec du ruban en Téflon avant d'effectuer l' assemblage pour garantir l'étanchéité. Veillez à ce que le fil de câblage ne se reste pas dans la zone de connexion.)

4. Ajuster le sens de l'optique. . Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la page 17, "Ajuster la direction de la caméra."
5. Fixez le **couvercle du dôme**. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à l'étape 3 ''Installez la base de votre caméra sur un conduit" page 13.

Installer la caméra au plafond

Avant l'installation, vous devez vous familiariser avec les mises en garde ci-dessus et remplir les trous non utilisés pour l'installation.

Installer la base de la caméra sur un conduit

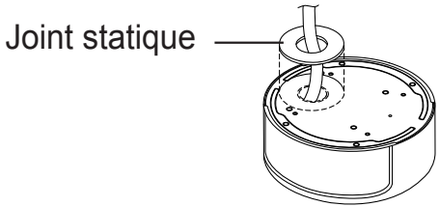
1. Fixez le modèle qui vous est fourni à l' emplacement choisi et faites un trou (5 mm de diamètre, 35 mm de profondeur minimum) pour fixer votre caméra et insérez jusqu'au fond l'ancrage de plastique qui vous est fourni.
2. Après avoir connecté les câbles d' alimentation et les câbles vidéos, ordonnez-les pour éviter tous dommages lors de l'installation.
3. Retirez le couvercle du dôme. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à l'étape 2 ''Installez la base de votre caméra sur un conduit" page 13.
4. Installez votre caméra. Après avoir aligné le trou où l'ancrage de plastique est inséré avec le trou d'installation de la caméra, serrez-les quatre tarauds ASSY où les joints toriques ont été insérés. (Si vous n'avez inséré aucun joint torique, cela peut entraîner des fuites.)
5. Ajuster le sens de l'optique de la caméra. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à la page 17, "Ajuster la direction de la caméra."
6. Fixez le couvercle du dôme. Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous à l' étape 3 ''Installez la base de votre caméra sur un conduit" page 13.

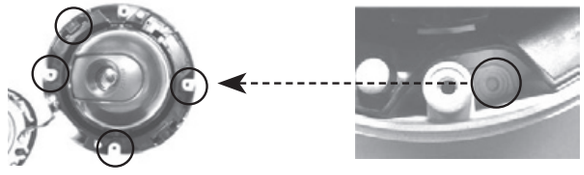
En cas de câblage après avoir percé un trou sur le site d' installation

1 Percez un trou de câblage vers le conduit. (Diamètre recommandé : 30 mm maximum)

2 Fixez le joint statique sur la base du produit comme indiqué ci-dessous. Vous devez correctement aligner le trou avec le trou du conduit.

※ Si la trou dévie du joint statique, cela peut entraîner des fuites.





FRE

Assembler/désassembler le corps principal de l’habitacle

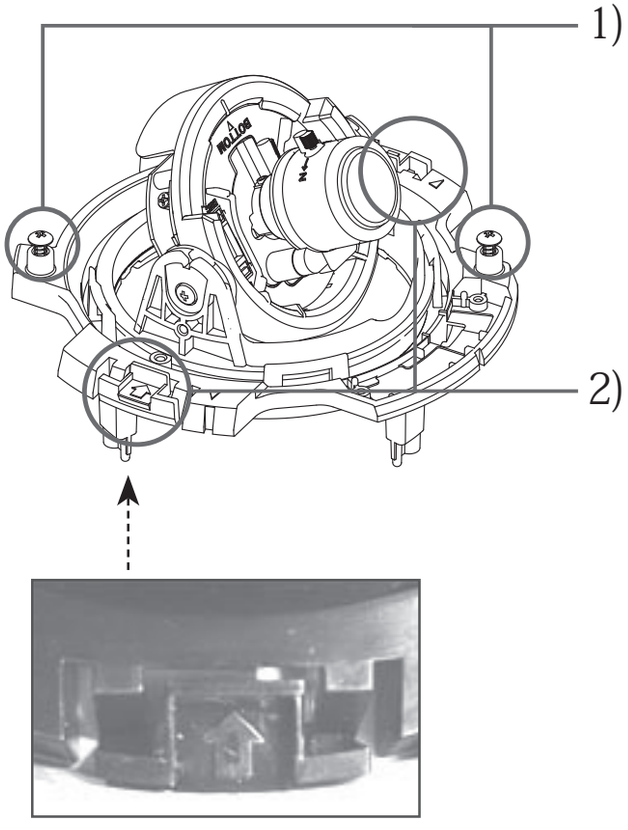
Les trous non utilisés doivent être fermement scellés à l’aide des vis pour garantir l’étanchéité. Pour détacher le corps principal de l’habitacle, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

1. 1. Retirez dans un premier temps le **couvercle du dôme**.

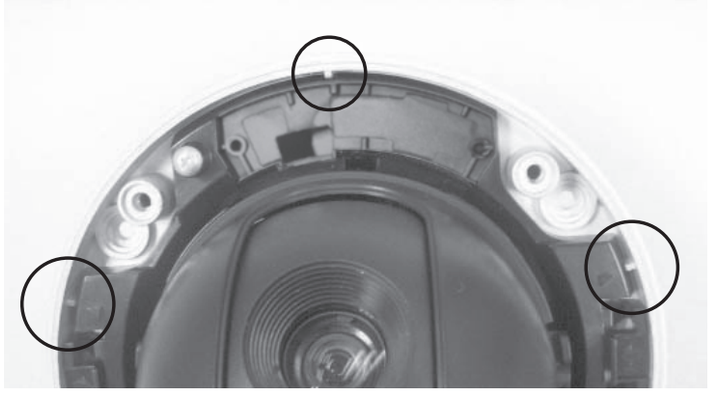
2. Détachez le**corps principal** de la caméra de **l’habitacle**.

1) Desserrez deux vis en les tournant dans le sens inverse aux aiguilles d’une montre.

2) Détachez le**corps principal** de la caméra après l’avoir déverrouillé en poussant les leviers gauches et droits dans le sens de la flèche.



3. Assemblez le**corps principal** de la caméra à **l’habitacle**. (Alignez les trois rainures d’alignement du corps principal avec les encoches de l’habitacle et assemblez-les).

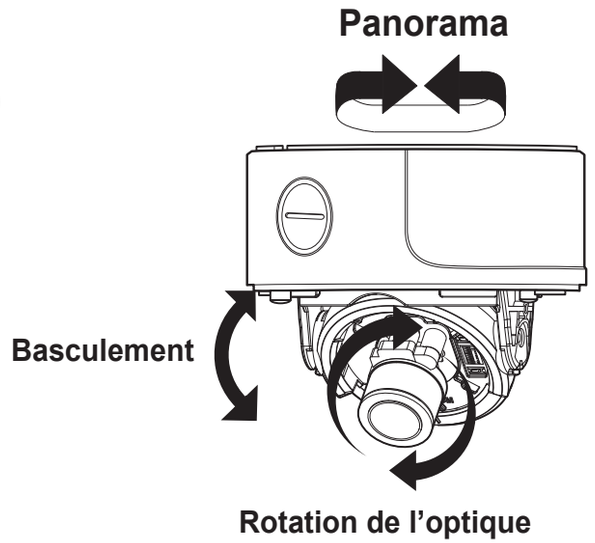


4. Fixez le **couvercle du dôme** à l’aide de la clé en L qui vous est fournie. Pour obtenir plus d’informations, reportez-vous à l’étape 3 ‘’Installez la base de votre caméra sur un conduit” page 13.

Ajuster la direction de la caméra

Une fois la caméra fixée au plafond, vous pouvez ajuster son angle de vue. Vous pouvez tourner votre caméra sur la gauche ou sur la droite (Panoramique) et remonter ou descendre son angle (basculement).

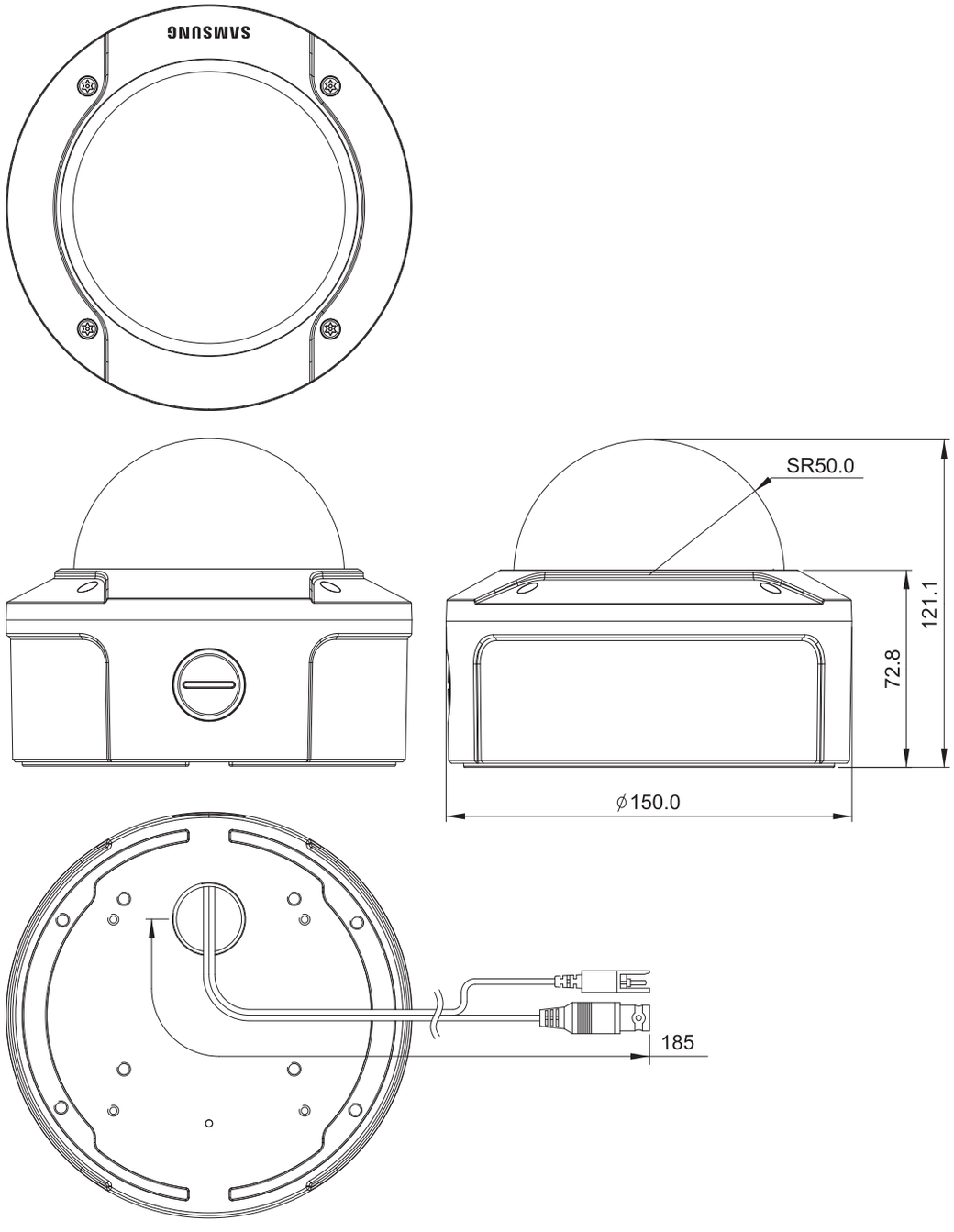
Pour un panorama, la limite de rotation de la caméra est réglée à 355 degrés (100 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et 255 degrés dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre). La rotation est arrêtée par un **butoir** à l'intérieur de la caméra. Pour la commande panoramique, desserrez dans un premier temps les deux vis situées sur le bas et tournez dans la direction de votre choix, puis resserrez les vis pour fixer la caméra.



En cas de basculement, vous pouvez modifier l'angle de votre caméra de zéro à 90 degrés. Cependant, si l'angle est inférieur à 17 degrés, il se peut qu'une partie de l'image soit cachée. Pour fixer l'emplacement après avoir ajusté l'angle de basculement, utilisez les **vis de fixation de bascule.** .

Pour ajuster la mise au point et le zoom de la caméra, utilisez le **levier de zoom** et **le levier de mise au point**. Si vous installez la caméra sur un mur ou un plafond incliné, vous pouvez tourner l'optique de la caméra pour apercevoir une image directionnelle correcte.

SCC-B539X



Appendice A : Caractéristiques standard NTSC Standard

Fonctions	Détails				
Type de produit	Caméra dôme couleur CCTV				
Entrée alimentation	24V CA ± 10% (60Hz ± 0,3 Hz), 12V CC +10%/-5%				
Type de diffusion	Système standard NTSC (525 lignes, 60 champs)				
Consommation électrique	Approx. 1,7 W				
Dispositif d'image	IT Type Super-HAD CCD 1/3 pouce				
Pixels	**Total**: 811(H) x 508(V), 410 000 pixels **Effectif**: 768(H) x 494(V), 380 000 pixels				
Mode de balayage	525 lignes, Entrelacement 2:1				
Fréquence de la ligne de balayage	**Horizontal**: 15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) **Vertical**: 59,94Hz(INT)/60Hz(LL)				
Mode de synchronisation	INT/Verrouillage de ligne (Ajuster la phase à l'aide du bouton INC/DEC)				
Résolution horizontale	540 Lignes TV				
Illumination mini. de l'objet				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sens-up Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Sortie de signal	Vidéo COMPOSITE (1,0 Vp-p, 75ohm, BNC), SORTIE Moniteur de test (1,0 Vp-p, 75ohm, Câble couplé				
Optique	Diaphragme automatique (DC) Longueur focale : 2,5 à 6,0mm Ouverture relative : 1,2				
Fonction PANORAMA	Etendue : 0 à 355°(100 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre et 255 degrés dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre)				
Fonction BASCULEMENT	Etendue : 0 à 90°				
Commandes	Verrouillage de ligne (LL) Sens-up ; Obturateur à vitesse réduite (LSS) Renversement horizontal (H-REV) Renversement vertical (V-REV) Compensation du rétroéclairage (BLC) Anti-tremblement (FL) Passage du mode couleur au mode N&B (D/N) Balance automatique des blancs (AWB) Réduction automatique de bruit (DNR) Compensation des défauts CCD dynamique				
Température fonctionnelle	-10°C à +50°C				
Humidité fonctionnelle	90% maxi				
Taille	150(Ø) x 121(H)mm				
Poids	SSC-B539X: 1,1kg				

Appendice B : Caractéristiques PAL Standard

Fonctions	Détails				
Type de produit	Caméra dôme couleur CCTV				
Entrée alimentation	24 V CA ± 10% (50Hz ± 0,3 Hz), 12 V CC +10%/-5%				
Type de diffusion	Système standard PAL (625 lignes, 50 champs)				
Consommation électrique	Approx. 1,7 W				
Dispositif d'image	IT Type Super-HAD CCD 1/3 pouce				
Pixels	**Total**: 795(H) x 596(V), 470 000 pixels **Effectif**: 752(H) x 582(V), 440 000 pixels				
Mode de balayage	625 lignes, Entrelacement 2:1				
Fréquence de la ligne de balayage	**Horizontal**: 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) **Vertical**: 50Hz(INT)/50Hz(LL)				
Mode de synchronisation	INT/Verrouillage de ligne (Ajuster la phase à l'aide du bouton INC/DEC)				
Résolution horizontale	540 Lignes TV				
Illumination mini. de l'objet				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sens-up Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Sortie de signal	Vidéo COMPOSITE (1,0 Vp-p, 75ohm, BNC), SORTIE Moniteur de test (1,0 Vp-p, 75ohm, Câble couplé)				
Optique	Diaphragme automatique (DC) Longueur focale : 2,5 à 6,0mm Ouverture relative : 1,2				
Fonction PANORAMA	Etendue : 0 à 355° (100 degrés sens des aiguilles d'une montre et 255 degrés sens contraire aux aiguilles d'une montre).				
Fonction BASCULEMENT	Etendue : 0 à 90°				
Commandes	Verrouillage de ligne (LL) Sens-up ; Obturateur à vitesse réduite (LSS) Renversement horizontal (H-REV) Renversement vertical (V-REV) Compensation du rétroéclairage (BLC) Anti-tremblement (FL) Passage du mode couleur au mode N&B (D/N) Balance automatique des blancs (AWB) Réduction automatique de bruit (DNR) Compensation des défauts CCD dynamique				
Température fonctionnelle	-10°C à +50°C				
Humidité fonctionnelle	90% maxi				
Taille	150(Ø) x 121(H)mm				
Poids	SSC-B539X: 1,1kg				

Comment éliminer ce produit

(déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systémes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement.

Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

SAMSUNG

SAMSUNG

Cámara Dome varifocal antivandalismo **Guía de Usuario**

SCC-B539X

SPA

Precauciones de seguridad

PRECAUCIÓN

NO ABRIR RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXTRAIGA LA CUBIERTA POSTERIOR. DENTRO NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO. REMITA EL APARATO A PERSONAL DE MANTENIMIENTO CUALIFICADO.

Este símbolo indica que dentro del aparato hay alto voltaje. Es peligroso tener cualquier tipo de contacto con cualquier parte del interior de este producto.

Este símbolo le advierte de que este aparato incluye información importante relacionada con su funcionamiento y mantenimiento.

Para evitar que el aparato sufra daños, lo que puede provocar peligro de incendio o de sufrir una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

ADVERTENCIA

1. Asegúrese de utilizar únicamente el adaptador estándar que se indica en la hoja de especificaciones. Utilizar cualquier otro adaptador puede provocar un incendio, el riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
2. Conectar de manera incorrecta el suministro de energía o cambiar las baterías de manera incorrecta puede producir explosiones, incendios, riesgo de sufrir una descarga eléctrica o puede dañar el producto.
3. No conecte varias cámaras a un único adaptador. Superar la capacidad puede generar calor de manera anormal o crear un incendio.
4. Enchufe de manera segura el cable de alimentación en la toma de corriente. Una conexión no segura puede provocar un incendio.
5. Al instalar la cámara, ajústela firmemente y de manera segura. La caída de una cámara puede causar daños personales.
6. No coloque objetos conductores (p. ej. destornilladores, monedas, objetos de metal, etc.) o recipientes que contengan agua sobre la cámara. Se pueden producir daños personales debido a incendios, descargas eléctricas u objetos que se caigan.
7. No instale el aparato en lugares húmedos, cubiertos de polvo o de hollín. Podría producirse un incendo o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
8. Si la unidad desprende un olor o humo inusual, deje de utilizar el aparato. En caso de que esto ocurra, desconecte inmediatamente la fuente de energía y póngase en contacto con el servicio técnico. El uso continuado del aparato en esas condiciones puede provocar un incendio o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

9. Si este producto deja de funcionar con normalidad, póngase en contacto con el servicio técnico más cercano. Nunca intente desmontar o modificar este producto de ninguna manera. (SAMSUNG no se hace responsable de los problemas producidos por modificaciones no autorizadas o por intentos de reparaciones.)
10. Al limpiar el producto, no rocíe sus piezas directamente con agua. Podría producirse un incendo o el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN

1. No deje objetos sobre el producto ni aplique una fuerte presión sobre él. Manténgalo lejos de lugares sujetos una demasiadas vibraciones o a interferencias magnéticas.
2. No lo instale en lugares con temperaturas elevadas (más de 50°C), temperaturas bajas (menos de -10°C) o humedad elevada. Podría producirse un incendo o riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
3. Si desea cambiar de ubicación el aparato ya instalado, asegúrese de desconectar el suministro de energía. Una vez esté desconectado, mueva el aparato o vuelva a instalarlo.
4. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando hay rayos. Si no lo hace, puede producirse un incendio o el aparato puede dañarse.
5. Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de las fuentes que irradien calor. Se puede producir un incendio.
6. Instale el aparato en un lugar bien ventilado.
7. Evite dirigir la cámara directamente hacia objetos extremadamente brillantes como, por ejemplo, el sol, puesto que puede dañar el sensor de imagen CCD.
8. No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras de agua ni a objetos con líquido, como jarrones, evitando colocarlos sobre el aparato.
9. El enchufe principal se utiliza como un dispositivo de desconexión y debe tenerlo a mano en cualquier momento.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos de América (FCC)

Este aparato cumple con la parte 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1) Este aparato no puede producir interferencias perjudiciales y
2) Este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan provocar un funcionamiento incorrecto.

Nota

Este aparato ha sido probado y se ha determinado que se encuentra dentro de los límites para ser clasificado como un aparato digital de Clase A, de conformidad a la parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han fijado para ofrecer protección suficiente contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo está en funcionamiento en un entorno comercial. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía por radiofrecuencias y si no es instalado y utilizado siguiendo el manual de instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Es probable que el funcionamiento de este equipo en una zona residencial provoque interferencias perjudiciales. En ese caso, el usuario tendrá que hacerse cargo de los gastos que conlleve corregir la emisión de interferencias.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Consérvelas.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No obstruya ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, focos de calor o cualquier otro aparato (incluidos los amplificadores) que emita calor.
9. No olvide que la finalidad de los enchufes polarizados o de toma a tierra es proporcionarle seguridad. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y una tercera de toma a tierra. Tanto la clavija más ancha, en el caso del enchufe polarizado, como la clavija adicional, en el caso del enchufe con toma a tierra, tienen como objetivo aportarle seguridad. Si el encufe del aparato no encaja en su toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Evite pisar o doblar el cable de alimentación. Ponga especial cuidado para no hacerlo en enchufes, tomas de corriente y en los puntos en los que salen desde el aparato.
11. Utilice únicamente los dispositivos y accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo.
13. Desenchufe el aparato cuando no se vaya a utilizar. Cuando se utilice una carretilla, tenga cuidado al mover la carretilla junto con el aparato con el fin de evitar heridas debido a que la carretilla vuelca.
14. Remita todas las reparaciones a personal de mantenimiento cualificado. Es necesario enviar el aparato para su reparación cuando ha sufrido cualquier tipo de daño, como, por ejemplo, que el cable o el enchufe de la alimentación está dañado, se han derramado líquidos sobre el aparato o algún objeto ha caído sobre él, el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a humedad, no funciona correctamente o se ha caído al suelo.

Contenidos

Vista preliminar 6

Sobre esta guía 6
Vista preliminar del producto 6
Principales funciones 6
Componentes 7
Comprobación de los componentes del paquete 7
Componentes de la cámara 8

Instalación 9

Ajuste de interruptores 9
Ajuste de interrupores de función 9
Conexión de cables y cambio de la configuración 11
Instalación de la cámara 12
Antes de la instalación 12
Sobre los orificios de instalación 12
Instalación en un conducto 13
Instalar la cámara en el techo 15
Montaje y desmontaje del cuerpo principal de la carcasa 16
Ajuste de la dirección de la cámara 17

Apéndice A: Especificaciones para el estándar NTSC 18

Apéndice B: Especificaciones para el estándar PAL 19

SPA

Vista preliminar

Sobre esta guía

Esta guía de usuario incluye instrucciones básicas del aparato. Se recomienda que todos los usuarios lean esta guía antes de utilizarlo.

Esta guía está dividida de la siguiente manera:

- Capítulo 1, «Vista preliminar», presenta la guía del usuario y la información relacionada con el aparato. (Este capítulo)
- Capítulo 2, «Instalación», explica cómo configurar e instalar el aparato.
- Apéndice, «Especificaciones», indica las especificaciones del producto.

Vista preliminar del producto

Esta cámara antirobo de tipo domoofrece unas insuperables funciones de vigilancia en bancos y en zonas comerciales. Además, es una cámara impermeable y resiste a las vibraciones, por lo que es muy resistente a los impactos externos. Esta cámara varifocal incluye las funciones de reducción digital de ruidos (DNR) y de compensación de defectos dinámica CCD en tiempo real para obtener una imagen clara.

Principales funciones

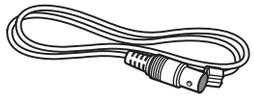
- Corriente: 12 VCC/54 VCA
- Funciones especiales
  - Control del sincronismo de línea (LL)
  - Autobalance de blancos
  - Inversión de la imagen en horizontal o en vertical
  - Control antiparpadeo
  - Control de la velocidad baja del obturador
  - Control de compensación de contraluz
  - Cambio automático entre los modos a color y blanco y negro
  - Cámara equipada con una lente varifocal
  - Función iris automático
  - Reducción digital de ruidos (DNR)
  - Compensación de defectos dinámica CCD

Componentes

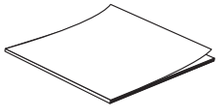
Comprobación de los componentes del paquete

Compruebe que su cámara y accesorios están incluidos en la caja. Los componentes son los siguientes:

Cámara



Cable para probar el monitor



Guía de usuario

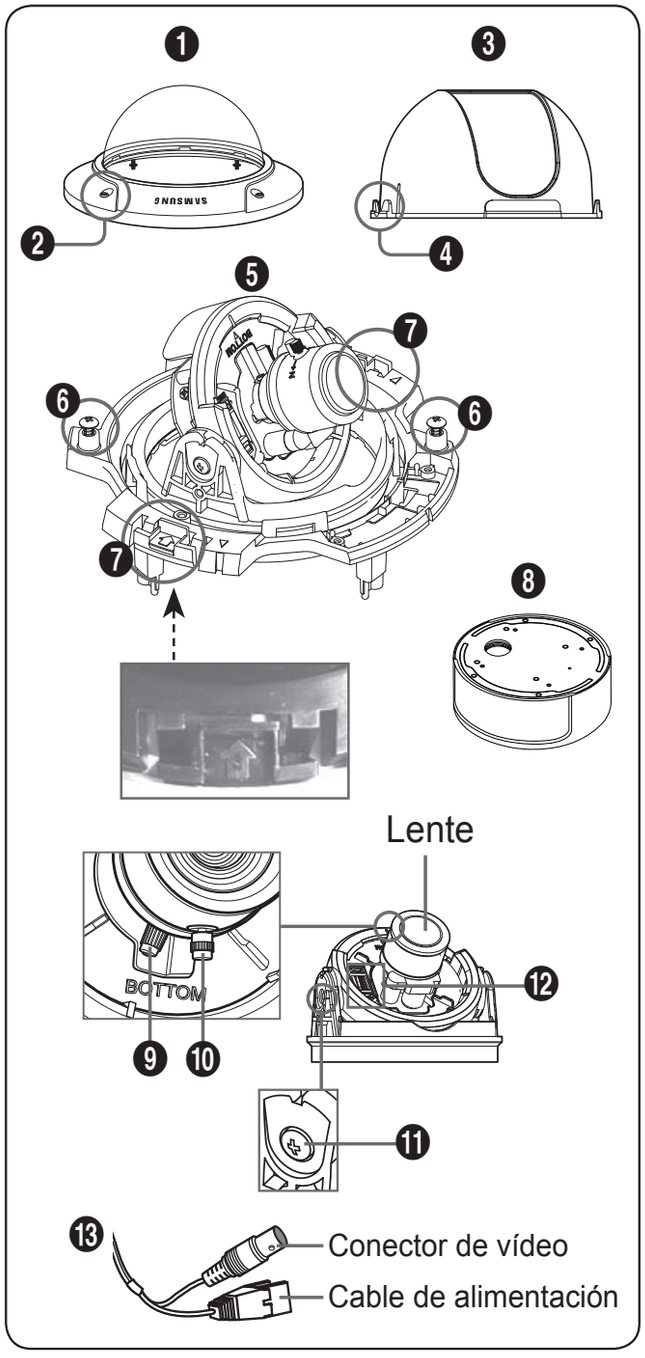
Imagen	Nombre de la pieza	Estándar	Cantidad	Uso
	Taco de fijación de plástico	HUD 5	4 (EA)	Coloque cada pieza en los orificios de los tornillos para fortalecer la unión
	Conjunto de tornillos para el equipo	BH M5 X L6. (de color blanco + junta tórica)	8	Se colocan en los orificios al instalar los conductos y el montaje de pared
	Conjunto de tornillos roscantes	TH M4xL30 (de color negro + junta tórica)	4	Se utilizan al instalar la cámara en el techo o en la pared
	Llave en L	TROX T-20	1	Se utiliza para montar y desmontar la cubierta tipo domo
	Plantilla		1	Se utiliza como guía para la instalación
	Orificio de la junta del conducto	T2.5 W56	1	Se utiliza para hacer un orificio de instalación cuando se coloca la cámara en el techo o en la pared

Nota

El cable para probar el monitor se utiliza para probar la cámara conectándola a un monitor portátil. Si realmente desea conectar la cámara a una pantalla, utilice el cable BNC.

Componentes de la cámara

La cámara tiene los siguientes componentes:

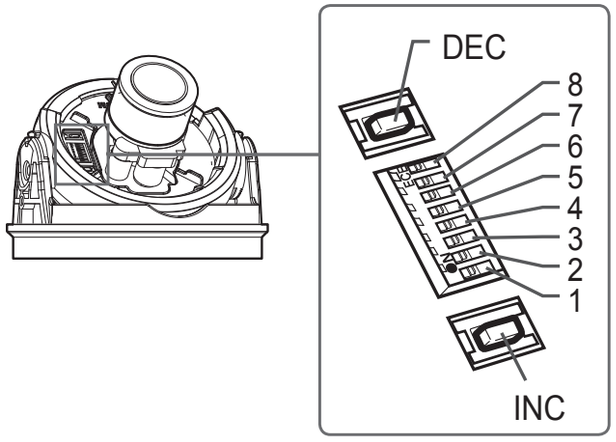


1. **Cubierta tipo domo**: Cubre la cubierta interior, la lente y el cuerpo principal, protegiéndolos.
2. **Tornillo de la cubierta**: Se utiliza para montar y desmontar tanto la cubierta tipo domo como la carcasa.
3. **Cubierta interior**: Cubre el cuerpo principal, protegiéndolo.
4. **Cierre del bastidor**: Coloque un destornillador largo y fino en este punto ancho y presiónelo hacia afuera cuando desee sacar la cubierta interior.
5. **Cuerpo principal**: Incluye una lente, un cuadro de control, una placa PCI, tornillos y similares.
6. **Tornillos para el montaje y el desmontaje**: utilizando estos dos tornillos, el cuerpo principal queda fijado cerca de la carcasa.
7. **Cierre**: Tirando de las palancas izquierda y derecha siguiendo la dirección de la flecha, el cuerpo principal se puede separar de la carcasa.
8. **Carcasa**: Se utiliza como un soporte para el montaje en el techo o en la pared. Se ajusta con cuatro tornillos incluidos en la caja.
9. **Palanca del zoom**: El zoom de la lente se puede ajustar y configurar utilizando esta palanca.
10. **Palanca del foco**: El foco de la lente se puede ajustar y configurar utilizando esta palanca.
11. **Tornillo de ajuste de la inclinación**: Con este tornillo se puede ajustar y configurar la inclinación de la lente.
12. **Cuadro de control**: Incluye dos tipos de interruptores de control: interruptores de función e interruptores de control de fase. El cuadro tiene ocho interruptores de función en la zona central y dos botones de control de fase a cada lado de la zona en la que se encuentran los interruptores de función.
13. **Cable**: Conecte el conector de video en el cable BNC y el cable de alimentación en el adaptador de corriente.

Ajuste de interruptores

Ajuste de interrupores de función

Para ajustar las funciones disponibles de su cámara, ajuste los ocho interruptores de la siguiente manera:



Núm.	Nombre	Breve descripción
1	LL	Sincronismo de línea, ACTIVAR/ DESACTIVAR
2	LSS	Sensibilidad u Obturador a baja velocidad, ACTIVAR/DESACTIVAR
3	H-REV	Inversión horizontal, ACTIVAR/ DESACTIVAR
4	V-REV	Inversión vertical, ACTIVAR/ DESACTIVAR
5	BLC	Compensación de contraluz, ACTIVAR/DESACTIVAR
6	FL	Sin destellos, ACTIVAR/ DESACTIVAR
7	D/N	Cambio automático entre color y blanco y negro, ACTIVAR/ DESACTIVAR
8	AWB	Autobalance de blancos, ACTIVAR/ DESACTIVAR

1. **Interruptor 1 (LL)**: Cuando este interruptor está en la posición **OFF** (DESACTIVADO), la cámara funciona en el modo de sincronización interno, mientras que cuando está en la posición **ON** (ACTIVADO), la cámara funciona en el modo de sincronismo de línea.
   En el modo de sincronización interna, la cámara siempre utiliza un oscilador interno de cristal para la sincronización. Sin embargo, si hay varias cámaras conectadas a un conmutador secuencial, se puede producir un movimiento de barrido o pueden aparecer destellos al cambiar de una cámara a otra. En este caso, se puede colocar este interruptor en la posición **ON** (ACTIVADO) para resolver el problema.
   El modo de sincronismo de línea permite a la cámara utilizar la fase de la corriente CA como la referencia de sincronización. En este modo, puede utilizar los botones de control de base (INC/DEC).

Nota

Cuando se utiliza la corriente de 12 VDC, ajuste este interruptor a **OFF** (DESACTIVADO). La función de sincronismo de línea no funcionará correctamente aunque el interruptor esté en la posición **ON** (ACTIVADO).

Ajuste el interruptor LL en la posición ON (ACTIVADO) mientras la corriente CA está conectada. Si se produce algún movimiento de barrido en la imagen, tiene que ajustar la fase mediante los botones de control de fase. Pulse el botón INC o DEC para aumentar o disminuir la fase en un grado.

2. **Interruptor 2 (LSS)**: Este modo de sensibilidad acumula los campos de la imagen en la memoria para reducir el ruido pero aumenta el brillo y el contraste. Cuando este interruptor se encuentra en la posición **ON** (ACTIVADO), la cámara pasa automáticamente a una velocidad máxima de captura de imágenes de 128 veces para obtener una imagen clara de una imagen oscura.
3. **Interruptor 3 (H-REV)**: Cuando este interruptor está en la posición **ON** (ACTIVADO), la imagen de la cámara se invierte horizontalmente. Si quiere vigilar un lugar utilizando un espejo, puede utilizar esta función para ver la imagen correcta.
4. **Interruptor 4 (V-REV)**: Cuando este interruptor está en la posición **ON** (ACTIVADO), la imagen de la cámara se invierte verticalmente. Si la cámara suele mostrar la imagen invertida verticalmente, puede utilizar esta función para ver la imagen correcta.
5. **Interruptor 5 (BLC)**: Cuando este interruptor se encuentra en la posición **ON** (ACTIVADO), se puede observar una imagen clara aunque la cámara esté enfocando entornos con excesiva luz, como la luz del sol o la luz fluorescente. Cuando se encuentra en la posición **OFF** (DESACTIVADO), la imagen enfocada con excesiva luz no se puede ver con claridad.
6. **Interruptor 6 (FL)**: Cuando este interruptor está en la posición ON (ACTIVADO), la velocidad del obturador se ajusta a 1/100 seg. (para NTSC) o 1/120 seg. c (para PAL) para evitar que la pantalla parpadee debido a la discordancia entre la frecuenciade sincronizaciónvertical (50 Hz para NTSC, 60 Hz para PAL) y la frecuencia de aparición y desaparición de la luz.
7. **Interruptor 7 (D/N)**: Cuando este interruptor se encuentra en la posición **ON** (ACTIVADO), la cámara alterna automáticamente entre color y blanco y negro según sea el brillo del entorno.
8. **Interruptor 8 (AWB)**: Este interruptor ajusta el balance de blancos. Cuando este interruptor se encuentra en la posición **ON** (ACTIVADO), la cámara funciona en modo ATW y si está en posición **OFF** (DESACTIVADO), la cámara funciona en modo AWC.

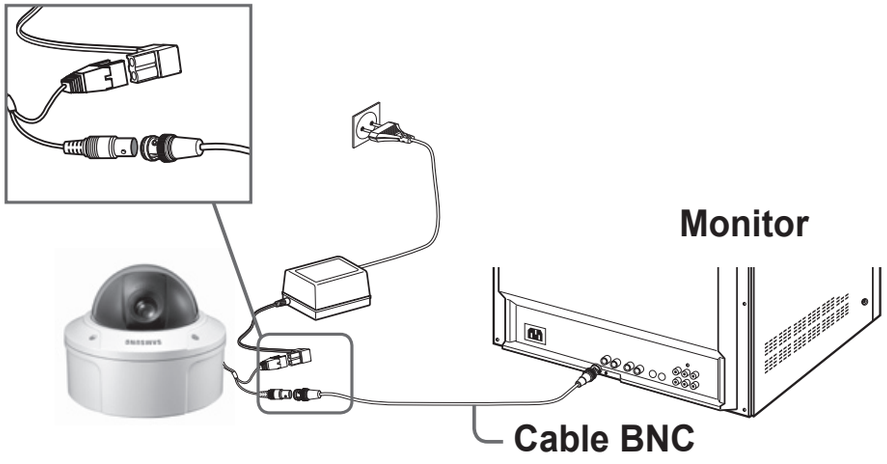
- ATW (Autoajuste del balance de blancos): La temperatura de color se ajusta de manera automática según los cambios del entorno. (Aprox. de 2.000°K a 11.000°K)
- AWC (Control del autobalance de blancos): Guarda la temperatura de color en el momento en el que el interruptor se coloca en la posición **OFF** (DESACTIVADO). Por consiguiente, las temperaturas de color se ajustan según el valor guardado.

Precaución

-. El rango de ajuste del iris de la cámara va desde 80 hasta 120 IRE. Esto significa que la cámara no proporciona la característica de apertura / cierre completo del iris, sino el rango de variación restringido.
-. Utilice la cámara tras configurarla en el nivel apropiado (80 IRE o superior), ya que la captura del iris podría tener lugar cuando el nivel sea de 75 IRE o inferior.

Conexión de cables y cambio de la configuración

Antes de instalar la cámara se ha de ajustar el foco de la lente, el zoom y se han de configurar los interruptores.



Para conectar los cables:

1. Conecte el cable BNC al conector de video de la cámara.
2. Conecte el cable BNC a la entrada de video de un monitor.
3. Conecte el adaptador de corriente al cable de alimentación de la cámara. La imagen de la cámara aparece en el monitor cuando éste se enciende.

Ajuste del foco de la lente, del zoom y configuración de funciones

1. Quite la Cubierta tipo domo y la Cubierta interior. Si desea obtener más información sobre cómo quitar la cubierta, consulte el «Procedimiento de instalación» de la sección Instalación de la cámara de la página siguiente.
2. Ajuste el foco, el zoom y configure las funciones de la cámara utilizando la Palanca del foco, la Palanca del zoom y el Cuadro de control mientras observa la imagen en la pantalla.
3. Si desea mantener el foco y el zoom ajustados, apriete las palancas.

Instalación de la cámara

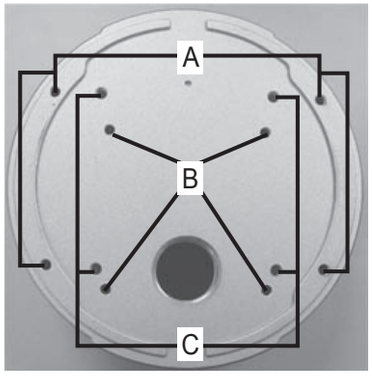
Antes de la instalación

Antes de la instalación debe leer las siguientes advertencias:

- Debe comprobar si la ubicación de la cámara (techo o pared) puede aguantar cinco veces el peso de la cámara.
- Evite que el cable se quede atrapado en lugares inadecuados o que se dañe la cubierta de la línea eléctrica. De lo contrario, se puede producir una avería o un incendio. Puede utilizar el adaptador para el montaje en pared (SADT-102WM) y el adaptador para el montaje en poste (SADT-100PM) para instalar la cámara en la pared o en los conductos.
- Al instalar la cámara, no permita que nadie se acerque al lugar en el que se está instalando. Si hay objetos de valor bajo el lugar en el que se colocará la cámara, apártelos.

Sobre los orificios de instalación

Parte inferior de la cáámara



A: utilice estos orificios cuando se instale directamente la cámara en el techo o en la pared.

- Cuando no se utilicen, coloque los tornillos en los agujeros con la ayuda de un destornillador (M5 X L6.) para que no se filtre el agua.

B: utilice cuatro orificios cuando instale la cámara directamente en la caja de conexiones

- Puede utilizar la caja de conexiones redonda de 1/8 de diámetro para el montaje. (La caja de conexiones, la junta y la cubierta son elementos que se adquieren por separado.)

C: Utilice estos orificios cuando instale el adaptador del montaje en pared (SADT-102WM)

- Cuando no se utilicen, coloque los tornillos en los agujeros con la ayuda de un destornillador (M5 X L6.) para que no se filtre el agua.

Los orificios que no se van a utilizar, deben sellarse firmemente utilizando los tornillos incluidos para evitar que se filtre el agua. Cuando los tornillos no tengan anillos de goma en su interior o no estén firmemente sujetos, tenga en cuenta que se pueden producir filtraciones de agua.
Para instalar los tornillos, consulte la página 16 « Montaje y desmontaje del cuerpo principal de la carcasa».

Instalación en un conducto

Antes de la instalación debe conocer las precauciones indicadas anteriormente y sellar los orificios que no se van a utilizar en la instalación.

Instalar la parte inferior de la cámara en un conducto

1. Después de conectar los cables de vídeo y de corriente, colóquelos dentro del conducto y atornille la rosca de tubo macho en la rosca de tubo hembra firmemente dentro de la cámara para ajustar el **Cuerpo principal**. (En este caso, asegúrese de cubrirlo con cinta de Teflón antes de montarla para evitar que el agua se filtre. Tenga cuidado para que el cable eléctrico no se atasque en la zona de conexión.)

2. Ajuste el ángulo de la cámara en busca de una orientación mejor.

1) Separe la cubierta tipo domo con la ayuda de la llave en L incluida. (Para desatornillar los tornillos, gírelos en sentido contrario a las agujas del reloj.)

2) Ajuste la dirección de la lente. Si desea obtener más información, consulte la página 17 «Ajuste de la dirección de la cámara»

3. Coloque la cubierta de tipo domo. (Atornille las abrazaderas de conexión firmemente utilizando la llave en L para evitar que se filtre el agua.)

- Para cambiar la posición del logotipo de SAMSUNG, mueva la ubicación de la banda de goma, tal y como se muestra a continuación y gírela para montarla. (El límite de giro es de 180 grados.)

SPA

Instalar la parte lateral de la cámara en un conducto

1. Tire de los cables de vídeo y de corriente hacia el orificio de conexión del conducto en el lateral de la cámara
   1) Quite la cubierta lateral de la **Carcasa** utilizando una moneda o un destornillador plano (-). (Gire en sentido contrario a las agujas del reloj.)

   2) Coloque los cables de vídeo y de corriente estirados fuera del orificio de la parte inferior en la**Carcasa**. Y sáquelos desde la cubierta lateral de la carcasa.

2. Coloque la cubierta lateral que se quitó en primer lugar en el orificio de la parte inferior y gírela en sentido de las agujas del reloj utilizando una moneda o un destornillador plano (-). (Asegúrese de colocar la junta tórica (P22 T2.4) en el orificio antes de proceder al montaje. **La junta es necesaria para evitar que se filtre el agua.)**

3. Después de sacar los cables de vídeo y de corriente por el conducto de conexión, atornille la rosca de tubo macho en la rosca de tubo hembra firmemente para ajustar el **Cuerpo principal**. (En este caso, asegúrese de cubrirlo con cinta de Teflón antes de montarla para evitar que el agua se filtre. Tenga cuidado para que el cable eléctrico no se atasque en la zona de conexión.)

4. Ajuste la dirección de la lente. Si desea obtener más información, consulte la página 17 «Ajuste de la dirección de la cámara».
5. Coloque la **cubierta de tipo domo**. Si desea obtener más información, consulte el paso 3 de «Instalar la parte inferior de la cámara en un conducto» en la página 13.

Instalar la cámara en el techo

Antes de la instalación debe conocer las precauciones indicadas anteriormente y sellar los orificios que no se van a utilizar en la instalación.

Instalar la parte inferior de la cámara en un conducto

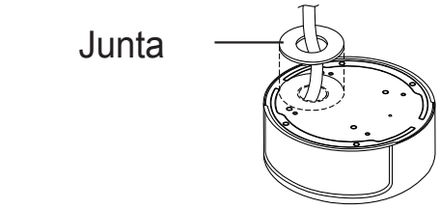
1. Coloque la plantilla incluida en el lugar en el que se va a instalar la cámara y realice un orificio (de 5 mm de diámetro, con una profundidad mínima de 35 mm) para ajustar la cámara e inserte el taco de sujección de plástico incluido (HUD 5) hasta el fondo.
2. Después de conectar tanto los cables de corriente como los de vídeo, colóquelos para no provocar daños durante la instalación.
3. Quite la cubierta de tipo domo. Si desea obtener más información, consulte el paso 2 de «Instalar la parte inferior de la cámara en un conducto» en la página 13.
4. Instale la cámara. Después de alinear el orificio en el que se insertó el taco de sujección de plástico con el orificio de instalación de la cámara, apriete firmemente cuatro tornillos roscantes donde están las juntas tóricas. (Si no hay juntas tóricas, es posible que se filtre el agua.)
5. Ajuste la dirección de la lente de la cámara. Si desea obtener más información, consulte la página 17 « Ajuste de la dirección de la cámara».
6. Coloque la cubierta de tipo domo. Si desea obtener más información, consulte el paso 3 de «Instalar la parte inferior de

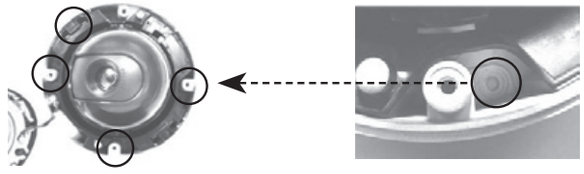
En caso de que haya que realizar una instalación eléctrica después de realizar un agujero en el lugar de la instalación

1 Realice un orificio de instalación hacia el conducto. (Tamaño recomendado del orificio: unos 30 mm de diámetro)

2 Coloque la junta en la parte inferior del producto, tal y como se muestra a continuación. Se ha de alinear correctamente el orificio con el orificio del conducto.

-Si el orificio se desvía de la junta, el agua puede filtrarse.





SPA

Montaje y desmontaje del cuerpo principal de la carcasa

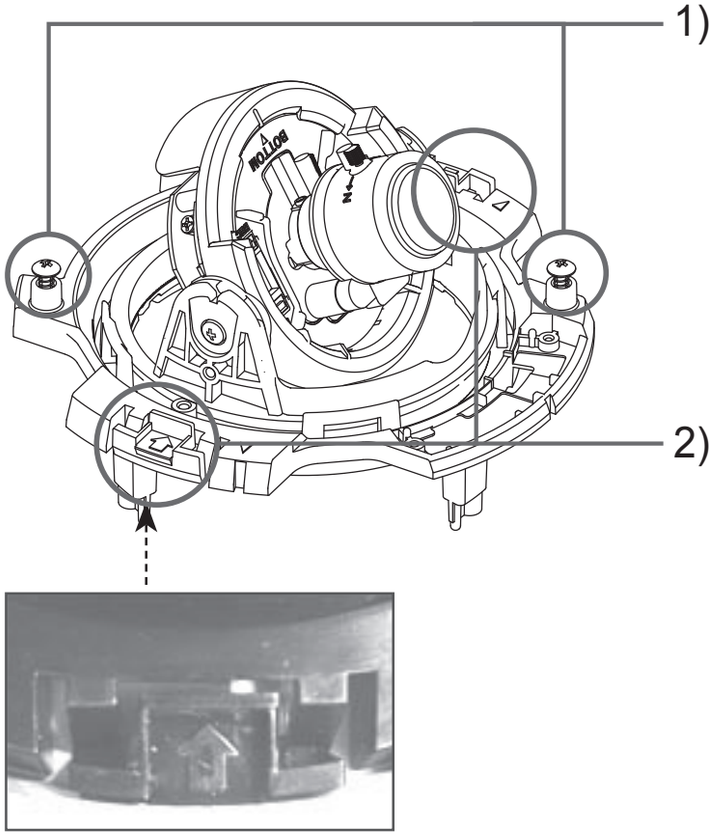
Los orificios que no se van a utilizar, deben sellarse firmemente utilizando los tornillos incluidos para evitar que se filtre el agua. Para separar el cuerpo principal de la carcasa, siga las siguientes instrucciones:

1. 1. En primer lugar, **quite la cubierta de tipo domo**.

2. Separe el **Cuerpo principal** de la cámara de la **Carcasa**.

1) Desatornille dos tornillos girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj.

2) Separe el **Cuerpo principal** de la cámara después de desbloquearlo tirando de las palancas de la izquierda y derecha siguiendo la dirección de la flecha.

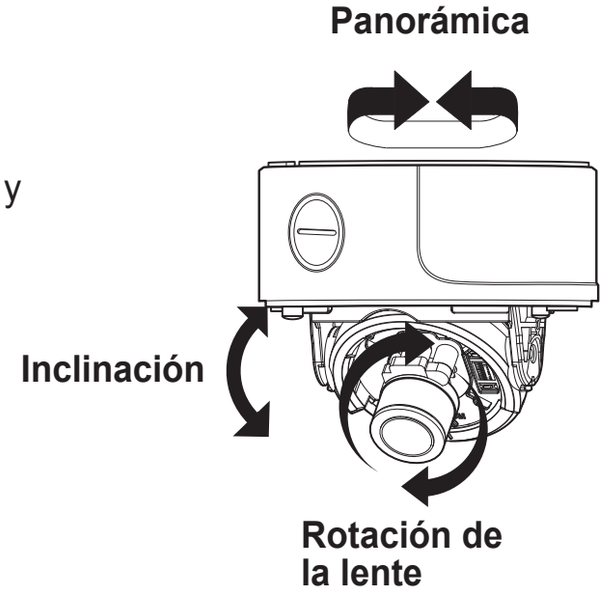


3. Monte el **Cuerpo principal** de la cámara en la **Carcasa**. (Alinee tres ranuras de alineación del cuerpo principal con las marcas de la carcasa y móntelas.)

4. Coloque la cubierta **tipo domo** con la ayuda de la llave en L incluida. Si desea obtener más información, consulte el paso 3 de «Instalar la parte inferior de la cámara en un conducto» en la página 13.

Ajuste de la dirección de la cámara

Cuando la cámara ya está colocada en el techo se puede ajustar el ángulo de visión de la cámara. La cámara se puede girar de izquiera a derecho o de derecha a izquierda (Panorámica) y se puede modificar la inclinación de la cámara hacia adelante y hacia atrás (Inclinación).

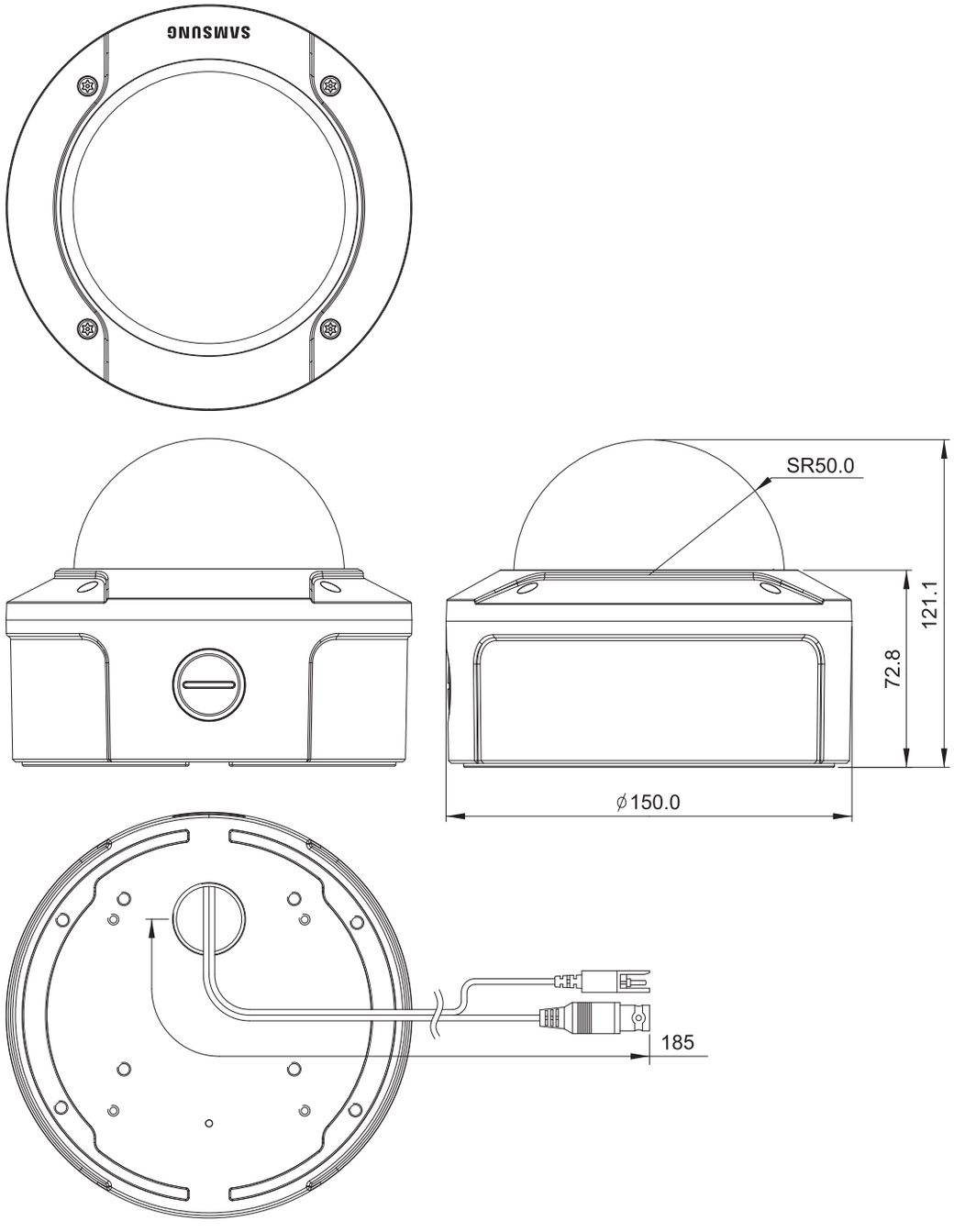


En el caso de la vista panorámica, el límite de rotación de la cámara se encuentra en 355 grados (100 grados en el sentido de las agujas del reloj y 255 grados en el sentido contrario). La rotación se detiene gracias al **Tope** que se encuentra dentro de la cámara. Para controlar la vista panorámica, en primer lugar, desatornille los dos tornillos que se encuentran en la parte inferior y gírelos en la dirección deseada. Después, ajústelos de nuevo para configurar la cámara.

En el caso de la inclinación, se puede modificar la inclinación de la cámara de cero a 90 grados. Sin embargo, si el ángulo de inclinación es inferior a los 17 grados, es posible que haya una parte de la imagen que no se muestre. Para ajustar la ubicación después de configurar el ángulo de visión, utilice los **Tornillos de ajuste de la inclinación**.

Para ajustar el foco y el zoom de la cámara, utilice la **Palanca del zoom** y la **Palanca del foco**. Cuando la cámara se instala en una pared o en un techo inclinado, se puede girar la lente para ver la imagen en la dirección correcta.

SCC-B539X

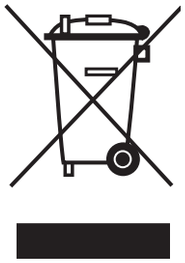


Apéndice A: Especificaciones para el estándar NTSC

Descripción	Información				
Tipo de producto	Cámara color tipo domo para circuito cerrado de televisión				
Alimentación	24 VCA ± 10% (60Hz ± 0,3 Hz), 12 VCC +10%/-5%				
Tipo de emisión	Sistema NTSC estándar (525 Líneas, 60 Campos)				
Consumo de energía	1,7 W aprox.				
Sensor de imagen	CCD de tipo Super HAD IT de 1/3 pulgadas				
Píxeles	**Totales**: 811 (H) x 508 (V), 410.000 píxeles **Efectivos**: 768 (H) x 494 (V), 380.000 píxeles				
Modo de escaneo	525 Líneas, Entrelazado 2:1				
Frecuencia de la línea de escaneo	**Horizontal**: 15,734 Hz (INT)/ 15,750 Hz (LL) **Vertical**: 59,94 Hz (INT)/ 60 Hz (LL)				
Modo de sincronización	INT/Sincronismo de línea (Ajuste de fase mediante el botón INC/DEC)				
Resolución horizontal	540 líneas de TV				
Iluminación mínima de la esena				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sensibilidad Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sensibilidad x 128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Salida de la señal	COMPOSITE Video (1 Vpp, 75 ohmios, BNC), SALIDA de monitor de prueba (1 Vpp, 75 ohmios, mazo de cables)				
Lente	Auto Iris (DC) Distancia focal: De 2,5 a 6,0 mm Ratio de apertura: 1,2				
Función PAN (panorámica)	Intervalo: De 0 a 355°(100 grados en el sentido de las agujas del reloj y 225 grados en el sentido contrario)				
Función TILT (inclinación)	Intervalo: De 0 a 90°				
Controles	Sincronismo de línea (LL) Sensibilidad, Obturador a baja velocidad (LSS) Inversión horizontal (H-REV) Inversión vertical (H-REV) Compensación de contraluz (BLC) Sin destellos (FL) Cambio entre los modos a color y blanco y negro (D/N) Autobalance de blancos (AWB) Reducción digital de ruidos (DNR) Compensación de defectos dinámica CCD				
Temperatura de funcionamiento	De -10°C hasta +50°C				
Humedad de almacenamiento	Hasta un 90 %				
Tamaño	150 (Ø) x 121 (H) mm				
Peso	SSC-B539X: 1,1kg				

Apéndice B: Especificaciones para el estándar PAL

Descripción	Información				
Tipo de producto	Cámara color tipo domo para circuito cerrado de televisión				
Alimentación	24 VCA± 10% (50Hz ± 0,3 Hz), 12 VCC +10%/-5%				
Tipo de emisión	Sistema PAL estándar (625 Líneas, 50 Campos)				
Consumo de energía	1,7 W aprox.				
Sensor de imagen	CCD de tipo Super HAD IT de 1/3 pulgadas				
Píxeles	Totales: 795 (H) x 596 (V), 470.000 píxeles Efectivos: 752 (H) x 582 (V), 440.000 píxeles				
Modo de escaneo	625 Líneas, Entrelazado 2:1				
Frecuencia de la línea de escaneo	Horizontal: 15,625 Hz (INT)/ 15,625 Hz (LL) Vertical: 50 Hz (INT)/ 50 Hz (LL)				
Modo de sincronización	INT/Sincronismo de línea (Ajuste de fase mediante el botón INC/DEC)				
Resolución horizontal	540 líneas de TV				
Iluminación mínima de la esena				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sensibilidad Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sensibilidad x 128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Salida de la señal	COMPOSITE Video (1 Vpp, 75 ohmios, BNC), SALIDA de monitor de prueba (1 Vpp, 75 ohmios, mazo de cables)				
Lente	Auto Iris (DC) Distancia focal: De 2,5 a 6,0 mm Ratio de apertura: 1,2				
Función PAN (panorámica)	Intervalo: De 0 a 355° (100 grados en el sentido de las agujas del reloj y 255 en el sentido contrario)				
Función TILT (inclinación)	Intervalo: De 0 a 90°				
Controles	Sincronismo de línea (LL) Sensibilidad, Obturador a baja velocidad (LSS) Inversión horizontal (H-REV) Inversión vertical (H-REV) Compensación de contraluz (BLC) Sin destellos (FL) Cambio entre los modos a color y blanco y negro (D/N) Autobalance de blancos (AWB) Reducción digital de ruidos (DNR) Compensación de defectos dinámica CCD				
Temperatura de funcionamiento	De -10°C hasta +50°C				
Humedad de almacenamiento	Hasta un 90 %				
Tamaño	150 (Ø) x 121 (H) mm				
Peso	SCC-B539X: 1,1kg				



Eliminación correcta de este producto

(material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

SAMSUNG

SAMSUNG

Videocamera Dome Verifocale Antivandalismo **Manuale Utente**

SCC-B539X

ITA

Precauzioni di sicurezza

ATTENZIONE

RISCHIO DISCOSSA ELETTRICA NON APRIRE

ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL RIVESTIMENTO POSTERIORE. ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE L'UTENTE POSSA RIPARARE. RIVOLGERSI A PERSONALEQUALIFICATO.

Questo simbolo indica la presenza di alto voltaggio all'interno dell' apparecchio. È pericoloso il contatto con qualsiasi parte interna del prodotto.

Questo simbolo avvisa che con il prodotto sono state incluse importanti informazioni di funzionamento e manutenzione.

Per prevenire danni che possano provocare incendi o rischi di scossa elettrica non esporre questo dispositivo alla pioggia o all' umidità.

AVVERTENZA

1. Assicurarsi di utilizzare solo l'adattatore indicato nel foglio delle specifiche. Utilizzare altri adattatori può provocare incendi, scossa elettrica o danni al prodotto
2. Collegare scorrettamente l'alimentazione o sostituire le batterie in modo inadeguato può causare esplosione, incendio, scossa elettrica o danni al prodotto.
3. Non collegare più di una telecamera allo stesso adattatore. Eccederne la capacità può provocare surriscaldamento o incendio.
4. Inserire il cavo di alimentazione nella presa in modo sicuro. Un collegamento non sicuro può provocare incendi.
5. Quando si istalla la telecamera, fissarla in modo sicuro e saldo. Una telecamera che cade può causare danni alle persone.
6. Non sistemare oggetti conduttori (es. cacciaviti, monete, oggetti metallici, ecc.) o contenitori con acqua sulla telecamera. Ciò può causare danni alle persone dovuti a incendio, scossa elettrica o caduta di oggetti.
7. Non istallare l'unità in luoghi umidi, con polveri o ceneri. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
8. Se l'unità emana un odore insolito o fumo, interrompere l'uso del prodotto. In questo caso scollegare immediatamente l'alimentazione e mettersi in contatto con il centro di assistenza. Continuare ad utilizzare il prodotto in tali condizioni può causare incendi o scosse.

9. Se il prodotto non funzionasse in modo normale, mettersi in contatto con il centro di assistenza più vicino. Non smontare o riparare in alcun modo questo prodotto. (SAMSUNG non è responsabile per problemi causati da modifiche non autorizzate o tentativi di riparazione)
10. Quando si pulisce, non spruzzare acqua direttamente sulle parti del prodotto. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.

ATTENZIONE

1. Non far cadere oggetti sul prodotto ed evitare colpi forti. Mantenere lontano da luoghi sottoposti ad eccessive vibrazioni o ad interferenze magnetiche.
2. Non installare in luoghi sottoposti ad alte temperature (più di 50°C), basse temperature temperature (meno di - 10 °C), o grande umidità. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
3. Se si desidera modificare l'ubicazione del prodotto già istallato, assicurarsi di spegnerlo e quindi spostarlo e istallarlo nuovamente.
4. Scollegare la spina dalla presa in caso di lampi. Non farlo può provocare incendi o danni al prodotto.
5. Mantenere lontano dalla luce diretta e da fonti di radiazioni. Ciò può provocare incendi.
6. Istallare in un luogo ben ventilato.
7. Evitare di direzionare la telecamera direttamente verso oggetti molto luminosi quali il sole, ciò può danneggiare il sensore d'immagine CCD.
8. Non schizzare o sgocciolare liquidi sull' apparecchio e non porre su di esso degli oggetti contenenti liquidi, come ad esempio dei vasi.
9. La presa di rete viene utilizzata per scollegare l'apparecchio e deve essere facilmente accessibile in qualsiasi istante.

Dichiarazione FCC

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

1) Questo apparecchio non deve causare interferenze dannose e
2) Questo apparecchio deve accettare ogni interferenza in ricezione, comprese quelle che possano determinare un funzionamento non desiderato.

Nota

Questo dispositivo è stato sottoposto a collaudi che hanno dimostrato la sua conformità ai limiti stabiliti per un apparecchio digitale di classe A, in base alla parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata contro le interferenze dannose quando il dispositivo è utilizzato in zone commerciali. Questo dispositivo genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non istallato e utilizzato in accordo con il manuale di istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento in un'area residenziale può causare interferenze dannose, in tal caso all'utente potrà essere richiesto di correggere l'interferenza a sue spese.

Istruzioni di Sicurezza Importanti

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare nessuna apertura di ventilazione. Istallare seguendo le istruzioni del fabbricante.
8. Non istallare vicino a fonti di calore quali caloriferi, stufe o altri prodotti (compresi gli amplificatori) che possano produrre calore.
9. Non eludere il sistema di sicurezza della spina polarizzata o a terra. Una spina polarizzata è costituita da due spinotti, uno più grande dell'altro. Una spina con presa a terra ha due spinotti e un terzo per la presa a terra. Lo spinotto più grande o il terzo spinotto sono stati previsti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella presa, mettersi in contatto con l'elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
10. Proteggere il cavo dell'alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, facendo particolare attenzione alle spine, alle prese e al punto in cui i cavi escono dell'apparecchio.
11. Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal fabbricante.
12. Utilizzare solo su carrelli, piedistalli, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal fornitore o venduti con l'apparecchio.
13. Scollegare questo apparecchio. Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione quando si muove l'insieme carrello/ apparecchio per evitare incidenti per il possibile rovesciamento.
14. Rivolgersi a personale specializzato per qualsiasi riparazione. Le riparazioni sono richieste quando l'apparecchio viene in qualche modo danneggiato, ad esempio quando viene danneggiato il cavo di alimentazione o la spina, se è stato versato qualche liquido nell'apparecchio o vi sono caduti degli oggetti o se è stato esposto alla pioggia o all'umidità, se non funziona normalmente o se è caduto.

Indice

Introduzione 6

Riguardo a questo manuale 6
Introduzione al prodotto 6
Caratteristiche principali 6
Componenti 7
Controllare i componenti nella confezione 7
Componenti della telecamera 8

Istallazione 9

Interruttori di impostazione 9
Impostare le levette di funzione 9
Collegare i cavi e cambiare le impostazioni 11
Istallare la telecamera 12
Prima dell'istallazione 12
Istallazione su una conduttura 13
Istallare la telecamera sul soffitto 15
Smontare/montare il Corpo principale dalla Cassa 16
Regolare la direzione della telecamera 17

Appendice A: Specifiche per lo Standard NTSC 18

Appendice B: Specifiche per lo Standard PAL 19

ITA

Introduzione

Riguardo a questo manuale

Questo manuale dell'utentecomprende istruzioni base sul prodotto. Si consiglia a tutti gli utenti di leggerlo prima dell'uso.

Il manuale èsuddiviso come segue:

- Capitolo 1, "Introduzione", introduce il manuale dell'utente e informazioni riguardo al prodotto. (Questo capitolo)
- Capitolo 2, "Istallazione", spiega come impostare e istallare il prodotto.
- Appendice, "Specifiche", fornisce le specifiche del prodotto.

Introduzione al prodotto

Questa telecamera dome antivandalicaè dotata di ottime caratteristiche di monitoraggio per banche e aziende. Essendo resistente all' acqua e alle vibrazioni può essere istallata in ambienti esterni. Questa telecamera varifocale è fornita di riduzione digitale del rumore (DNR) e caratteristiche quali la compensazione CCD dei difetti in tempo reale, per garantire un' immagine nitida.

Caratteristiche principali

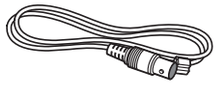
- Alimentazione: DC 12V/AC 24V
- Funzioni speciali
  - Controllo line lock (LL)
  - Bilanciamento del bianco automatico
  - Rotazione dell'immagine orizzontale/verticale
  - Controllo Flickerless
  - Controllo otturatore bassa velocità
  - Controllo compensazione luce di fondo
  - Passaggio automatico modalità a colori / bianco e nero
  - Dotata di obiettivo varifocale
  - Funzione Auto Iris
  - Riduzione digitale del rumore (DNR)
  - Compensazionedei difetti CCD dinamica

Componenti

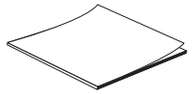
Controllare i componenti nella confezione

Controllare che la telecamera e gli accessori siano inclusi nella confezione. Tali componenti sono indicati qui sotto:

Telecamera



Cavo Test Monitor



Manuale utente

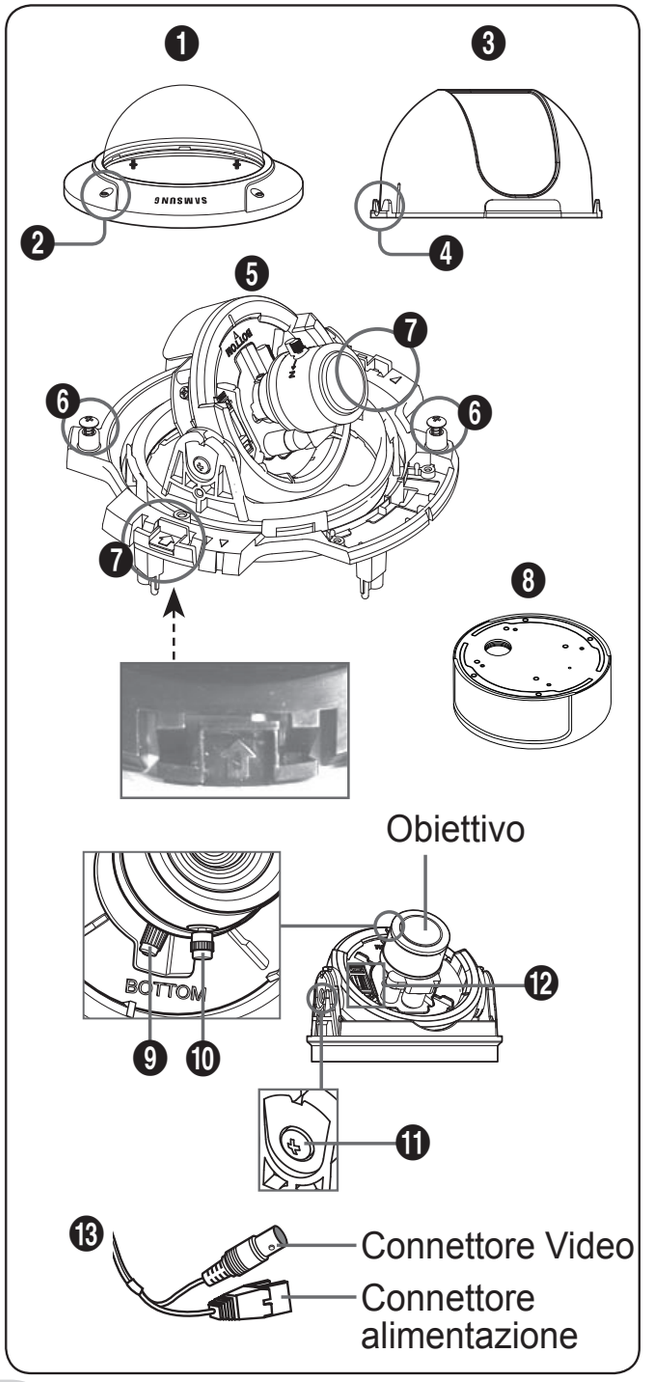
Immagine	Nome pezzo	Standard	Quantità	Uso
	Ancoraggio di plastica	HUD 5	4 (EA)	Collocare ciascun pezzo sui fori di inserimento delle viti per rendere più saldo il collegamento
	Vite meccanica ASSY	BH M5 X L6. (Bianca+o-ring)	8	Utilizzato per riempire i fori quando si istallano tubi e supporti a soffitto
	Vite filettata ASSY	TH M4xL30 (Nero+ o-ring)	4	Utilizzato per istallare la telecamera a soffitto o alla parete
	Chiave a L	TROX T-20	1	Utilizzata per montare/smontare l' involucro a cupola
	Mascherina		1	Utilizzata come guida per l' istallazione
	Guarnizione foro tubo	T2.5 W56	1	Utilizzata come foro per il cablaggio, quando si istalla la telecamera a soffitto o sulla parete

Nota

Il cavo test monitor è utilizzato per testare la telecamera collegandola ad un display portatile. Se realmente si desidera collegare la telecamera ad un display, utilizzare il cavo BCN.

Componenti della telecamera

La telecamera si compone delle seguenti parti:

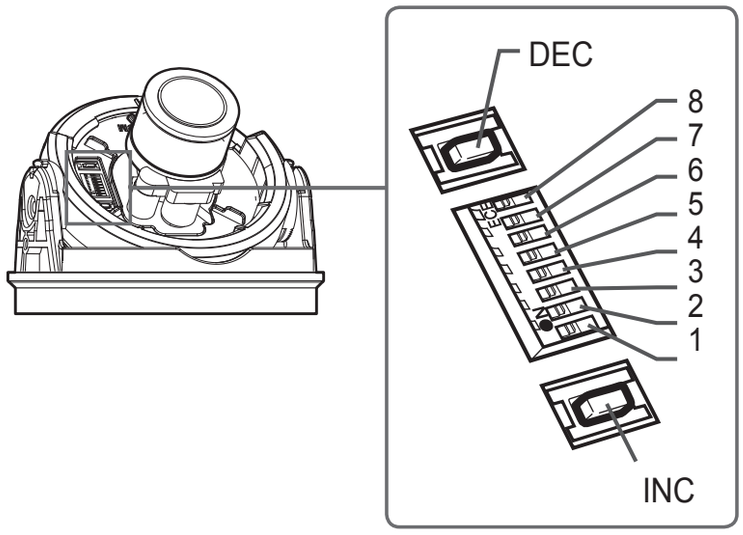


1. **Involucro a cupola**: Copre l'involucro interno, la lente e il corpo principale per proteggerli.
2. **Viti Involucro**: Usate per montare o smontare l' involucro a cupola e la cassa.
3. **Involucro interno**: Copre il corpo principale per proteggerlo.
4. **Chiusura ad aletta**: Inserire un cacciavite sottile e lungo in questo stretto punto e premere verso l' esterno per estrarre l'involucro interno.
5. **Corpo principale**: Comprende un obiettivo, una centralina, una centralina PCB, viti, eccetera.
6. **Viti per montaggio e smontaggio**: Utilizzando queste 2 viti, il Corpo principale viene istallato saldamente nella Cassa.
7. **Uncino**: Tirando le leve destra/sinistra nella direzione della freccia, il Corpo principale può essere staccato dalla Cassa.
8. **Cassa**: Utilizzato come montaggio a soffitto o a parete. Si fissa utilizzando le quattro viti fornite nella confezione.
9. **Leva zoom**: Utilizzando questa leva lo zoom dell' obiettivo può essere regolato o fissato.
10. **Leva fuoco**: Utilizzando questa leva lo zoom dell' obiettivo può essere regolato o fissato.
11. **Vite di fissaggio inclinazione**: Utilizzando la vite può essere regolata e fissata la curvatura dell'obiettivo.
12. **Centralina**: Comprende due tipi di levette di controllo: quelle di funzione e quelle di controllo di fase. La centralina è composta da otto levette di funzione nel centro e due pulsanti di controllo fase su ciascun lato dell'area delle levette di funzione.
13. **Cavo**: Collegare il connettore video al cavo BNC e il connettore dell'alimentazione all'adattatore di corrente.

Interruttori di impostazione

Impostare le levette di funzione

Per impostare le funzioni disponibili sulla telecamera, regolare le otto levette come indicato sotto:



Num.	Nome	Breve descrizione
1	LL	Line lock ON/OFF
2	LSS	Sens-up od Otturatore a bassa velocità ON/OFF
3	H-REV	Rotazione orizzontale ON/OFF
4	V-REV	Rotazione verticale ON/OFF
5	BLC	Compensazione luce di fondo ON/OFF
6	FL	Flickerless ON/OFF
7	D/N	Passaggio automatico modalità a colori / bianco e nero ON/OFF
8	AWB	Bilanciamento automatico del bianco ON/OFF

1. **Levetta 1 (LL)**: Quando questa levetta è posizionata su **OFF**, la telecamera funziona in modalità sincronizzazione interna, quando è posizionata su **ON**, la telecamera funziona in modalità line lock. In modalità sincronizzazione interna, la telecamera utilizza sempre un oscillatore interno al quarzo. Tuttavia, se diverse telecamere sono collegate ad un commutatore sequenziale, nel passaggio da un'immagine all'altra questa può apparire traballante o distorta. In questo caso, occorre posizionare questa levetta su **ON** per risolvere il problema.
La modalità line lock permette alla telecamera di utilizzare la fase della corrente alternata come riferimento per la sincronizzazione. In questa modalità si possono utilizzare i pulsanti di controllo di fase (INC/DEC).

Nota

Quando si utilizza corrente continua a 12V, impostare questa levetta su **OFF**.
La caratteristica line lock non funzionerà normalmente nemmeno quando la levetta è posizionata su **ON**.

Impostare la levetta LL su ON quando è collegata la corrente alternata. Se l'immagine traballa, si dovrà regolare la fase, utilizzando i pulsanti di controllo fase. Premere i pulsanti INC o DEC per aumentare o diminuire la fase di un grado.

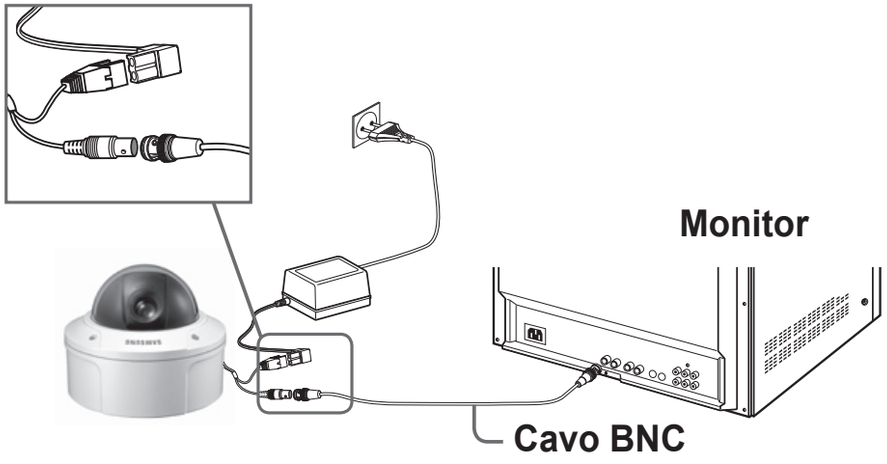
2. **Levetta 2 (LSS)**: La modalità sens-up accumula i campi dell'immagine nella memoria per ridurre il rumore, ma aumenta il livello di luminosità e di contrasto. Quando questa levetta è posizionata su **ON**, la telecamera automaticamente passa ad una velocità di acquisizione dell'immagine massima di 128 tempi, per fornire un'immagine più chiara per immagini più scure.
3. **Levetta 3 (H-REV)**: Quando questa levetta è posizionata su **ON**, l'immagine della telecamera viene ruotata orizzontalmente. Se si desidera monitorare uno spazio attraverso uno specchio, si può utilizzare questa caratteristica per vedere l'immagine correttamente.
4. **Levetta 4 (V-REV)**: Quando questa levetta è posizionata su **ON**, l'immagine della telecamera viene ruotata orizzontalmente. Se la telecamera mostra a fatica l'immagine ruotata verticalmente, si può utilizzare questa caratteristica per vedere l'immagine correttamente.
5. **Levetta 5 (BLC)**: Quando questa levetta è impostata su **ON**, si può vedere un'immagine nitida anche se la telecamera è rivolta verso luci molto forti quali la luce solare o quella fluorescente. Quando è posizionata su **OFF**, l'oggetto esposto ad una luce eccessiva non appare nitidamente.
6. **Levetta 6 (FL)**: Quando questa levetta è posizionata su ON, la velocità dell'otturatore è fissata a 1/100 sec (per NTSC) o 1/120 sec (per PAL) per evitare che lo schermo tremi per la discordanza tra la frequenzasincorna verticale (50Hz per NTSC, 60Hz per PAL) e la frequenza oscillante di una luce.
7. **Levetta 7 (D/N)**: Quando questa levetta è impostata su **ON**, la telecamera automaticamente passa dai colori al bianco e nero, a seconda della luminosità dell'ambiente.
8. **Levetta 8 (AWB)**: Questa levetta regola il bilanciamento del bianco. Quando questa levetta è posizionata su **ON**, la telecamera funziona in modalità ATW, se è su **OFF**, in modalità AWC.
   - ATW (Auto Tracking White Balance): La temperatura del colore è regolata automaticamente in base ai cambiamenti dell'ambiente. (da 2000°K a 11000°K circa)
   - AWC (Auto White Balance Control): Memorizza la temperatura del colore quando la levetta viene spostata su **OFF**. Le temperature del colore vengono regolate dal valore memorizzato.

Attenzione

-. La gamma di impostazioni IRIDE per la video-camera varia da circa 80 a 120 IRE. Ciò significa che la video-camera non offre la funzionalità completa apri/chiudi IRIDE, ma solo la gamma di variazione limitata.
-. Utilizzare la video-camera dopo aver impostato il livello adeguato (80 IRE o superiore), perché si può verificare una certa instabilità dell'IRIDE quando il livello è pari o inferiore a 75 IRE.

Collegare i cavi e cambiare le impostazioni

Prima di istallare la telecamera occorre regolare il fuoco dell'obiettivo, lo zoom e l'impostazione delle levette.



Per collegare i cavi

1. Collegare il cavo BNC al connettore video della telecamera.
2. Collegare il cavo BNC all' entrata video nel monitor.
3. Collegare l'adattatore di corrente al connettore dell'alimentazione della telecamera. Quando il monitor è acceso, l' immagine della telecamera appare.

Per regolare il fuoco del obiettivo, lo zoom e le impostazioni delle funzioni

1. Rimuovere l'involucro a cupola e quello interno. Per ulteriori dettagli riguardo alle procedure di rimozione, vedere "Procedure di istallazione" nella sezione di istallazione della telecamera nella prossima pagina.
2. Regolare il fuoco, lo zoom e le impostazioni delle funzioni della telecamera utilizzando la Leva del fuoco, la Leva zoom e la Centralina, mentre si guarda l'immagine sullo schermo.
3. Se si desidera fissare il fuoco e lo zoom regolati, avvitare le leve.

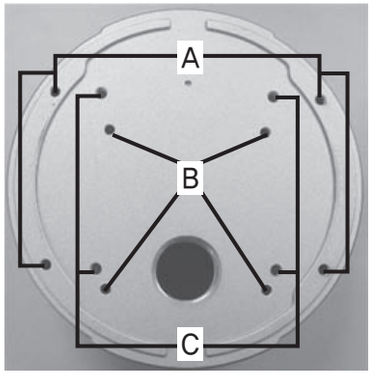
Istallare la telecamera

Prima dell'istallazione

Prima d'istallare la telecamera, leggere le seguenti avvertenze:

- Controllare che il luogo di ubicazione (soffitto o parete) possa sopportare cinque volte il peso della telecamera.
- Evitare che il cavo si impigli in luoghi inadatti o che venga danneggiata la copertura dei cavi. Ciò può provocare guasti o incendi. È possibile utilizzare un adattatore del supporto a parete (SADT-102WM) e del supporto su palo (SADT-100PM) per istallare la telecamera a parete o su condutture.
- Quando si installa la telecamera, non avvicinarsi al luogo di istallazione. Allontanare gli oggetti di valore.

Fondo della telecamera



Riguardo ai fori di istallazione

A: Utilizzare questi fori per istallare la telecamera direttamente a soffitto o alla parete

※ Se i fori non vengo utilizzati, chiuderli utilizzando la vite meccanica (M5 X L6.) per garantire la tenuta all'acqua.

B: Utilizzare i quattro fori quando si istalla la telecamera direttamente sulla cassetta di giunzione

※ è possibile utilizzare le 4 cassette di giunzione di diametro 1/8 tipo rotondo per il montaggio. (La cassetta di giunzione, la guarnizione e l'involucro sono oggetti da acquistare separatamente).

C Utilizzare questi fori quando si istalla l'adattatore per il supporto da parete (SADT-102WM)

※ Se i fori non vengo utilizzati, chiuderli utilizzando la vite meccanica (M5 X L6.) per garantire la tenuta all'acqua.

I fori che non vengono utilizzati devono essere attentamente sigillati con le viti in dotazione per la tenuta all'acqua. Quando le viti non hanno anelli di gomma all'interno o non sono fissate saldamente, possono verificarsi problemi di tenuta dell'acqua. Per collocare le viti, vedere pagina 16 "Smontare/ montare il Corpo principale alla Cassa".

Istallazione su una conduttura

Prima dell'istallazione occorre conoscere le avvertenze precedenti e riempire i fori che non vengono utilizzati per l'istallazione.

Per istallare il fondo della telecamera su una conduttura

1. Prima di collegare l'alimentazione e i cavi video, farli passare per la conduttura e avvitare il tubo filettato maschio in quello femmina della telecamera per fissare il **Corpo principale**. (In questo caso, assicurarsi di sigillare con nastro adesivo di Teflon prima di montare, per garantire la tenuta all'acqua. Fare attenzione che il cablaggio non rimanga bloccato nella zona di connessione).

2. Regolare l'angolo della telecamera per ottenere la miglior visione.

1) Separare l'involucro a cupola utilizzando la chiave a L in dotazione. (per allentare le viti ruotare in senso antiorario).

2) Regolare la direzione dell'obiettivo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 17 "Regolare la direzione della telecamera"

3. Collocare l'involucro a cupola. (Serrare saldamente i bulloni di connessione utilizzando la chiave a L per garantire la tenuta all'acqua)

※ Per cambiare la posizione del logo SAMSUNG, spostare l'ubicazione della fascia di gomma di collegamento come indicato sotto e ruotare per montare. (Il limite di rotazione è di 180 gradi)

ITA

Per istallare il lato della telecamera su una conduttura

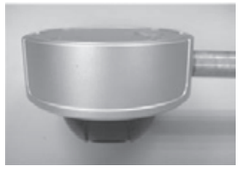
1. Tirare i cavi dell'alimentazione e video attraverso il foro di collegamento della conduttura sul lato della telecamera

1) Rimuovere l'involucro dalla **Cassa** utilizzando una moneta o un cacciavite a lama (-). (Ruotare in senso antiorario)

2) Spingere i cavi dell'alimentazione e video tesi fuori dal foro sul fondo nella **Cassa**. Farli uscire dall'involucro laterale della Cassa.

2. Collocare l'involucro laterale tolto sul foro del fondo e ruotarlo in senso orario, utilizzando una moneta o un cacciavite a lama (-). (Assicurarsi di inserire l' O-ring (P22 T2.4) nel foro prima dell' assemblaggio. L'anello è necessario per la tenuta all'acqua)

3. Prima di collegare l'alimentazione e i cavi video attraverso la conduttura di collegamento, avvitare saldamente il tubo filettato maschio in quello femmina della telecamera per fissare il **Corpo principale**. (In questo caso, assicurarsi di sigillare con nastro adesivo di Teflon prima di montare, per garantire la tenuta all'acqua. Fare attenzione che il cablaggio non rimanga bloccato nella zona di connessione).



4. Regolare la direzione dell'obiettivo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 17 "Regolare la direzione della telecamera"

5. Collocare **l'involucro a cupola**. Per ulteriori informazioni vedere il passo 3 in "Istallare il fondo della telecamera su una conduttura" a pagina 13.

Istallare la telecamera sul soffitto

Prima dell'istallazione occorre conoscere le avvertenze precedenti e riempire i fori che non vengono utilizzati per l'istallazione.

Per istallare il fondo della telecamera su una conduttura

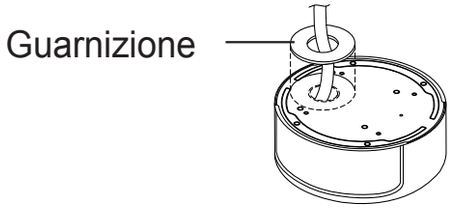
1. Collocare la mascherina in dotazione sul luogo in cui si desidera effettuare l' istallazione ed eseguire un foro (diametro 5mm, profondità minima 35mm) per fissare la telecamera inserendo completamente l'ancoraggio di plastica in dotazione (HUD 5).
2. Dopo aver collocato i cavi dell' alimentazione e video, sistemarli in modo che non subiscano danni durante l' istallazione.
3. Rimuovere l'involucro a cupola. Per ulteriori informazioni vedere il passo 2 in "Istallare il fondo della telecamera su una conduttura" a pagina 13.
4. Istallare la telecamera. Dopo aver allineato il foro in cui è inserito l' ancoraggio di plastica con il foro di istallazione della telecamera, serrare le quattro viti filettate ASSY dove sono inseriti gli O-ring. (Se non sono inseriti O-ring, si possono verificare delle perdite d'acqua).
5. Regolare la direzione dell'obiettivo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 17 "Regolare la direzione della telecamera"
6. Collocare l'involucro a cupola. Per ulteriori informazioni vedere il passo 3 in "Istallare il fondo della telecamera su una conduttura" a pagina 13.

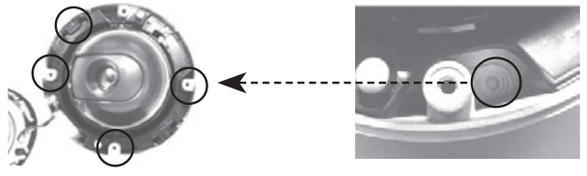
In caso di cablaggio dopo aver praticato il foro nel luogo di istallazione

❶ Praticare un foro nella conduttura. (Dimensione del foro consigliata: 30mm di diametro circa)

❷ Collocare la guarnizione sul fondo del prodotto come mostrato sotto. Il foro deve essere correttamente allineato al foro della conduttura.

※ Se il foro devia rispetto alla giuntura, si possono verificare perdite d'acqua.





ITA

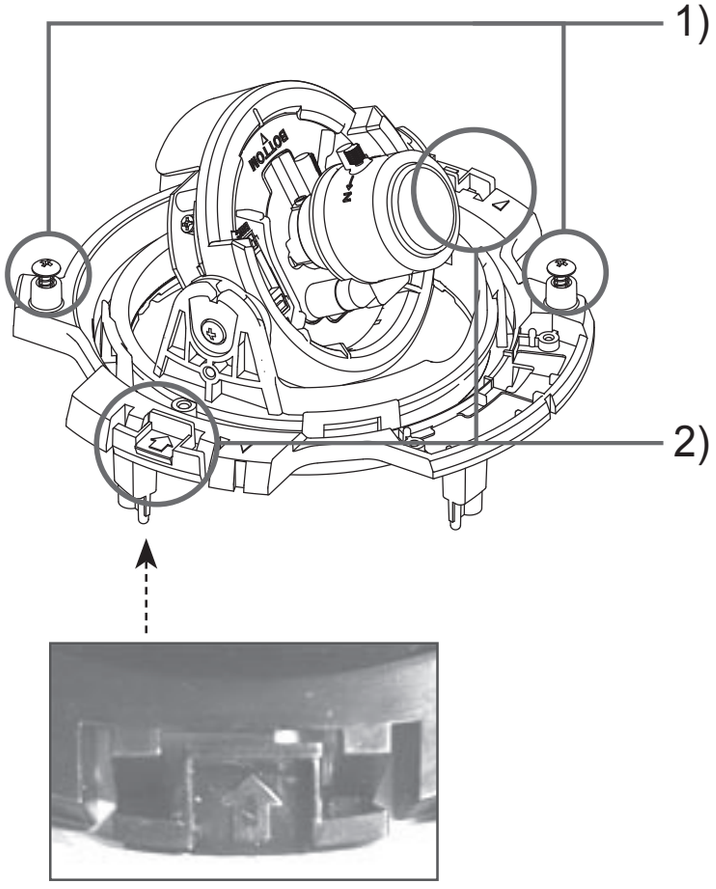
Smontare/montare il Corpo principale dalla Cassa

I fori che non vengono utilizzati devono essere attentamente sigillati con le viti in dotazione per la tenuta all'acqua. Per staccare il Corpo principale dalla Cassa, seguire le istruzioni sottostanti:

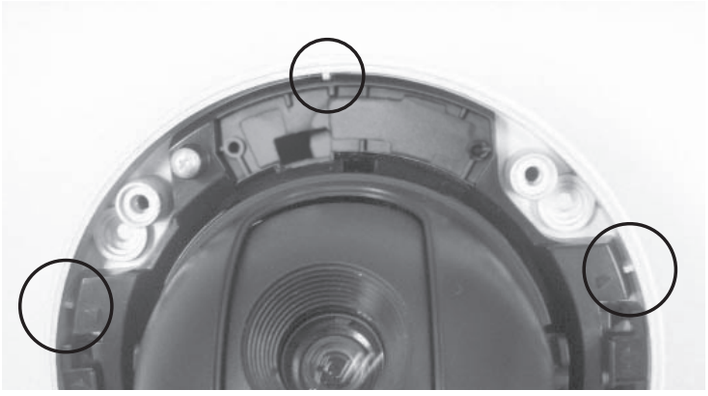
1. Rimuovere **l'involucro a cupola**.
2. Staccare il **Corpo principale** della telecamera dalla **Cassa**.

1) Allentare due viti ruotandole in senso antiorario.

2) Staccare il **Corpo principale** della telecamera dopo averlo sbloccato tirando le leva destra e sinistra nella direzione delle frecce.



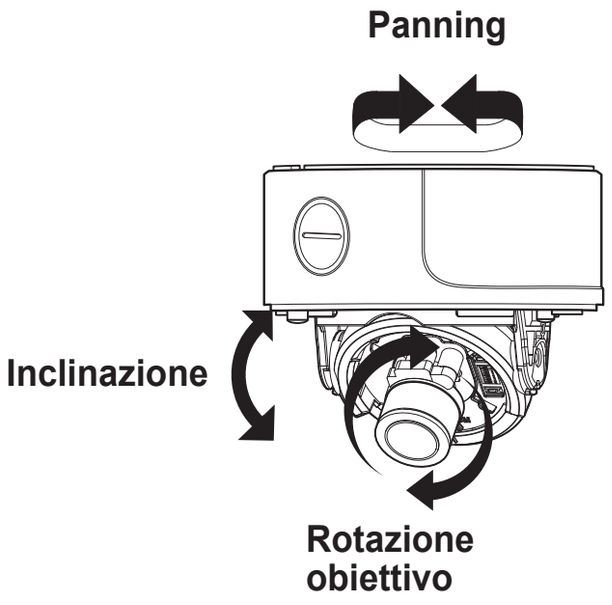
3. Montare il **Corpo principale** della telecamera alla **Cassa**. (Allineare le tre scanalature di allineamento del Corpo principale con le sporgenze della Cassa e montare).



4. Collocare **l'involucro a cupola**utilizzando la chiave a L. Per ulteriori informazioni vedere il passo 3 in "Istallare il fondo della telecamera su una conduttura" a pagina 13.

Regolare la direzione della telecamera

Quando la telecamera è fissata al soffitto, si può regolare l'angolo visuale. Si può ruotare la telecamera verso sinistra o destra (Panning) e cambiare l'inclinazione verso l'alto e verso il basso (Tilting).

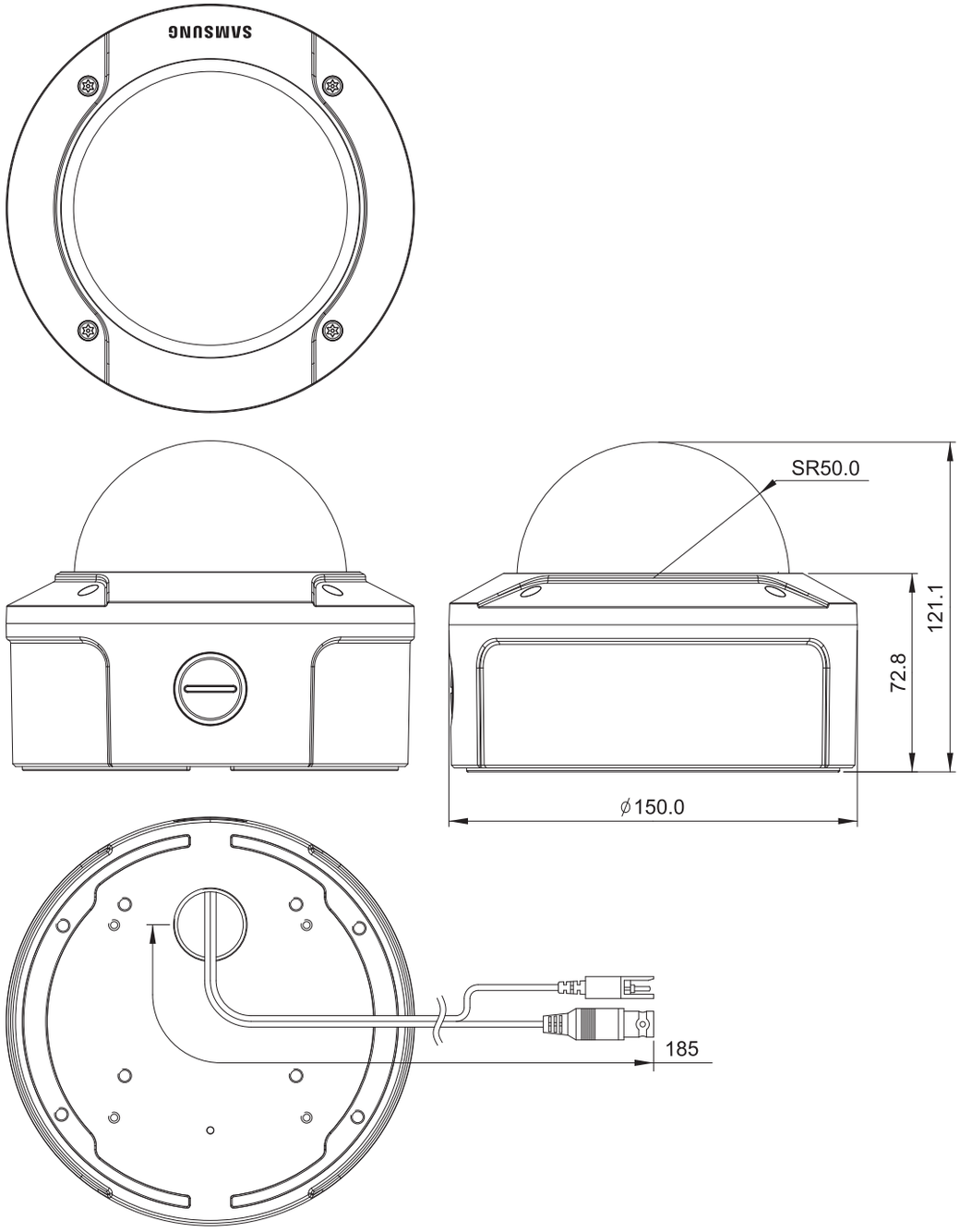


Nel caso di panning, il limite di rotazione della telecamera è di 355 gradi (100 gradi in senso orario e 255 gradi in senso antiorario). La rotazione viene fermata da un Fermo all'interno della telecamera. Per il controllo del panning, allentare le due viti situate sul fondo, per poi ruotare nella direzione desiderata, quindi serrarle per fissare la telecamera.

Nel caso di inclinazione, si può cambiare la curvatura della telecamera da zero a 90 gradi. Quando l'angolo di curvatura è al di sotto dei 17 gradi, si può incorrere in un problema di occultamento parziale dell'immagine. Per fissare l'ubicazione, dopo aver regolato l'angolo di inclinazione, utilizzare le viti di fissaggio inclinazione.

Per regolare il fuoco e lo zoom della telecamera, utilizzare la Leva zoom e la Leva fuoco. Quando si istalla la telecamera su un soffitto inclinato o sulla parete, si può ruotare l' obiettivo della telecamera per vedere l'immagine nella direzione corretta.

SCC-B539X



Appendice A: Specifiche per lo Standard NTSC

Voce	Particolari				
Tipo di prodotto	Telecamera dome a colori a circuito chiuso				
Alimentazione	AC 24V ± 10% (60Hz ± 0,3 Hz), DC 12V +10%/-5%				
Tipo di trasmissione	Sistema standard NTSC (525 Linee, 60 Campi)				
Consumo energetico	Circa 1,7W				
Dispositivo immagine	Super-HAD CCD 1/3” tipo IT				
Pixel	**Totale**: 811(O) x 508(V), 410.000 pixel **Effettivi**: 768(O) x 494(V), 380.000 pixel				
Modalità di scansione	525 Linee, interlacciato 2:1				
Frequenza linea di scansione	**Orizzontale**: 15,734Hz(INT)/15,750Hz(LL) **Verticale**: 59,94Hz(INT)/60Hz(LL)				
Modalità di sincronizzazione	INT/Line Lock (Regolazione della fase utilizzando il pulsante INC/DEC)				
Risoluzione orizzontale	540 linee TV				
Illuminazione degli oggetti minima				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sens-up Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Segnale in uscita	Video COMPOSITO (1,0 Vp-p, 75ohm, BNC), USCITA Test Monitor (1,0 Vp-p, 75ohm, cablaggio)				
Obiettivo	Auto Iris (DC) Lunghezza focale: da 2,5 a 6,0mm Raggio apertura 1,2				
Funzione PAN	Raggio: da 0 a 355°(100 gradi in senso orario e 255 in senso antiorario)				
Funzione INCLINAZIONE	Raggio: da 0 a 90°				
Controlli	Line lock (LL) Sens-up; Otturatore a bassa velocità (LSS) Rotazione Orizzontale (H-REV) Rotazione Verticale (V-REV) Compensazione luce di fondo (BLC) Flickerless (FL) Passaggio dalle modalità a colori a bianco e nero (D/N) Bilanciamento automatico del bianco (AWB) Riduzione digitale del rumore (DNR) Compensazione CCD dei difetti automatica				
Temperatura di esercizio	da -10°C a +50°C				
Umidità di esercizio	Fino al 90%				
Dimensioni	150(Ø) x 121(A)mm				
Peso	SSC-B539X: 1,1kg				

Appendice B: Specifiche per lo Standard PAL

Voce	Particolari				
Tipo di prodotto	Telecamera dome a colori a circuito chiuso				
Alimentazione	AC 24V ± 10% (50Hz ± 0,3 Hz), DC 12V +10%/-5%				
Tipo di trasmissione	Sistema Standard PAL (625 Linee, 50 Campi)				
Consumo energetico	Circa 1,7W				
Dispositivo immagine	Super-HAD CCD 1/3” tipo IT				
Pixel	**Totale**: 795(O) x 596(V), 470.000 pixel **Effettivi**: 752(O) x 582(V), 440.000 pixel				
Modalità di scansione	625 Linee, interlacciato 2:1				
Frequenza linea di scansione	**Orizzontale**: 15,625Hz(INT)/15,625Hz(LL) **Verticale**: 50Hz(INT)/50Hz(LL)				
Modalità di sincronizzazione	INT/Line Lock (Regolazione della fase utilizzando il pulsante INC/DEC)				
Risoluzione orizzontale	540 linee TV				
Illuminazione degli oggetti minima				SCC-B53X3 (Color/BW)	SCC-B53X2 (Color/BW)
	F1,2	Sens-up Off	50IRE	0,4/0,04Lux	0,4/0,4Lux
			30IRE	0,24/0,024Lux	0,24/0,24Lux
			15IRE	0,12/0,012Lux	0,12/0,12Lux
		Sens-up x128	50IRE	0,0031/0,00031Lux	0,0031/0,0031Lux
			30IRE	0,0019/0,00019Lux	0,0019/0,0019Lux
			15IRE	0,0009/0,00009Lux	0,0009/0,0009Lux
Segnale in uscita	Video COMPOSITO (1,0 Vp-p, 75ohm, BNC), USCITA Test Monitor (1,0 Vp-p, 75ohm, cablaggio)				
Obiettivo	Auto Iris (DC) Lunghezza focale: da 2,5 a 6,0mm Raggio apertura 1,2				
Funzione PAN	Raggio: da 0 a 355°(100 gradi in senso orario e 255 in senso antiorario)				
Funzione INCLINAZIONE	Raggio: da 0 a 90°				
Controlli	Line lock (LL) Sens-up; Otturatore a bassa velocità (LSS) Rotazione Orizzontale (H-REV) Rotazione Verticale (V-REV) Compensazione luce di fondo (BLC) Flickerless (FL) Passaggio dalle modalità a colori a bianco e nero (D/N) Bilanciamento automatico del bianco (AWB) Riduzione digitale del rumore (DNR) Compensazione CCD dei difetti automatica				
Temperatura di esercizio	da -10°C a +50°C				
Umidità di esercizio	Fino al 90%				
Dimensioni	150(Ø) x 121(A)mm				
Peso	SSC-B539X: 1,1kg				

Corretto smaltimento del prodotto

(rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.

SAMSUNG

SAMSUNG

Farklı odaksal Anti-Vandal Dome Kamera **Kullanım Kılavuzu**

SCC-B539X

TUR

Sembollerle İgili Güvenlik

DİKKAT

ELEKTRİK ÇARPMA RİSKİ
VARDIR AÇMAYIN

DİKKAT : ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN ARKA KAPAĞI ÇIKARMAYIN. İÇİNDE KULLANICININ MÜDAHELE EDEBİLECEĞİ PARÇA BULUNMAMAKTADIR. YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUNUZ.

Bu sembol, içinde yüksek voltajın bulunduğunu göstermektedir. Bu ürünün herhangi bir iç parçasına herhangi bir şekilde temas etmek tehlikelidir.

Bu sembol, işletim ve bakımla ilgili önemli literatürün bu ürüne dahil edildiği konusunda sizi uyarmaktadır.

Yangına ya da elektrik çarpmasına neden olabilecek tehlikeyi önlemek için bu cihazı yağmura veya neme maruz bırakmayın.

UYARI

1. Sadece özellikler sayfasında belirtilen standart adaptörün kullanıldığından emin olun. Başka bir adaptörün kullanılması yangına, elektrik çarpmasına neden olabilir ya da ürüne zarar verebilir.
2. Yanlış şekilde güç kaynağının bağlanması veya bataryanın değiştirilmesi patlamaya, yangına, elektrik çarpmasına yol açabilir ya da ürüne zarar verebilir.
3. Tek bir adaptöre çoklu kamara bağlamayınız. Kapasitenin aşılması, anormal ısı üretimine veya yangına neden olabilir.
4. Güvenli bir şekilde güç yuvasına güç kordonunu takın. Emniyetsiz bağlantı yangına neden olabilir.
5. Kamerayı kurarken, sağlam ve sıkı bir biçimde takın. Kameranın düşürülmesi yaralanmalara yol açabilir.
6. Kamera üzerine iletken nesneleri (örneğin tornavidalar, madeni paralar, metal objeler vs.) veya suyla doldurulmuş kaplar koymayın. Aksi durumda yangın, elektrik çarpmasına bağlı yaralanmalar meydana gelebilir.
7. Üniteyi nemli, tozlu veya isli yerlerde kurmayın. Aksı durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

8. Üniteden alışılmamış kokular veya duman geliyorsa ürünü kullanmayı bırakın. Bu durumda derhal güç kaynağını kesin ve servis merkeziyle irtibata geçin. Kullanıma devam edildiği takdirde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
9. Bu ürün normal şekilde çalışmıyorsa, en yakın servis merkeziyle irtibata geçin. Asla demonte etmeyin ya da bu ürünü hiçbir şekilde modifiye etmeyin. (SAMSUNG, yetkisiz modifikasyonların veya tamir girişimlerinin neden olduğu sorunlardan sorumlu değildir.)
10. Temizlerken ürün parçalarının üzerine doğrudan su püskürtmeyin. Aksı durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

DİKKAT

1. Ürün üzerine objeler düşürmeyin ya da ürüne güçlü şoklar uygulamayın. Aşırı titreşim veya manyetik girişimlerin bulunduğu yerlerden uzak tutunuz.
2. Yüksek sıcaklıkları (122°F, 50°F üzeri), ve düşük sıcaklıkların (14°F, -10°F altı) veya yüksek nemin bulunduğu yerlerde kurmayın. Aksı durumda yangın veya elektrik çarpmasına neden olabilir.
3. Halihazırdaki kurulu olan ürünün yerini değiştirmek istiyorsanız elektriğin kapalı olduğundan emin olun ve sonra taşıyıp yeniden kurun.
4. Ark olduğunda prizden güç fişini çıkartın. İhmal edildiği takdirde yangın veya elektrik çarpması meydana gelebilir.
5. Doğrudan güneş ışığından ve ısı yayma kaynaklarından uzak tutun. Yangına neden olabilir.
6. Havalandırma imkanı bulunan bir yerde kurun.
7. CCD görüntü sensörüne zarar verebileceği için güneş gibi aşırı parla objelere doğrudan kamerayı yönlendirmekten kaçının.
8. Aygıt, su sıçramasına ve damlamasına maruz bırakılmamalıdır ve vazo gibi içi sıvı dolu objeler aygıtın yanına konulmamalıdır.
9. Ana şebeke kablosu cihazın bağlantısını kesmek için kullanılır ve her zaman kullanılabilir bir durumda tutulmalıdır.

FCC Beyannamesi

Bu cihaz, FCC Kurallarının 15. bölümüne uygundur. Çalıştırılması aşağıdaki iki koşula tabidir:

1) Bu cihaz, Zaralı girişimler oluşturamaz ve
2) Bu cihaz, istenmeyen bir çalışmaya neden olabilecek girişim dahil alınan herhangi bir girişimi kabul etmelidir.

Not

Bu ekipman, test edilmiştir ve FCC Kurallarının 15. bölümüne uygun olarak Sınıf A dijital cihaz sınırlamalarına uygun bulunmuştur. Bu limitler, ekipman ticari bir ortamda çalıştırıldığında zararlı girişimlere karşı makul korumalar uygulayacak şekilde düşünülmüştür. Bu ekipman, talimat kılavuzuna göre kurulmaz ve kullanılmazsa, radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir. Meskun bölgede bu ekipmanın çalıştırılması, kullanıcının kendi hesabına girişimi düzeltmesini gerektirecek durumda zararlı girişime neden olabilir.

Önemli Güvenlik Yönergeleri

1. Bu yönergeleri okuyun.
2. Bu yönergeleri saklayın.
3. Uyarıları dikkate alın.
4. Yönergeyi takip edin.
5. Bu cihazı suyun yakınında kullanmayın.
6. Yalnızca kuru bir bezle temizleyin.
7. Havalandırma deliklerini kapatmayın. Üreticinin talimatlarına göre kurun.
8. Radyatör, ısı aygıtları gibi ısı kaynaklarının veya (amplifikatörler dahil) ısı üreten diğer cihazların yaynına koymayın.
9. Güvenlik amaçlı polarize veya topraklamalı tip fişi bozmayın. Polarize fiş, biri diğerinden daha geniş iki ağza sahiptir. Topraklama tipi fiş iki ağza ve üç topraklama dişine sahiptir. Geniş ağız veya üçüncü diş güvenliğiniz için sağlanmıştır. Verilen fiş prizinize uymuyorsa tam uyan bir prizle değiştirmek için elektrikçiyle görüşün.
10. Özellikle fişlerde, priz yuvalarında ve üründen çıkan uçlarda sıkışan veya yürüyüş yolu üzerinde olan güç kablosunu koruyun.
11. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekleri/aksesuarları kullanın.
12. Yalnızca üretici tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan arabayı, standı, tripodu, kelepçeyi veya masayı kullanın.
13. Bu cihazı fişten çekin. Araba kullanıldığında devrilmeden kaynaklanan yaralanmayı önlemek için araba/cihaz kombinasyonu hareket ederken dikkat edin.
14. Bütün servis işlemlerini yetkili servis personeline bildirin.

    Güç kaynağı kordonu veya fişin zarar görmesi, sıvının dökülmesi veya cihazın içine nesne düşmesi, cihazın yağmura veya neme maruz kalması, normal çalışmaması veya düşmesi gibi herhangi bir şekilde cihaz hasar gördüğünde servis gereklidir.

İçindekiler

Genel bakış 6

Bu kılavuz hakkında 6
Ürüne Genel Bakış 6
Temel özellikler 6
Parçalar 7
Ambalajdaki parçaların kontrolü 7
Kameranızın parçaları 8

Kurulum 9

Ayarlama anahtarları 9
Fonksiyon anahtarlarının ayarlanması 9
Kabloların bağlanması ve ayarların değiştirilmesi 11
Kameranın kurulumu 12
Kurulumdan önce 12
Kurulum delikleri hakkında 12
Boru üzerine kurulum 13
Kameranın tavana kurulumu 15
Muhafazadan Temel yapının demontesi/montajı 16
Kamera yönünün ayarlanması 17

Ek A: NTSC Standardı için Özellikler 18

Ek B: PAL Standardı için Özellikler 19

TUR

Genel bakış

Bu kılavuz hakkında

Bu kullanım kılavuzu, ürünle ilgili temel talimatları içermektedir. Kullanmadan önce tüm kullanıcıların bu kılavuzu okumaları tavsiye edilmektedir.

Bu kılavuz şu bölümlere ayrılmıştır:

- Bölüm 1 “Genel Bakış” kullanım kılavuzunu ve ürünle ilgili bilgileri tanıtır (Bu bölüm).
- Bölüm 2 “Kurulum”, ürünün nasıl kurulup ayarlanacağı hakkında açıklama yapar.
- Ek “Özellikler”, ürün özelliklerini verir.

Ürüne Genel Bakış

Bu anti-vandal dome kamera, banka ve ticari alanlarda süper izleme özelliğini sağlamaktadır ve dış tesirleri güçlü şekilde ortadan kaldırabilen titreşime ve suya dayanıklı bir kameradır. Bu farklı-odaklara sahip kamera, net bir görüntü için dijital gürültü giderme (DNR) ve gerçek zamanlı CCD kusur düzeltme özelliklerini vermektedir.

Temel Özellikler

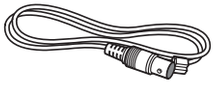
- Güç: DC 12V/AC 24V
- Özel fonksiyonlar
  - Hat kilit (LL) kontrolü
  - Otomatik beyaz dengeleme
  - Yatay/dikey görüntü değiştirme
  - Titreşim kontrolü
  - Düşük obtüratör hız kontrolü
  - Arka ışık telafisinin kontrolü
  - Renkli ve siyah & beyaz modlar arasında otomatik anahtarlama
  - Farklı odakta lens donanımı
  - Otomatik iris fonksiyonu
  - Dijital gürültü giderme (DNR)
  - Dinamik CCD kusur telafisi

Parçalar

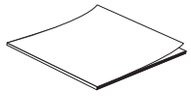
Ambalajdaki Parçaların Kontrolü

Lütfen, kamera ve aksesuarların ambalaj içinde olduğunu kontrol edin. Bu parçalar aşağıda gösterildiği gibidir:

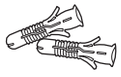
Kamera



Test monitör kablosu



Kullanım Kılavuzu

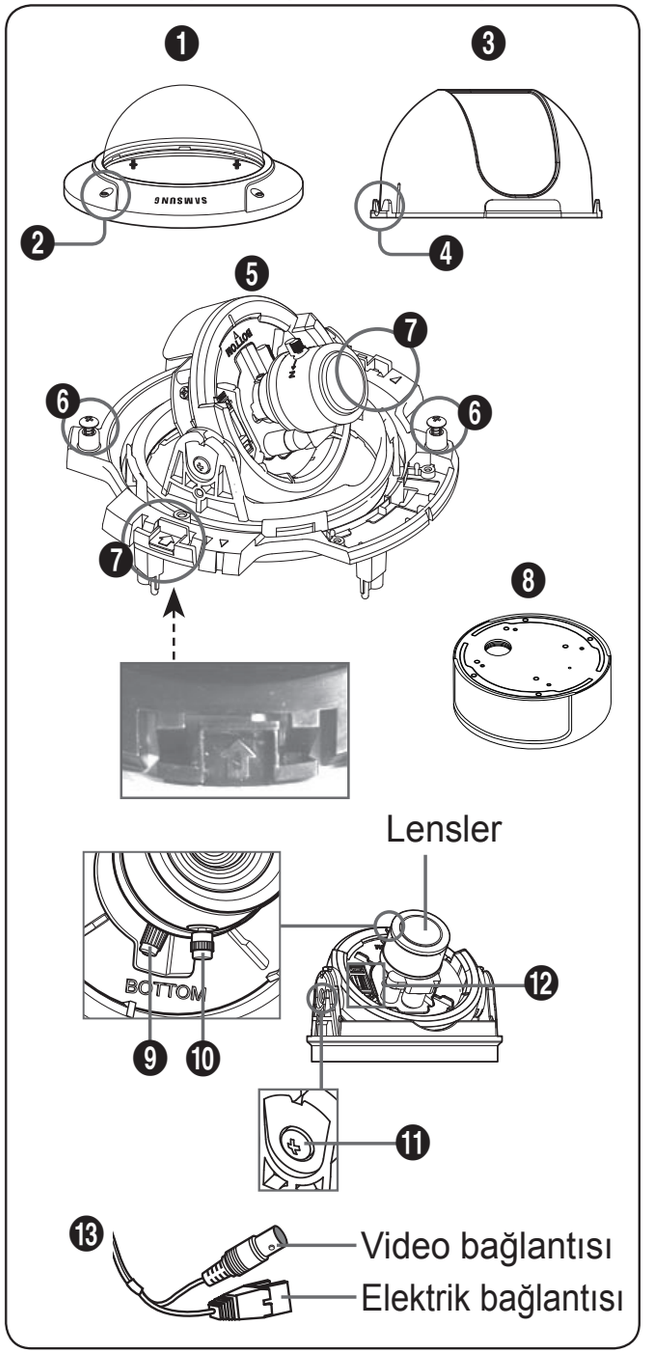
Şekil	Parça adı	Standart	Miktar	Kullanım
	Plastik ankraj	HUD 5	4 (EA)	Bağlantıyı sağlamlaştırmak amacıyla bağlantı deliklerini vidalamak için her parçaya eklenir.
	ASSY vida makinesi	BH M5 X L6. (Beyaz+o-halka)	8	Boru ve duvar montajı yapılırken delikleri doldurmak için kullanılır.
	ASSY vida çekme	TH M4xL30 (Siyah+o-halka)	4	Kameranızı tavana veya duvara yerleştirirken kullanılır.
	L-anahtarı	TROX T-20	1	Dome kapağını montaj/demonte ederken kullanılır.
	Kalıp		1	Kurulumu kılavuzlamak için kullanılır.
	Conta-boru deliği	T2.5 W56	1	Kamerayı tavana veya duvara kurarken kablolama deliği için kullanılır.

Not

Test monitör kablosu, taşınabilir bir ekrana bağlayarak kamerayı test etmek için kullanılır. Gerçekten, izlenen bir ekrana kamerayı bağlamak istiyorsanız BNC kablosunu kullanın.

Kameranızın parçaları

Kameranız şu parçalardan oluşmaktadır:

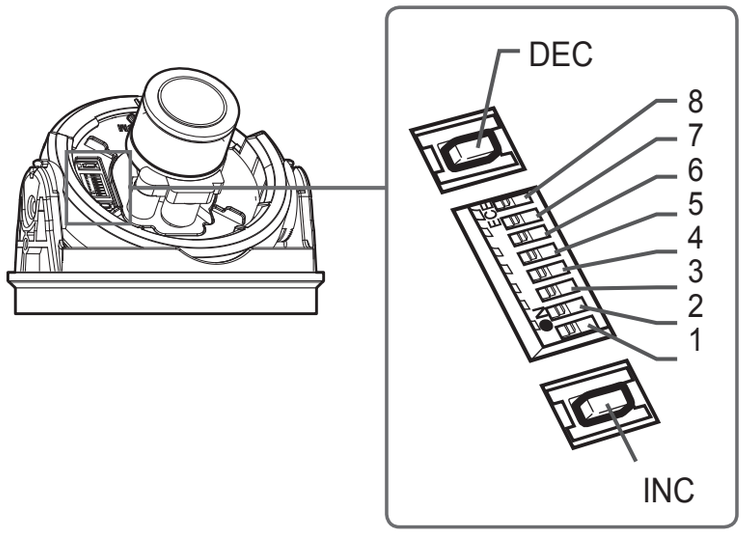


1. **Dome Kapağı**: Koruma amaçlı lens ve temel yapıyı kapatır.
2. **Kapak vidası**: Hem dome kapağını hem de muhafazayı montaj veya demonte etmek için kullanılır.
3. **İç kapak**: Temel yapıyı korumak için onu örter.
4. **Kol kilitleyici**: İç kapağı çıkartmak istediğinizde dar noktasına doğru uzun ince bir tornavidayı itin ve dışarı doğru bastırın.
5. **Temel yapı**: Lens, anahtar tablosu, PCB kartı, vidalar vb. bulunmaktadır.
6. **Montaj ve demonte vidaları**: 2 vida kullanarak Temel yapı Muhafazaya bağlanır.
7. **Kanca**: Ok yönünde sol/sağ kolları çekerek Temel yapı muhafazadan ayrılır.
8. **Muhafaza**: Tavan veya duvar sabitlemesinde kullanılır. Ambalajla verilen dört vidayla sabitleme yapılır.
9. **Zoom kolu**: Bu kolu kullanarak lens zoom'unu ayarlayabilir ve sabitleyebilirsiniz.
10. **Odak kolu**: Lens odağı, sağa veya sola döndürerek ayarlanabilir. Sabitlemek için saat yönünde yönlendirin.
11. **Eğimli sabitleme vidası**: Bu vidayı kullanarak lensin eğimi ayarlanabilir ve sabitlenebilir.
12. **Anahtar tablosu**: Fonksiyon anahtarları ve faz kontrol anahtarları şeklinde iki çeşit kontrol anahtarına sahiptir. Tabloda, ortasında sekiz fonksiyon anahtarı ve fonksiyon anahtar alanının her bir yanında iki adet faz kontrol düğmesi vardır.
13. **Kablo**: BNC kablosuna Video bağlantısını ve güç adaptörüne elektrik bağlantısını bağlayın.

Ayarlama anahtarları

Fonksiyon anahtarlarının ayarlanması

Kameranızdaki mevcut fonksiyonları düzenlemek için aşağıda gösterilen sekiz fonksiyonu ayarlayın:



No	İsim	Kısa açıklama
1	LL	Hat kilitleme ON/OFF
2	LSS	Sensör- yüksek veya düşük hız obtüratörü ON/OFF
3	H-REV	Yatay döndürme ON/OFF
4	V-REV	Dikey döndürme ON/OFF
5	BLC	Arka ışık telafisi ON/OFF
6	FL	Titreşim ON/OFF
7	D/N	Renkli ve siyah & beyaz arasında otomatik anahtarlama ON/OFF
8	AWB	Otomatik beyaz dengeleme ON/OFF

1. Anahtar 1 **(LL)**: Anahtar **OFF** konumundayken kamera, dahili senkronizasyon modunda çalışır; **ON** konumundayken kamera, hat kilit modunda çalışır. Dahilli senkronizasyon modunda kamera, senkronizasyon için kristal bir osilatör içerisinde daima kullanılır. Ancak çoklu kameralar sıralı bir anahtarlayıcıya bağlanırsa, bir kameradan diğerine anahtarlama yapılırken görüntü dalgalanması veya titremesi meydana gelebilir. Bu durumda bu sorunu çözmek için bu anahtarı **ON** konumuna ayarlayabilirsiniz.
Hat kilidi modu, kamerada senkronizasyon referansı olarak AC elektrik fazının kullanılmasına izin verir. Bu modda faz kontrol düğmelerini (INC/DEC) kullanabilirsiniz.

Not

DC 12V gücünü kullandığınızda bu anahtarı **OFF** konumuna ayarlayın. Hat kilidi özelliği, anahtar **ON** konumundayken dahi normal şekilde çalışmayacaktır.

AC elektriği bağlanırken LL anahtarını **ON** konumuna ayarlayın. Herhangi bir görüntü dalgası meydana gelirse faz kontrol düğmelerini kullanarak fazı ayarlamalısınız. Bir dereceyle fazı azaltmak ya da arttırmak için **INC** veya **DEC** düğmesine basın.

2. **Anahtar 2 (LSS)**: Bu sensör-yukarı modu, gürültüye azaltmak ama parlaklığı ve kontrastlığı arttırmak için bellekteki görüntü alanlarını çoğaltır. Anahtar **ON** konumundayken kamera otomatik olarak koyu görüntüyü netleştirmek için azami 128 defa görüntü elde etme hızına anahtarlama yapar.
3. **Anahtar 3 (H-REV)**: Anahtar **ON** konumundayken kameranın görüntüsü yatay yöne çevrilir. Bir ayna kullanarak konumunuzu görüntülemek isterseniz doğru görüntüyü görmek için bu özelliği kullanabilirsiniz.
4. **Anahtar 4 (V-REV)**: Anahtar **ON** konumundayken kameranın görüntüsü dikey yöne çevrilir. Kameranız dikey görüntü yönünü zoraki görüntülüyorsa doğru görüntüyü görmek için bu özelliği kullanabilirsiniz.
5. **Anahtar 5 (BLC)**: Anahtar **ON** konumundayken, kamera güneş ışığı floresan ışığı gibi aşırı bir ışıkla karşılaşsa bile net bir görüntü elde edebilirsiniz. **OFF** konumundayken aşırı ışığa sahip hedef görüntüyü net olarak göstermez.
6. **Anahtar 6 (FL)**: Anahtar **ON** konumundayken obtüratör hızı, dikey senkronize frekansı (NTSC için 50Hz, PAL için 60Hz) ve ışığın açık ve kapalı frekansı arasındaki uyuşmazlıkla ekranı titreşimden korumak için 1/100 sn'ye (NTSC için) veya 1/20 sn'ye (PAL için) sabitlenir.
7. **Anahtar 7 (D/N)**: Anahtar **ON** konumundayken kamera, parlaklık yakınlığına göre renkli ve S&B arasında otomatik olarak anahtarlanır.
8. **Anahtar 8 (AWB)**: Bu anahtar, beyaz dengesini ayarlar. Anahtar **ON** konumundayken kamera ATV modunda çalışır ve **OFF** durumunda ise kamera AWC modunda çalışır.

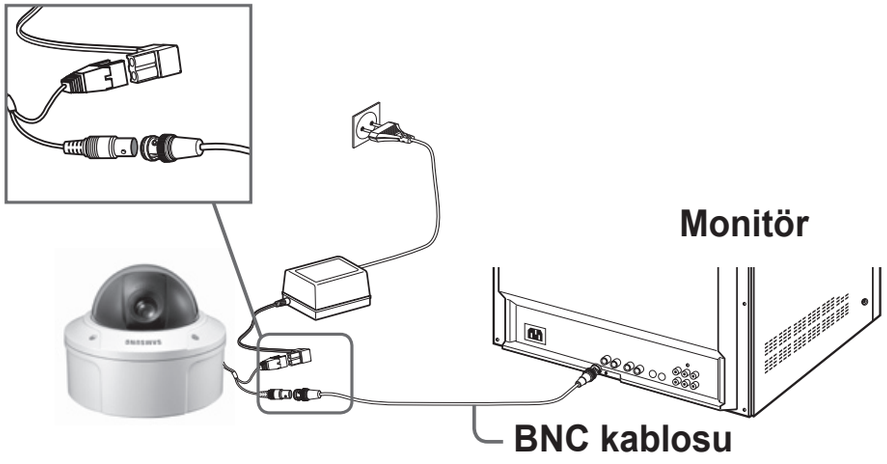
- ATW (Otomatik İzlenen Beyaz Denge): Renk sıcaklığı, otomatik olarak çevresel değişimlere göre ayarlanır. (Yaklaşık 2000°K ila 11,000°K)
- AWC (Otomatik Beyaz Denge Kontrolü): Anahtar **OFF** konumuna getirildiğinde, mevcut renk sıcaklığını depo eder. Dolayısıyla renk sıcaklığı depo edilen değere göre ayarlanır.

Dikkat

-. Kamera için IRIS ayar aralığı yaklaşık 80 ila 120 IRE'dir. Yani, kamera IRIS'i tam açık/kapalı özeliğini sağlamamaktadır ama sınırlı aralık varyasyonuna sahiptir.
-. Kol 75 IRE veya altındayken IRIS dalgalanması oluşacağından uygun kola (80 IRE veya üstü) ayarlandıktan sonra kamerayı kullanın.

Kabloların bağlanması ve ayarların değiştirilmesi

Kameranızı kurmadan önce lens odağını, zoom'unu ve anahtar ayarını yapmalısınız.



Kabloları bağlamak için

1. Kamaranıza ekli Video bağlayıcısına BNC kablosunu bağlayın.
2. Monitör üzerindeki Video Girişine BNC kablosuna bağlayın.
3. Kameranıza ekli Güç bağlantısına güç adaptörünü takın. Monitör açıldığında kamera görüntüsü görünür.

Kamera görüntüsünü kontrol etmek ve anahtarları ayarlamak için

1. Dome kapağını ve iç kapağı çıkartın. Çıkartma prosedürleri hakkında daha fazla detay için bir sonraki sayfada yer alan Kamera kurulumu bölümündeki "Kurulum Prosedürleri"ne bakınız.
2. Ekranda görüntüyü görüntülerken Odak kolunu, Zoom kolunu ve Anahtar tablosunu kullanarak kameranızın odak, zoom ve fonksiyon ayarlarını yapın.
3. Ayarlanan odak ve zoom'u sabitlemek isterseniz kolları yukarı döndürün.

Kameranın Kurulumu

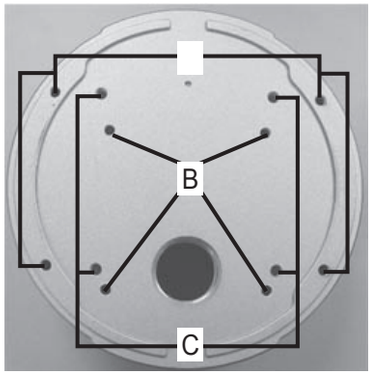
Kurulumdan önce

Kameranızı kurmadan önce aşağıdaki uyarıları okumalısınız:

- Yerin (tavan veya duvar) kameranızın ağırlığının beş katına uygun olup olmadığını kontrol etmeniz gerekmektedir.
- Kablonun hasar göreceği uygun olmayan yerlerde veya elektrik geçen kapaklarda bulunmasına izin vermeyin. Aksi takdirde arıza veya yangına neden olabilir. Kamerayı duvar veya boru hattı üzerine kurmak için duvar montaj adaptörü (SADT-102WM) ve direk montaj adaptörünü (SADT-100PM) kullanabilirsiniz.
- Kameranızı kurarken kimsenin kurulum alanına yaklaşmasına izin vermeyin. O alanda değerli şeyleriniz varsa onları uzağa taşıyın.

Kurulum delikleri hakkında

Kameranın dip tarafı



A: Kameranızı doğrudan tavana veya duvara yerleştirirken bu delikleri kullanın.

※ Kullanılmadığında su izolasyonu için vida makinesini (M5 X L6) kullanarak delikleri doldurun.

B: Kameranızı bağlantı kutusu üzerine doğrudan yerleştirirken dört deliği kullanın.

※ Montaj için 4 1/8 yuvarlak tipte bağlantı kutusu kullanabilirsiniz. (bağlantı kutusu, conta ve kapak ayrı ayrı satılan parçalardır.)

C: Duvar montajı adaptörünün (SADT-102WM) yerleştirirken bu delikleri kullanın.

※ Kullanılmadığında su izolasyonu için vida makinesini (M5 X L6) kullanarak delikleri doldurun.

Kullanılmayan delikler, su izolasyonunu sağlayan vidaları kullanarak iyice kapatın. Vidaların içinde plastik halkalar bulunmadığında ve vidalar iyi takılmadığında bu durumunu su izolasyonu problemine neden olacağına dikkat edin. Vidaların takılması için, sayfa 16'te "Muhafazadan Temel Yapının demonte/montaj edilmesi" başlığına bakın.

Boru üzerine kurulum

Kurulumdan önce, yukarıdaki uyarıları dikkate almalısınız ve kurulum için kullanılmayan delikleri doldurmalısınız.

Kameranızı borunun altına takmak için

1. Elektrik ve video kablolarını bağladıktan sonra boru hattının içerisine sokun ve **Temel yapı**yı sıkıca sabitlemek için kameranızdaki dişi boruya doğru erkek dişli boruyu vidalayın. (bu durumdayken su izolasyonundan dolayı montaj yapmadan önce Teflon bantla bantlandığından emin olun. Kablolama kablosunun bağlantı alanına takılmadığına dikkat edin)

2. Daha iyi bir görüntü arayışı için kamera açısını ayarlayın.
   1) L anahtarını kullanarak Dome kapağını ayırın. (Vidaları gevşetmek için saat yönünün tersine döndürün)

   2) Lens yönünü ayarlayın. Daha fazla bilgi için sayfa 17 “Kamera yönünün ayarlanması” başlığına bakın.

3. Dome kapağını takın. (Su izolasyonu için L anahtarını kullanarak bağlantı cıvatalarını sıkıca vidalayın.)
   ※ SAMSUNG logo konumunu değiştirmek için aşağıda gösterildiği gibi bağlantı lastik bandının yerini taşıyın ve montaj için döndürün. (Rotasyon limiti 180 derecedir.)

TUR

Kameranızı borunun yanına yerleştirmek için

1. Kameranın yanlarındaki boru bağlantı deliklerinden elektrik ve video kablolarını çekin
   1) Madeni para veya eksi (-) sürücü kullanarak **Muhafaza**dan yan kapağı çıkartın. (Saat yönünün tersine döndürün)

   2) **Muhafaza**ya doğru, alt taraftaki deliklerin dışına yayılan elektrik ve video kablolarını itin. Ve Muhafazanın yan kapağından dışları çıkartın.

2. Alt taraftaki deliğe çıkartılan yan kapağı takın ve madeni para veya eksi (-) sürücü kullanarak saat yönüne doğru çevirin. (Montajdan önce deliğe doğru O-halkasının (P22 T2.4) yerleştirildiğinden emin olun. Halka su izolasyonu için gerekmektedir.)

3. Bağlantı borusundan elektrik ve video kablolarını çektikten sonra boru hattının içerisine sokun ve **Temel yapı**yı sıkıca sabitlemek için kameranızdaki dişi boruya doğru erkek dişli boruyu vidalayın. (bu durumdayken su izolasyonundan dolayı montaj yapmadan önce Teflon bantla bantlandığından emin olun. Kablolama kablosunun bağlantı alanına takılmadığına dikkat edin)

4. Lens yönünü ayarlayın. Daha fazla bilgi için sayfa 17 “Kamera yönünün ayarlanması” başlığına bakın.
5. **Dome kapağı**nı takın. Daha fazla bilgi için sayfa 13’te “Kameranızı borunun altına takmak için” başlığı altındaki 3. maddeye bakınız.

Kameranın tavana kurulumu

Kurulumdan önce, yukarıdaki uyarıları dikkate almalısınız ve kurulum için kullanılmayan delikleri doldurmalısınız.

Kameranızı borunun altına takmak için

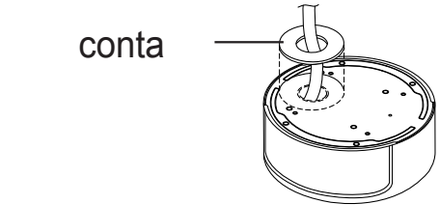
1. Kurulumu yapılacak yere verilen kalıbı yerleştirin ve tamamıyla verilen plastik ankrajı (HUD 5) eklemek için kameranızın sabitlenmesi amacıyla bir deliğe (5 mm çapında, minumum 35 mm derinlikte) gömün.
2. Hem elektrik hem de video kablolarını bağladıktan sonra kurulum sırasında hasar vermemek üzere onları çekin.
3. Dome kapağını çıkartın. Daha fazla bilgi için sayfa 13'te "Kameranızı borunun altına takmak için" başlığı altındaki 2. maddeye bakınız.
4. Kameranızı yerleştirin. Plastik ankrajın kamera kurulum deliğne eklendiği deliğe hizaladıktan sonra O-halkaların bulunduğu yere dört ASSY vida çekmelerini sıkılaştırın. (O-halkaları ekli değilse su sızıntısı oluşabilir.)
5. Kamera lens yönünü ayarlayın. Daha fazla bilgi için sayfa 17 "Kamera yönünün ayarlanması" başlığına bakın."
6. **Dome kapağı**nı takın. Daha fazla bilgi için sayfa 13'te "Kameranızı borunun altına takmak için" başlığı altındaki 3. maddeye bakınız.

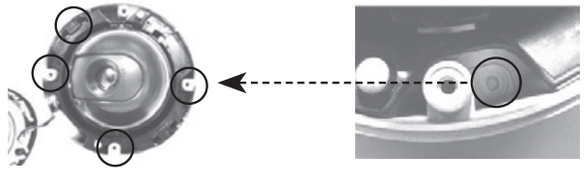
Kurulum alanına delik açıldıktan sonra kablolama durumunda

❶ Boru içinden kablolama deliği açın. (Tavsiye edilen delik boyutu: 300 mm çapında)

❷ Aşağıda gösterildiği gibi ürünün alt tarafından contayı takın. Boru deliğiyle deliği doğru hizalamanız gerekmektedir.

※ Delik contadan ayrılırsa su sızıntısı meydana gelebilir.



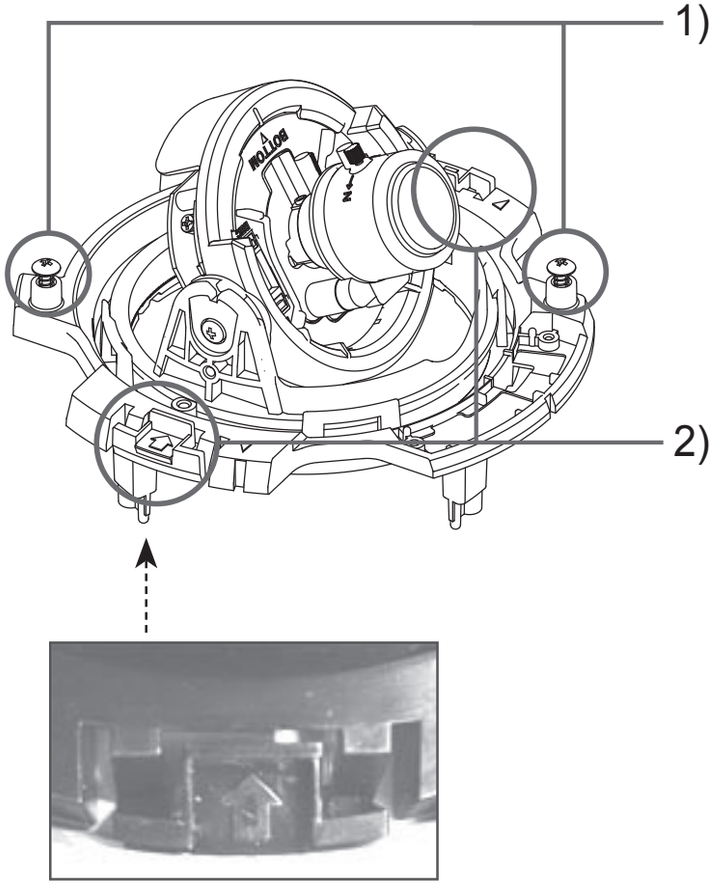


TUR

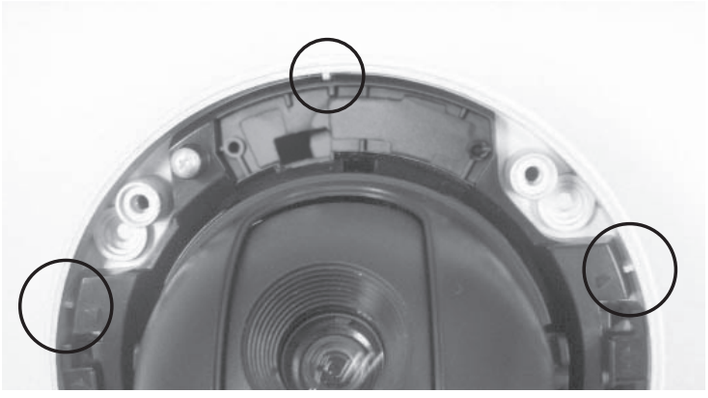
Muhafazadan Temel yapının demonte/montaj edilmesi

Kullanılmayan delikler, su izolasyonunu sağlayan vidaları kullanarak iyice kapatılmalıdır. Muhafazadan Temel yapıyı çıkarmak için aşağıdaki talimatları izleyiniz:

1. **Dome kapağı**nı çıkartın.
2. **Muhafaza**dan **Temek yapı**yı ayırın.
   1) İki vidayı saat yönünün aksine döndürerek gevşetin.
   2) Ok yönünde sağ ve sol kolları çekerek kilit açıldıktan sonra kameranın **Temel yapısı**nı ayırın.



3. **Muhafaza**yla kameranın Temel yapısını monteleyin. (Muhafaza tamponuyla **Temel yapı**nın girintilerini üç sıra halinde hizalayın ve onları monteleyin.)

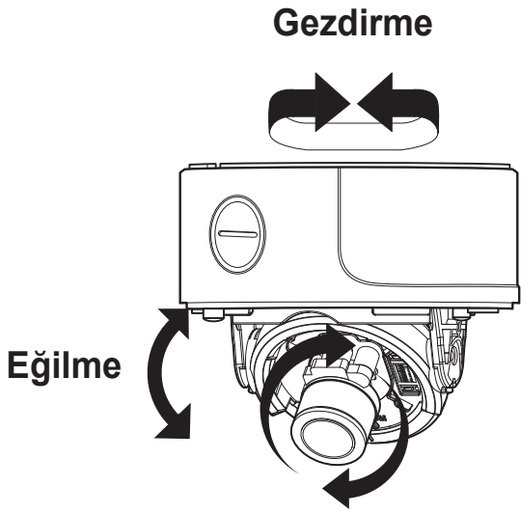


4. L anahtarını kullanarak **Dome kapağı**nı takın. Daha fazla bilgi için sayfa 13'te "Kameranızı borunun altına takmak için" başlığı altındaki 3. maddeye bakınız.

Kamera yönünün ayarlanması

Kamera tavana sabitlenirken, kamera görüntüleme açısı ayarlanabilir. Kameranızı sağa veya sola doğru (gezdirme) yönlendirebilirsiniz ve yukarı veya aşağı doğru (eğilme) eğimini değiştirebilirsiniz.

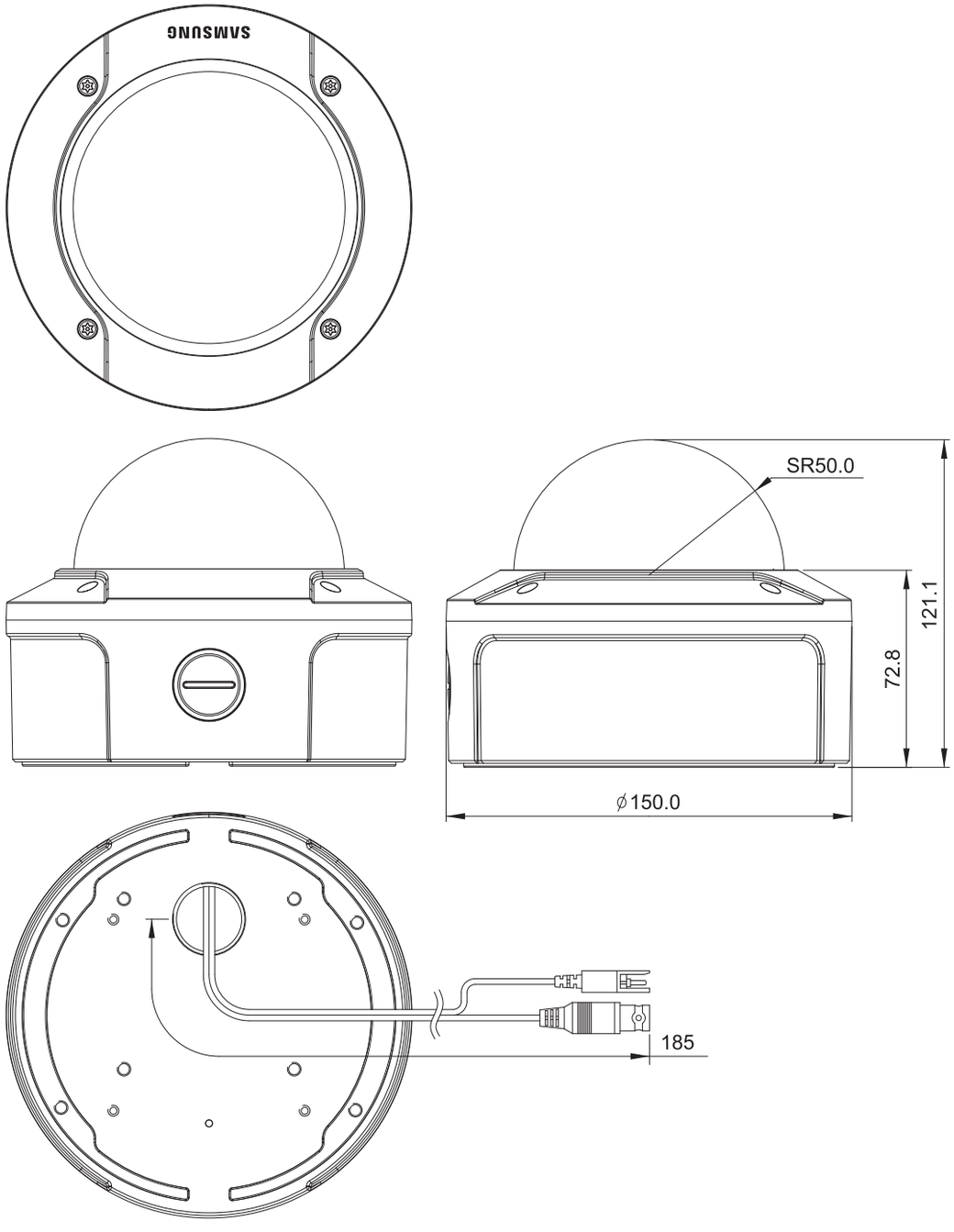
Gezdirme konumunda kameranızın rotasyon limiti 355 dereceye ayarlanabilir (saat yönünde 100 derece ve saat yönünün aksine 255 derece). Kamera içindeki **Durdurucu** ile rotasyon durdurulabilir. Gezdirme kontrolü için ilk önce alt tarafa yerleşik iki vidayı söküp istediğiniz yönde yön verin ve sonra kamerayı sabitlemek için vidaları takın.



Eğilme durumunda, 0 dereceden 90 dereceye kadar kameranızın eğimini değiştirebilirsiniz. Eğim açıları 17 derecenin altındayken kısmi görüntü saklama problemiyle karşılaşabilirsiniz. Eğilme açısını ayarladıktan sonra konumu sabitlemek için **Eğim sabitleme vidalarını** kullanın.

Kameranızın odağını ve zoom'unu ayarlamak amacıyla **Odak kolu** ve **Zoom kolu**nu kullanın. Eğimli tavan veya duvara kamerayı yerleştirirken görüntünün tam yönünü görmek için kamera lensini yönlendirebilirsiniz.

SCC-B539X



Ek A: NTSC Standardı için Özellikler

Madde	Ayrıntılar				
Ürün tipi	CCTV renkli dome kamera				
Güç girişi	AC 24V ± 10% (60Hz ± 0.3 Hz), DC 12V +10%/-5%				
Yayın tipi	NTSC Standart renkli sistem (525 hat, 60 alan)				
Güç tüketimi	Yaklaşık 1.7W				
Görüntü cihazı	1/3 inç IT tipi Süper-HAD CCD				
Piksel	**Toplam**: 811(Y) x 508(D), 410,000 piksel **Geçerli**: 768(Y) x 494(D), 380,000 piksel				
Tarama modu	525 hat, 2:1 ara birim				
Taranan hat frekansı	**Yatay**: 15.734Hz(INT)/15.750Hz(LL) **Dikey**: 59.94Hz(INT)/60Hz(LL)				
Senkronizasyon modu	INT/hat Kilidi (INC/DEC düğmesi kullanılarak faz ayarlama)				
Yatay çözünürlük	540 TV hattı				
Min. object illumination				SCC-B53X3 (Renkli/SB)	SCC-B53X2 (Renkli/SB)
	F1.2	Sensör-yukarı OFF	50IRE	0.4/0.04 Lux	0.4/0.4 Lux
			30IRE	0.24/0.024 Lux	0.24/0.24 Lux
			15IRE	0.12/0.012 Lux	0.12/0.12 Lux
		Sensör-yukarı x128	50IRE	0.0031/0.00031 Lux	0.0031/0.0031 Lux
			30IRE	0.0019/0.00019 Lux	0.0019/0.0019 Lux
			15IRE	0.0009/0.00009 Lux	0.0009/0.0009 Lux
Sinyal çıkışı	BİLEŞİK Video (1.0 Vp-p, 75ohm, BNC), Test Monitörü OUT (1.0 Vp-p, 75ohm, Donatım kablosu)				
Lens	Oto Iris (DC) Focal length: 2.5 ila 6.0mm Aperture ratio: 1.2				
GEZ fonksiyonu	Alan: 0 ila 355° (100 derece saat yönü ve 255 derece saat yönünün tersi)				
EĞM. fonksiyonu	Alan: 0 ila 90°				
Kontroller	Hat kilidi (LL) Sensör-yukarı; düşük hız obtüratürü (LSS) Yatay dönme (H-REV) Dikey dönme (V-REV) Arka ışık telafisi (BLC) Titreşim (FL) Renkli ve S&B modları arasında anahtarlama (D/N) Otomatik beyaz dengeleme (AWB) Dijital gürültü giderme (DNR) Dinamik CCD kusur telafisi				
Çalıştırma sıcaklığı	-10°C ila +50°C				
Çalıştırma nemi	%90'a kadar				
Ebat	150(Ø) x 121(Y)mm				
Ağırlık	SCC-B539X: 1.1kg				

Appendix B: Specifications for PAL Standard

Madde	Ayrıntılar				
Ürün tipi	CCTV renkli dome kamera				
Güç girişi	AC 24V ± 10% (50Hz ± 0.3 Hz), DC 12V +10%/-5%				
Yayın tipi	NTSC Standart renkli sistem (625 hat, 50 alan)				
Güç tüketimi	Yaklaşık 1.7W				
Görüntü cihazı	1/3 inç IT tipi Süper-HAD CCD				
Piksel	**Toplam**: 795(Y) x 596(D), 470,000 piksel **Geçerli**: 752(Y) x 582(D), 440,000 piksel				
Tarama modu	625 hat, 2:1 ara birim				
Taranan hat frekansı	**Yatay**: 15.625Hz(INT)/15.625Hz(LL) **Dikey**: 50Hz(INT)/50Hz(LL)				
Senkronizasyon modu	INT/hat Kilidi (INC/DEC düğmesi kullanılarak faz ayarlama)				
Yatay çözünürlük	540 TV hattı				
Min. object illumination				SCC-B53X3 (Renkli/SB)	SCC-B53X2 (Renkli/SB)
	F1.2	Sensör-yukarı OFF	50IRE	0.4/0.04 Lux	0.4/0.4 Lux
			30IRE	0.24/0.024 Lux	0.24/0.24 Lux
			15IRE	0.12/0.012 Lux	0.12/0.12 Lux
		Sensör-yukarı x128	50IRE	0.0031/0.00031 Lux	0.0031/0.0031 Lux
			30IRE	0.0019/0.00019 Lux	0.0019/0.0019 Lux
			15IRE	0.0009/0.00009 Lux	0.0009/0.0009 Lux
Sinyal çıkışı	BİLEŞİK Video (1.0 Vp-p, 75ohm, BNC), Test Monitörü OUT (1.0 Vp-p, 75ohm, Donatım kablosu)				
Lens	Oto Iris (DC) Odak uzunluğu: 2.5 ila 6.0 mm Açıklık oranı: 1.2				
GEZ fonksiyonu	Alan: 0 ila 355° (100 derece saat yönü ve 255 derece saat yönünün tersi)				
EĞM. fonksiyonu	Range: 0 ila 90°				
Kontroller	Hat kilidi (LL) Sensör-yukarı; düşük hız obtüratürü (LSS) Yatay dönme (H-REV) Dikey dönme (V-REV) Arka ışık telafisi (BLC) Titreşim (FL) Renkli ve S&B modları arasında anahtarlama (D/N) Otomatik beyaz dengeleme (AWB) Dijital gürültü giderme (DNR) Dinamik CCD kusur telafisi				
Çalıştırma sıcaklığı	-10°C ila +50°C				
Çalıştırma nemi	%90'a kadar				
Ebat	150(Ø) x 121(Y)mm				
Ağırlık	SCC-B539X: 1.1kg				

Part No. AB68-00649D(03)